Войыв кодзув

6 1961

Сыктывкарса стройка вылын.

Обложка вылын: тувсовъя рöссада.

Фотояс *Р. Рочевлöн.*

Войвыв кодзув

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННӦЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКӦЙ ЖУРНАЛ

Коми АССР-са писательяс союзлӧн орган

Тайӧ номерын:

Партия велӧдӧ 3

А. ТРОШЕВ — Кӧн шувгӧ вӧр (куим действиеа, вит картинаа пьеса) . . . 7

В. ПОПОВ — Ми тӧрытъя зонкаяс (кывбур) 30

А. МАЛЬЦЕВ — Воис кад. Ёртлы (кывбуръяс) 31

Г. ЮШКОВ — Кыдзи йӧзыс (висьт) . . . 32

В. ВЛАСОВ — Тулыс. Тӧлысь (кывбуръяс) 42

В. КЛИМОВ — Гӧлубӧй кӧсынка (висьт) 43

МИЯН ЛУНЪЯССЯ ОЧЕРКЪЯС

А. ТУИСОВ — Сьӧлӧм чуксалӧ 45

ПУБЛИЦИСТИКА

А. СЮТКИН — Талунъя мог 49

КРИТИКА

Г. ЛУЦКИЙ — Писатель да олӧм 56

П. ДОРОНИН — Коми поэт Пётр Клочков йылысь 59

6

ИЮНЬ

1961

КОМИ КНИЖНӦЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

★

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

●

ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

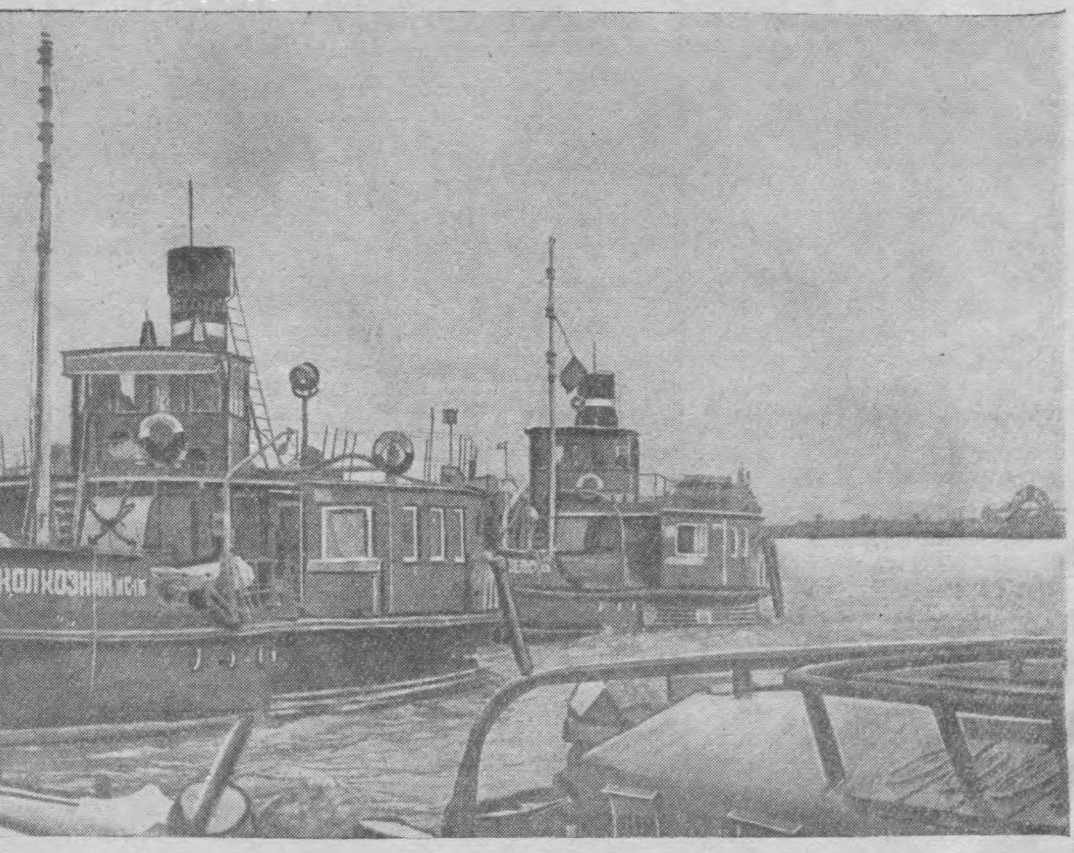
Редактор Я. РОЧЕВ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

И. Вавилин (отв. секретарь), И. Изъюров, С. Попов, Г. Торлопов, Г. Федоров.

Сыктывкарса пристаньын.

Фото *Р. Рочевлӧн.*



Редакция журнала "Войвыв нодзув" (Северная Звезда) Орган ССП Коми АССР г. Сыктывкар

Партия велӧдӧ

Сӧветскӧй писательяс, художникъяс, композиторъяс, театрын да киноын уджалысьяс быд лун кылӧны асланыс удж дінӧ Коммунистическӧй партиялӧн Центральнӧй Комитетлысь, Сӧветскӧй правительстволысь, Никита Сергеевич Хрущевлысь ыджыд внимание. Таын сӧветскӧй йӧз аддзӧны писательяслысь да искусствоса деятельяслысь уджсӧ вылӧ донъялӧм.

«Коммунист» журналлӧн сизимӧд номерын печатайтӧма Н. С. Хрущевлысь статья «Литератураын да искусствоын выль успехъяс вӧсна!», кӧні дженьдӧдӧмӧн сетӧма партияса да правительствоса руководительяслӧн сӧветскӧй интеллигенцияса представительяскӧд кольӧм вося июль 17 лунӧ встреча дырйи да Российскӧй Федерацияса писательясӧс да композиторъясӧс примитігӧн Никита Сергеевичлысь выступлениеяссӧ. Статьяас висьтавсьӧ сійӧ гырысь могъяс йывсьыс, кодъяс сулалӧны ӧні сӧветскӧй литература да искусство водзын, коммунизм стрӧитысь сӧветскӧй йӧзлӧн радъясын писательяслӧн места йылысь, литературалӧн партийность йылысь, партийнӧй руководство да творчестволӧн свобода йылысь, сы йылысь, кутшӧмӧн колӧ лоны миян литературнӧй критика. Тайӧ ыджыд тӧдчанлуна партийнӧй документыс ещӧ ӧтчыд петкӧдлӧ, кыдзи Коммунистическӧй партия збыль вылӧ ленинскӧя тӧждысьӧ сӧветскӧй литература да искусство водзӧ развивайтӧм вӧсна.

Сьӧлӧмсяньыс да, кыдзи и пыр, зэв образнӧя Н. С. Хрущев аслас статьяын висьталӧ коммунизм йылысь — му вылын медся бур да медся благороднӧй общество йылысь, кодӧс стрӧитӧны сӧветскӧй йӧз. Уна нэмъяс чӧж му шарвывса йӧз мечтайтлісны татшӧм справедливӧй общественнӧй строй йылысь. Но сӧмын сӧветскӧй йӧзлы уси шуд мирын первойяясӧн заводитны пӧртны олӧмӧ тайӧ нэмӧвӧйся мечтасӧ. Сыын и могыс великӧй Коммунистическӧй партиялӧн, медым создайтны коммунистическӧй общество, коді эськӧ збыль вылӧ обеспечитіс став йӧзлысь тырвыйӧ равенство, му шарвывса став йӧзлысь бур да шуда олӧм. Тайӧ ыджыд целяс матыстчан туй вылын сӧветскӧй страна кайис нин крут гӧраяс, кыпӧдчис вылӧ-вылӧ. Но тайӧ, тӧдчӧдӧ Н. С. Хрущев, абу на медбӧръя высота: ковмас вуджны нӧшта гырысь рубежъяс.

«Сёрнитны кӧ миян талунъя могъяс йылысь, историялӧн талунъя этап вылын могъяс йылысь,— висьталӧ Н. С. Хрущев аслас статьяын,— то найӧ, тайӧ могъясыс, лоӧны сыын, медым тышкасьны йӧзлӧн шудлун вӧсна, налӧн материальнӧй да духовнӧй олӧмлысь условиеяссӧ бурмӧдӧм вӧсна, мортлысь став способностьяссӧ да дарованиеяссӧ паськӧдӧм вӧсна.

Ог тӧд, стӧча-ӧ ме висьтала ассьым мӧвпӧс, но шуа тадзи: ми ӧні коммунизмӧ мунан туй вылын ыджыд походынӧсь. Ленин дырйи заводитчис тайӧ великӧй походыс. Сійӧ, миян великӧй учительным, кыпӧдіс выль общество вӧсна тышлысь знамясӧ, чукӧстіс народӧс вӧчны социалистическӧй революция, та вылӧ котыртіс да воспитайтіс коммунистъяслысь партия, коді организуйтіс народӧс татшӧм общество тор-

жествуйтӧм вылӧ». Сыын и коммунизмыд, мый сэки йӧзлы ставыс лоӧ тырмымӧн шуда олӧм вылӧ.

Сӧветскӧй народ вӧвлытӧм ыджыд кыпыдлунӧн дасьтӧ достойнӧй встреча рӧднӧй Коммунистическӧй партиялӧн XXII-ӧд съездлы. Сійӧ, мый шедӧдісны нин сӧветскӧй йӧз, аслас величиеӧн пӧкӧрайтӧ став мирса йӧзӧс. Сӧветскӧй Союз пример вылын, миян опыт да социалистическӧй лагерса став странаяслӧн опыт вылын, став мирса йӧз аддзӧны социализмлысь капитализм водзын преимуществоясса, мый вайӧ бурсӧ уджалысь йӧзлы марксизм-ленинизм идеяяслӧн победа. Лунысь-лун содӧ да кыптӧ Сӧветскӧй Союзлӧн человечество водзын авторитетыс. Сӧветскӧй мортлӧн космосӧ петӧм юръюгыда восьтӧ сӧветскӧй йӧзлысь наукаын да техникаын успехъяссӧ.

Сӧветскӧй писательяс, искусствоын уджалысьяс пыр вӧліны партиялӧн верӧй отсасьысьясӧн, висьталӧ Н. С. Хрущев.

«Идеологическӧй уджлӧн уна средствояс пиысь, кодъяс эмӧсь партия киын, менам эскӧ тані окота вӧлі тӧдчӧдны значениесӧ литературалысь да искусстволысь, кодъяс ыджыд художественнӧй да эмоциональнӧй вынӧн воздействуйтӧны йӧзлӧн чувствояс да вежӧр вылӧ. Менам окота бур кывйӧн пасйыны тіянлысь уджнытӧ, дона ӧртъяс.

Ӧд литератураса да искусствоса медся бур произведение пыр йӧз велӧдчӧны правильнӧя гӧгӧрвоны да вежлавны олӧмсӧ, усваивайтны передовӧй идеяяс, формируйтны ассьыныс характернысӧ да убеждениессӧ сідз жӧ естественнӧя да тӧдчытӧг, кыдзи кага велӧдчӧ сёрнитны.

Миянлы колӧны сэтшӧм книгаяс, кинофильмъяс, спектакльяс, музыкалӧн, живописьлӧн да скульптуралӧн произведениеяс, кодъяс эскӧ воспитывайтісны йӧзӧс коммунистическӧй идеалъяс сямӧн, чужтісны налысь миян социалистическӧй действительностыын став мичнас да бурнас нимкодясян чувство, чужтісны эскӧ йӧзын дасьлун сетны ассьыс вынъяссӧ, тӧдӧмлунъяссӧ да способностьяссӧ аслас народлы служитӧмлы, кыпӧдісны кӧсйӧм произведениеясса положительнӧй геройяслысь босьтны пример да чужтісны миритчытӧмлун став антиобщественнӧй дінӧ, олӧмын лёк колясъяс дінӧ. Колӧны сэтшӧм талантливӧй, мича книгаяс, кодъясӧс эскӧ йӧз лыддісны окотапырысь помсянь помӧдз, колӧны сэтшӧм кинофильмъяс, кодъясӧс эскӧ йӧз видзӧдісны окотапырысь, колӧ сэтшӧм музыка, кодӧс кывзыны эскӧ вӧлі наслаждение».

Тайӧ кывъясас — дзонь программа миян писательяслы, художникъяслы, композиторъяслы, кодъяс долженӧсь создавайтны сэтшӧм произведениеяс, кысь эскӧ сӧветскӧй йӧз аддзисны коммунизм строитысьяслысь ярюгыд да мича моральнӧй да духовнӧй обликсӧ, налысь героизмсӧ да мужествосӧ, став мирӧс шензьӧдысь делӧяссӧ. Гӧгӧрвоана, татшӧм произведениеяс создайтӧмыд абу кокни делӧ. Медым став величиенас петкӧдлыны миянлысь героическӧй лунъяс да героическӧй йӧзӧс, писательяслы колӧ пусьыны олӧм пӧртъяс, чуткӧя кывны да бура аддзыны став выльсӧ, коді чужӧ олӧмас, пыдісянь тӧдны сӧветскӧй мортӧс, сылысь думъяссӧ да кӧсйӧмъяссӧ. Мӧд ногӧн кӧ — художниклы аслыс колӧ лоны коммунизм строитӧмын активнӧя участвуйтысьӧн.

Н. С. Хрущев аслас статьяын торйӧн сувтлӧ литературалӧн партийность проблемаяс вылӧ, литератураӧн партийнӧй веськӧдлӧм да творчестволӧн свобода проблемаяс вылӧ.

Медым лоны партийнӧйӧн художественнӧй творчествоын, тӧдчӧдӧ Никита Сергеевич, колӧ сетны ассьыд вынтӧ, асьтӧ ставнад, ассьыд талантӧ коммунизм вӧсна великӧй тышлы, Коммунистическӧй партиялысь политикасӧ олӧмӧ пӧртӧмлы. Таын медся водз делӧыс, а абу сыын, эм али абу мортлӧн зептас партийнӧй билет.

Миян партиялӧн политикаыс воплощайтӧ человечествоӧлысь медся благороднӧй идеалъяссӧ. Ленинскӧй партиялӧн медыджыд могыс — быд лун тӧждысьны сӧветскӧй йӧз вӧсна, налӧн благо да шуд вӧсна. Сӧмын сэтшӧм художник аслас творчествоын вермас аддзыны народлысь признание, коді идейнӧя йитчис партияӧд, человечествоӧлысь величественнӧй идеалъяссӧ да цельяссӧ олӧмӧ пӧртӧм вӧсна сылӧн тышкӧд.

Оз позь не казьтыштны М. Шолоховлысь кывъяссӧ, кодъясӧс сійӧ висьталіс писательскӧй съездлӧн трибуна вывсянь: «Миян йылысь, сӧветскӧй писательяс йылысь, рубежсайса врагъяс шуӧны, быттьӧкӧ ми гижам партия тшӧктӧм серти. Делӧыс сулалӧ неуна мӧд ногӧнджык: быдӧн миян пиысь гижӧ аслас сьӧлӧм тшӧктӧм серти, а миян сьӧлӧмъясным принадлежитӧны партиялы да рӧднӧй народлы, кодъяслы ми служитам асланым искусствоӧн».

Социалистическӧй обществоын литературалӧн да искусствоӧлӧн развивайтчӧмыс, индӧ Н. С. Хрущев, мунӧ оз стихийнӧя да анархическӧя, а тайӧ развивайтчӧмнас планомернӧя веськӧдлӧ партия, сійӧ — общенароднӧй делӧлӧн торйӧдны позьтӧм юкӧн.

Н. С. Хрущевлӧн статьяын ыджыд внимание сетӧма литературнӧй критикалӧн могъяслы, сылӧн ыджыд общественнӧй тӧдчанлунлы.

Миян олӧмлӧн опытыс бура петкӧдлӧ, мый принципиальнӧй критика содтӧ вын, кыпӧдӧ уджалысь йӧзлысь активностьсӧ.

«И кымын унджык татшӧм критикаыс,— гижӧма статьяын,— сымын бур делӧлы. Кымын унджыкысь морт нуӧдӧ ас туша кузяыс чорыд корӧсьӧн, а гашкӧ и роскӧн, сымын зводьӧрджыка сійӧ чувствуйтӧ асьсӧ. Критикаыд — сійӧ, прӧстӧя кӧ шуны, аслыссикас пывсян. Оз весьшӧрӧ мукӧд дырйиыс шуны на йылысь, кодӧс критикуйтісны,— но и пывсьӧдісны сійӧс! Ми татшӧм свежӧймӧдан «пывсян» вӧсна, коді отсалӧ йӧзлы кутны асьнысӧ сӧстӧмӧн... Ми сулалам сэтшӧм критика дор, коді кыпӧдӧ мортӧс, содтӧ сылысь вынсӧ».

Настӧящӧй критика должен лоны требовательнӧйӧн произведениеяслӧн художественнӧй достоинствояс дінӧ. Коммунистическӧй партия лыддьӧ, мый критика должен лоны пӧщадатӧм да неммиритчытӧм, кор сёрниыс мунӧ миянлысь идейнӧй да политическӧй позицияяс дорйӧм йылысь, кор кодсюрӧ кӧсйӧны сюйны миянлы чуждӧй буржуазнӧй видзӧдласъяс да представлениеяс.

«Такӧд ӧттшӧтш,— индӧ Н. С. Хрущев,— колӧ кутны тӧд вылын, мый уджад неудачаясыд, торъя нин художественнӧй творчествоын, вермас лоны и народлы верноя да преданноя служитысьяслӧн. На кузя критикаыд колӧ лоны бережнӧйӧн да доброжелательнӧйӧн. Литератураса да искусствоса произведениеясысь оз позь нарошнӧ корсьны сӧмын слаб бокъяссӧ да тайӧ подув вылын тырвыйӧ отвергайтны найӧс».

Критика должен зільны отсавны авторлы бура да пыдісянь гӧгӧрвоны миян олӧмысь явлениеяссӧ, гӧгӧрвоны помкаяссӧ аслас неудачалысь.

Партиялӧн кывйыс сетӧ бордъяс миян писательяслы. Коммунистическӧй партия тӧждысьӧмӧн, внимательноя да чуткоя веськӧдлӧ литературалӧн развитиеӧн, индӧ сійӧс народлы служитан туй вылӧ, социалистическӧй реализм туй вылӧ.

Н. С. Хрущевлысь «Литератураын да искусствоын выль успехъяс вӧсна!» статьясӧ йӧзӧдӧма сійӧ лунъясӧ, кор сӧветскӧй народ вӧвлытӧм кыпыдлунӧн лӧсьӧдӧ партиялӧн XXII-ӧд съездлы достойнӧй встреча. Литература вопросъяс дінӧ партиялӧн, Н. С. Хрущевлӧн внимание кыпӧдӧ сӧветскӧй писательясӧс уджавны ещӧ бурджыка, создавайтны сэтшӧм произведениеяс миян героическӧй лунъяс йылысь да коммунизм стрӧитысь сӧветскӧй йӧз йылысь, кутшӧмъясӧс виччысьӧ народ, партия.

Тӧдчана успехъяс бӧръя воясӧ шедӧдіс и коми художественнӧй литература. Сё во сайын медводдза коми поэт Иван Куратов мечтайтліс сы йылысь, кор мича коми кыв вылын кутасны сьывны унаӧн мукӧдъяс, и «сё кызь сюрс пель сэки уна буртор кылас!»

Талун коми литературалӧн тӧдчанаджык произведениеяс пырисны нин уна национальностя сӧветскӧй литературалӧн сокровищницаӧ. Коми художественнӧй литературалӧн активын талун гырысь эпическӧй да драматургическӧй произведениеяс, мича поэмаяс, кодъясӧс тшӧтш лыддьӧны роч кыв вылын да миян странаса мукӧд народъяслӧн кывъяс вылын, сувтӧдӧны страна уна театръяслӧн сценаяс вылын.

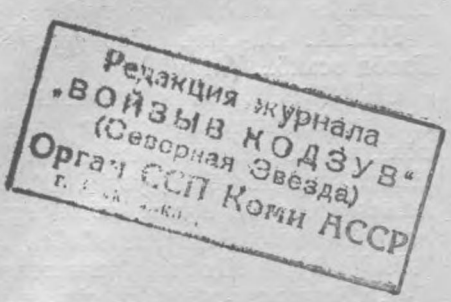
Коми писательяс сӧветскӧй властьлӧн чужан первой лунсянь зільлісны восьлавны ӧтвылысь олӧмыскӧд, вайӧдны уджалысь йӧз вежӧрӧдз Ленинлысь правдасӧ, Коммунистическӧй партиялысь правдасӧ. Кутшӧм, шуам, ас кадаӧсь вӧліны Г. Фёдоровлӧн «Сиктса асыв» повесть, В. Юхнинлӧн «Дінъёльса вӧрпункт» повесть, а бӧрынджык и «Тундраса бияс» роман, В. Латкинлӧн «Выльмӧдӧм лунъяс», И. Вавилинлӧн «Тарас дед» поэма, мукӧд гижӧдъяс.

Миян республикаса уджалысь йӧз таво кутасны пасйыны Коми АССР-лысь 40 вося юбилей. Гырысь вежсьӧмъяс лоисны важъя Коми крайын кольӧм нелямын во чӧжӧн. Коммунистическӧй партия веськӧдлӧм улын, великӧй роч народлӧн братскӧй отсӧгӧн коми уджалысь йӧз сӧветскӧй народъяслӧн ыджыд братскӧй семьяын збыль вылӧ аддзисны ыджыд шуд, гажа олӧм. Республикалӧн народнӧй овмӧсыс да культураыс ещӧ ыджыд воськов вӧчас семилетка воясӧ. Коми АССР лоас вынйӧра индустриальнӧй социалистическӧй республикаӧн. Коми писательяслӧн мог — паськыда да мичаа петкӧдлыны тайӧ гырысь преобразованиеяссӧ, восьтыны суровӧй Войвыв пӧкӧритысь сӧветскӧй йӧзлысь яръюгыд духовнӧй вынсӧ, моральнӧй качествояссӧ.

Бӧръя воясӧ коми литератураӧ локтісны выль писательскӧй кадръяс. Уна книга нин лэдзисны том авторъяс бӧръя кык-куим вонас. Найӧ вайисны выль темаяс, восьтісны выль образъяс. Но позьӧ веськыда шуны: миян литературнӧй критика оз на казяв тайӧ вылысӧ, омӧля отсалӧ том писательяслы кыпӧдны ассьыныс писательскӧй мастерствонысӧ.

Неважӧн КПСС Коми обкомлӧн пропаганда да агитация отдел кывзіс доклад «Войвыв кодзув» журналлӧн редакциялысь. Журнал редакциялы, став писательскӧй организациялы индісны, мый «Войвыв кодзув» журнал лист бокъяс вылын оз на аддзы колана отражение унатор, мый ӧні вӧчсьӧ республикаса промышленностьын, транспортын, выль новостройкаяс вылын, видз-му овмӧсын. Журнал редакциялы торйӧн индісны сы вылӧ, медым паськыдджыка петкӧдлыны производствовывса новаторъясӧс — миянлысь геройясӧс, маякъясӧс, кодъяс вылӧ талун равняйтчӧны сӧветскӧй йӧз асланыс олӧмын и уджын.

Партия велӧдӧ сӧветскӧй писательясӧс лунысь-лун кыпӧдны ассьыныс художественнӧй мастерство, паськӧдны принципиальнӧй критика да самокритика, кыпӧдны идейнӧй уровень, марксистско-ленинскӧй теория позицияяс вывсянь аддзыны олӧмысь став вылысӧ да прогрессивнӧйсӧ, коді чужӧ быд лун; лоны коммунизм строітысьяслӧн воддза радъясын. И абу сомнение, мый тайӧ ыджыд могсӧ республикаса писательяс честьӧн пӧртасны олӧмӧ, партиялысь XXII-ӧд съезд да Коми АССР-лысь 40 вося юбилей встретитасны выль творческӧй успехъясӧн.



Александр **ТРОШЕВ**

КӧН ШУВГӦ ВӦР

КУИМ ДЕЙСТВИЕА, ВИТ КАРТИНАА ПЬЕСА

Ворсысьяс:

ПОРОШКИН Николай Васильевич
КУКЛИН Степан
ЕРМОЛИН Питирим
ВАСЯ
ПОПОВ Андрей
ТЫРИН Илья
МАКАРОВ Веня
ГАЛЯ
НИНА
СОНЯ
СЕРАФИМ
МАТРЕНА

Нывъяс да зонъяс.

Действиеыс мунӧ миян лунъясӧ

ПЕРВОЙ ДЕЙСТВИЕ

ПЕРВОЙ КАРТИНА

Шондіа арся лун. Шуйгавылын Эжва ю. Веськыдвылын лесопункт конторалӧн кильчӧ. Ылын тыдалӧны выль керкаяс.

Кильчӧ вевтлысь столбъяссӧ Галя да Нина сӧмын на мичмӧдӧмаӧсь лыскӧн. Неуна бокынджык неыджыд рама вылӧ зэвтӧма гӧрд материал вылын гижӧд: «Добро пожаловать». Нина да Галя сьылӧны.

НИНА. Ой! Мый ми, Галюш, сьылам! Регыд воасны, а миян абу дась...

ГАЛЯ. Тадзтӧ оз ло лӧсьыд. Вай гартам столб гӧгӧрыс.

НИНА. Кыдзи сэтчӧдз судзӧдчам?

ГАЛЯ. Пырав улӧсла.

НИНА *(пыралӧ контораӧ, петкӧдӧ улӧс. Аддзӧ Галяӧс думыштчӧмӧн.)* Век Питирим йывсьыд шогсян?...

ГАЛЯ. Вайлы улӧссӧ.

НИНА. Ог сет, он кӧ висьтав.

ГАЛЯ. Нина!

НИНА. На! Сӧмын тувъявнытӧ нинӧмӧн. Лоӧ Серафимӧс виччысьлыны. *(Пуксьӧдӧ Галяӧс улӧс вылӧ.)* Галюш, ёна радейтан Питятӧ?

ГАЛЯ. Кыдз ме кужа висьтавны...

НИНА. Но... ёна-ёна? Да?

ГАЛЯ. Но, шуам, ёна-ёна.

НИНА. Ой, Галюш! Кутшӧм тэ шуда! А ме вот ог вермы некодӧс радейтны. Муköд дырйи шуа нин аслым: тайӧс вот тшук кута радейтны. А муköд луннас сійӧ бара нин оз кажитчы. Весиг... но... грӧш дон. Мыйла эськӧ тадз?

ГАЛЯ. А Васятӧ?

НИНА. Ме ог тӧд, радейта-ӧ сійӧс. Век окасьны сюйсьӧ. А меным окота радейтны мичаа, мед быд вой вӧтавны сійӧс... Мед вӧлі принц кодь мича...

МАТРЕНА *(петӧ контораысь, киас ведра да ветьӧк)*.. Принц... зэв кузь ньӧръя... Ок, Нинӧ, Нинӧ! Оз принц тэд ков, а крепыдджык киа мужик.

ГАЛЯ. Матрен тьӧт, кӧн нӧ Серафим дядь? Сёрмыны вермам.

МАТРЕНА. Ог тӧд, дитяӧй, ог тӧд.

НИНА. Бара, кӧнкӧ, сулея дорӧ сибдіс?

МАТРЕНА. Но! Тэ тай тӧдан вӧлӧм... Мун инӧ, дона, ветлы да кыскы сійӧс ӧдйӧджык.

ГАЛЯ. Збыль, Нина, котӧртлы.

НИНА. А мый?! Ме сійӧс регыд... *(Мунӧ.)*

МАТРЕНА. Мыйкӧ ме кӧсйи тэныд висьтавны, да юрысь петіс. Да. Кыдз сэсся тіян?..

ГАЛЯ. Кодлӧн?

МАТРЕНА. Кыдзи, мися, Питиримушкоыдкӧд ладмӧдчинныд нин?

ГАЛЯ. Тэ век ӧтитор.

МАТРЕНА. Дерт, ӧтитор. Шаньмыны, мися, ёна мӧдін... гӧгрӧсмыны. Мужикъясыдлы ӧд шаньлуныд, ой, любӧ.

ГАЛЯ. Матрен тьӧт!

МАТРЕНА. Тэ нӧ думайтан — найӧ бӧбъяс? Оз гӧгӧрвоны нинӧм?

ГАЛЯ. Но вот, бара гӧрдӧдны лоӧ.

МАТРЕНА. Сідзкӧ, бур на, яндысьыштан кӧ. А тэ — кывзышт менсьым, лёкӧ ог велӧд. Мужикъясыд найӧ мазі кодьӧсь. Сідзи и дзизгӧны мича дзоридз дорад. Ӧтиӧс, шуам, вӧтлан, мӧдӧс повзьӧдан, а, видзӧдан да, коймӧд юыштас тэнсьыд соктӧ дай лэбас... Быдсямаыс ӧд, дона аканьӧй, свет вылад овлӧ. Вот ме и шуа: пет Питя саяд, эн нюжӧдчы. Қысь бурджыксӧ корсян! Оз ю, оз курит...

ГАЛЯ. Питя абу лёк. Но ог ӧд вермы ме ачым...

МАТРЕНА. А сійӧ нӧ мый... Эз на и казьтыштлы весиг? Ой, том йӧз, том йӧз! Тушаныд ыджыд, а сямныд грӧш дон абу.

Пырӧ контораӧ. Локтӧны Серафим да Нина.

НИНА. Лок нин ӧдйӧджык!

СЕРАФИМ. Эн, мися, тэрмӧдлы. Меным и сідз, гашкӧ, овнысӧ колис дзав быдмалӧм дыра.

ГАЛЯ. Вот тайӧс, Серафим дядь, колӧ тувъявны со сэтчӧ.

СЕРАФИМ. Тайӧс позьӧ. *(Видлалӧ вайӧм кӧрт тувъяссӧ.)* Сӧмын тай, эсійӧ, кыдз сійӧ, кӧрт тувъяссӧ гырысьӧс босьтсьӧма.

НИНА. Нинӧм. Оз мӧд тыдавны, кусыньтам...

СЕРАФИМ. Қусыньтам, кусыньтам! Абу сыын делӧыс. Жаль. Татчӧ позьӧ и важӧс тувъявны, дай ичӧтджыкӧс. Нокӧ, Нинӧ, котӧртлы миянӧ. Пыран да шуйгавывса джаджйын эмӧсь кӧрт тувъяс.

НИНА. Ой нин, Серафим дядь! Тэкӧд эськӧ... *(Мунӧ.)*

СЕРАФИМ. Тэкӧд, тэкӧд! Видзӧдлі эськӧ, кутшӧм тэнад олӧмыд вӧлі, эз кӧ вӧвны вежӧра йӧзыс. Нэмтӧ, гашкӧ, ройӧ увтін. *(Перйӧ каллянсӧ, сюйӧ вомас, кӧсйӧ куритны.)* Тайӧ нӧ мый быттьӧкӧсь лоӧ? *(Лыддьӧ.)* «Добро пожаловать». Г-м. Пожаловать! Но, сідз инӧсь, мед, пожаловать кӧ. *(Корсьысьӧ зепъяссьыс.)* Но, морӧ, кытчӧ нӧ ме каллянӧс вошті? Бара, тыдалӧ, кольсис. А-а, сісь юр, сісь юр! Час ме котӧртла...

ГАЛЯ. Серафим дядь, вомад со...

СЕРАФИМ. Тьфу! Пӧрысь выжыв! *(Петӧ Матрена.)* Морыс тэныд оз лый! Қор нин мӧдар югыдсьыс тэла воласны?

МАТРЕНА *(матыстчӧ Серафим дінӧ, киас ветьӧк)*. Тайӧ ме вылӧ тэ тадзисӧ?

СЕРАФИМ. Чӧвлы, эсійӧ, кыдзи сійӧ... *(Петкӧдлӧ каллянсӧ.)* Со каллянӧс вошты́лі да ачымӧс ёри.

МАТРЕНА. Мися жӧ! Галюш, оз на воны?

ГАЛЯ. Вот-вот вермасны тыдовтчыны.

СЕРАФИМ. Ренуш, кыдз нин сійӧ... эсійӧ. Шайт дас меным колӧ эськӧ да. Сир пӧ вайӧмаӧсь, пыж мавтыштны...

МАТРЕНА. Тӧда ме тэнсьыд сиртӧ. Бара горшыд дзуртны кутіс? Видзӧдлы ас вылад! Қытчӧдз воин! Но, мый тэ, кутшӧм должностьын ӧні лыддьысян? Меным помощникалан? Сирасин менам юр вылӧ. Вот ме тэнсьыд став лысьӧмтӧ пыркӧда. *(Мунӧ.)*

СЕРАФИМ. Мый менсьым пыркӧдан? Ставсӧ нин шердйин.

Локтӧ Ермолин.

ЕРМОЛИН. Мый нин вежайыс тані ноксьӧ?

СЕРАФИМ. А, Питя! Со тай локтысьястӧ нывъяс лозунгъясӧн кӧсйӧны встретитны.

ЕРМОЛИН. А-а, Галя тані вӧлӧма. Видза олан.

ГАЛЯ. Видза олан, Питя.

СЕРАФИМ. Но, сьӧкыд висьӧм.

Воши, збыль воши. Али нӧ эз аддзы? Лоӧ котӧртлыны аслым. *(Мунӧ.)*

ЕРМОЛИН. Кодӧс сійӧ?

ГАЛЯ. Нинаӧс. Муніс сы ордӧ кӧрт тувла, да воши.

ЕРМОЛИН. А-а. А луныс талун бур...

ГАЛЯ. Абу лёк... позяна. *(Кост.)*

ЕРМОЛИН. И тӧрыт вӧлі шондіа...

ГАЛЯ. Рытъявылыс тай неуна кымӧртчыліс. *(Кост.)*

ЕРМОЛИН. Сідзи и эн петав...

ГАЛЯ. Мыйкӧ тай гортӧ письмӧтор гижышті.

ЕРМОЛИН. А ме виччыси...

ГАЛЯ. Менӧ?

ЕРМОЛИН. Да.

ГАЛЯ. Питя, а тэ вермин эськӧ радейтны ӧтиӧс нэм чӧжыд?

ЕРМОЛИН. Нэм чӧж?

ГАЛЯ. Да, кувтӧдзыд?

ЕРМОЛИН. Ог тӧд...

ГАЛЯ. Ме эськӧ верми.

Локтӧны Серафим да Нина.

СЕРАФИМ. Ысты сӧмын тэнӧ... ас грек вылӧ. Дзик кӧч кодь. Кодкӧ кӧ горӧдас, пыр и бердас.

ЕРМОЛИН. Бара нин кодкӧдкӧ ылалӧма?

СЕРАФИМ. Кодкӧдкӧ! Тӧдан ӧд кодкӧд. Эсійӧ, кыдз сійӧ, вабергач Васьыскӧд.

НИНА. Но, сэсся и сёрнитыштны оз позь. Ас морт.

СЕРАФИМ. Тэныд ставыс ас. Пон кӧ увтыштас, нимкодь нин. Нолтӧ, Галюш, кытчӧ мый тувйыштнысӧ?

ЕРМОЛИН. Вайлӧ ме.

ГАЛЯ. Первой тайӧ лыссӧ. *(Ермолин тувъялӧ.)* Вот тадз. А сэсся этійӧ «пожаловатьсӧ». *(Мыччӧ Ермолинлы. Сійӧ тувъялӧ.)* Бур.

ЕРМОЛИН. «Добро пожаловать». Мед инӧсь лоас сідз.

Нина бӧр пыртӧ улӧссӧ контораӧ.

ЕРМОЛИН. Куклин пӧ локтӧ.

СЕРАФИМ. Но-о! Сідзкӧ тай бур йӧз локтӧны. Мед инӧсь. Видзӧдлы, кадыд мый ӧдйӧ кольӧ. Неважӧн на быттьӧ мунліснысӧ. Сэсся нӧ кор, быттьӧ... курыдсӧ кутам горзыны, Питиримушко? А то, смотри! Локтас кутшӧмкӧ варыш да пышйӧдас тэнсьыд кралятӧ. А? *(Сералӧ.)*

ЕРМОЛИН. Серафим дядь...

СЕРАФИМ. А мый? Тэ, пиук, эн нюжмась. Сэтшӧм делӧын восьтерӧн колӧ лоны. Ме тай во нелямын сайын Матренушкаӧс босьті... Сы мында и аддзылісны. Батьыс вӧлі дӧвеч сайӧ кӧсйӧ сетны... кӧзяйство бур, видзӧдтӧ. А Матренушкоыд ӧд лӧсьыд вӧлі. Мунӧ да быттьӧ вурун тупыль гӧгыльтчӧ. Вот ме и шуа: эн сёрмӧдчы, Питюк. А то чуньяс косттіыд визувтыштас Галюшыд. *(Кильчӧ вылӧ петӧ Нина.)* Со тай, тіралӧ виччысьӧмысла ыж бӧж моз.

НИНА. Коді? Ме ыж бӧж?

СЕРАФИМ. Абу! Кысь тэныд сэтчӧдз!

Баянӧн ворсіґтыр локтӧ Вася.

ВАСЯ. Кузь нэм да бур шуд, пӧнимайтан кӧ... *(Аддзӧ лозунг.)* О! Тайӧ нӧ менӧ тадз встречайтанныд?

СЕРАФИМ. Мый изан нинӧм абусӧ? Вабергач — вабергач и эм.

ВАСЯ. Но, но, Серафим дед... Тэ менӧ нывъяс дырйиыс, пӧнимайтан кӧ, эн кастит.

СЕРАФИМ. Он вомдзась. Кутшӧм эм, сэтшӧм и колян. *(Пырӧ контораӧ.)*

ВАСЯ *(Галялы)*. Энлы, энлы, тэ нӧ кодлы тадзисӧ быттьӧкӧ вӧччин? Он-ӧ нин кодӧскӧ виччысь? А то ме эськӧ, пӧнимайтан кӧ...

ГАЛЯ. Мый эськӧ тэ?

ВАСЯ. Ме? Ме...

ЕРМОЛИН. Тэ, тэ! Мый нӧ, лэчылам берегланьыс? Галюш, мӧдім! *(Галя да Ермолин кутчысьӧмӧн мунӧны.)*

ВАСЯ. Нина! Тэ талун ме дорысь воськов эн лысьт торйӧдчыны. Кылан? Ме ог радейт, кор тэ код вылӧ кӧ видзӧдан. Да лӧсьӧдышт, пӧнимайтан кӧ, ассьыд юрситӧ.

НИНА. Бара нин кодкӧ дӧзмӧдіс, а сэсся ме вылӧ лёктӧ песан? *(Мунӧ. Вася ворсігмоз мӧдӧдчӧ сы бӧрся, но казялӧ локтысь Порошкинӧс да бӧр косӧ.)* Николай Васильевич со локтӧ...

ПОРОШКИН *(видзӧдӧ лозунг вылӧ)*. Бур. И лыскӧн мичмӧдӧ-

маöсь. *(Аддзö Васяöс.)* И Вася тані? Кöнöсь нö йöзыс?

ВАСЯ. Найö, Николай Васильевич, берег дорö лэччисны. Николай Васильевич! Мый нö, пöнимайтад кö, кор сэсся сценасö ыдждöданныд? Йöктысьяслы некöн бергöдчыны, дай хорлы ичöт...

ПОРОШКИН. Но, но, тöранныд на.

ВАСЯ. Кысь тöран! Кыз Öкуль кö пуксяс, став сценасö тупкас. Николай Васильевич, ме збыльысь сёрнита, пöнимайтан кö...

ПОРОШКИН. Бурджык эськö вöлі, бригадаыдлöн удж йывсьыд кö ёнджыка тöждысин. Графикö век на энö пырöй.

ВАСЯ. Эг, но кынмыштöм бöрын... вот аддзыланныд...

ПОРОШКИН. Дугды нин. Пыран. Юраныд тöв шутьлялö. Кысь ме йöзсö клуб паськöдны босьта? Кубометр! Вот мый йылысь колö мöвпавны.

ВАСЯ. Кубометр, кубометр! Абу öд ми, пöнимайтан кö, машинаяс. Колö, кыдз шусьö, и духовнöя овны. А то — давай да давай! Кубометр, кубометр! Пöнимайтан кö, давай!..

ПОРОШКИН. Ланьт нинöм абусö сöрны! Эг кöсйы скöрмыны, да бара на... И кыдз абу дыш тадзи изныс! Некор меным тэкöд. Йöзöс колö встретитны. *(Мунö.)*

ВАСЯ. Эк! Кын мыр! *(Ворсiгтыр мунö.)*

Недыр мысти пыröны: Попов, Тырин, Соня, некымын зон да ныв. Наköд тшöтш Порошкин, Куклин. Бöрынджык локтöны Ермолин, Галя, Вася, Нина да Серафим. Локтысьяс пукталöны кöлуйысö чукöрö.

ПОРОШКИН. Кора, пырамöй... Сёрнитыштам. Куклин, кор ассьыд ёртъястö. *(Пырö конторао.)*

ТЫРИН *(видзöдö гöгöр)*. Да, тані абу омöль. Позьö овны. Кутшöм посёлок зымöбтömаöсь... И Эжваыс матын.

КУКЛИН. Местаыс лöсьыд. Ме тай висьтавлі.

СЕРАФИМ. Няньтöг пöт лоан!

ПОПОВ *(сералö)*. Сiдзкö, веськыда райö воим?

СЕРАФИМ. Эн серав, том морт. Олыштан да ачыд аддзан.

ПОПОВ. А тэ коді быттьö эськö лоан?

СЕРАФИМ. Кыдзи коді?

ТЫРИН. Но... Мыйын уджалан?

СЕРАФИМ. Мыйын уджала? Разнöйöс... караул нуа... Сэсся тöчитчан удж вöча. Ме, донаяс, медся пöрысь кадра тан. Кызь вит во. Вот кыдз. Регыд квайтымын лоö, пензия петас... Вот ме коді. Ме и асьсö Васильевичöс коркö, эсiйö, кыдз сiйö, чер кутны велöдлі. Вот коді ме. Кöть со Степанлысь юав, висьталас...

ПОПОВ. Сiдзкö, уважение да почёт тэныд.

СЕРАФИМ. Мися жö. Но, корисны тай... пырамöй... *(Пырö.)*

КУКЛИН. Пыраламöй инö.

Выль воысьяс пыröны. Кольöны Ермолин, Галя, Вася, Соня, Нина.

ЕРМОЛИН. Галя, эн вунöд: час мысти виччыся...

ГАЛЯ. Ладнö.

ВАСЯ. И ме тшöтш... кылан, Нина? *(Мунöны. Вася ворсö.)*

ГАЛЯ *(матыстчö Соня дорö)*. А тэ мыйла сэтшöм гажтöм?

СОНЯ. Сiдз. Гортсаясысь гажöй быри.

НИНА. Дугды шогсьынытö. Тöдмасян да гортыд дум вылад оз мöд усьлыны. Кыдзи нимыд?

СОНЯ. Соня.

НИНА. Менам Нина, а тайö — Галя.

СОНЯ. Но, меным колö жö пыравны. *(Пырö.)*

НИНА. Галюш, а коді тэныд медся кажитчис?

ГАЛЯ. Мый йылысь тэ?

НИНА. Вот ещö! Локтысьяссьыс...

ГАЛЯ. А-а-а! Ставныс йöз кодьöсь.

НИНА. Ой, тэ! А меным медся эсiйö... сьöд шапкааыс. Но, гöгрöс кубанкаа тай. Юрсисö ещö лэдзалöма... Мед кöть талун клубö волiсны.

ГАЛЯ. Йöй!

Кильчö вылö петöны Попов да Тырин, заводитöны куритны.

ПОПОВ. Мый думыштömаöсь! *(Петкöдлö пига.)* Со налы... Важ

машина вылӧ пуксьысь ме ог ло. *(Аддзӧ Галяӧс да Нинаӧс, меліа.)* О, ягвывса дзоридзьяс! Примитанныд миянӧс асланыд компанияӧ?..

НИНА. Туянныд кӧ...

ПОПОВ. Мый колӧ вӧчны, мед туйны?

НИНА. Мый вӧчны? *(Галялы.)* Мый нӧ? *(Галя лэптыштӧ пельпомъяссӧ.)* Нинӧм оз... Волыны, шуам, талун клубӧ...

ГАЛЯ *(тувкӧ Ниналы бокас)*. Нина!..

НИНА. Ой!.. Сэсся, бура уджавны.

ТЫРИН. О-го! Зэв этша вӧлӧм колӧ.

ПОПОВ. Мый ми тадзи сёрнитам... Тӧдмасям... *(Матыстчӧ нывъяс дорӧ)*. Попов. Андрей.

НИНА. Нина. А тайӧ — Галя.

ПОПОВ. Эг чайт, мый тані татшӧм оз тусьяс эмӧсь. А тайӧ менам друг, Ильюша Тырин.

ТЫРИН. Лоам тӧдсаӧсь. *(Киасьӧ. Кильчӧ сайсянь петӧ Макаров.)*

ПОПОВ. Тэнад, Ниночка, пӧдругаыд мыйкӧ зэв сёрнитӧм. Гашкӧ кывсӧ ньылыштіс?

НИНА. Шуанныд жӧ.

ГАЛЯ. Нина, мӧдім. Тэнӧ виччысьӧны.

НИНА *(том йӧзлы)*. Локтӧ столӧвӧяныд... блинӧн чӧсмӧдлам. *(Нывъяс мунӧны.)*

ПОПОВ *(видзӧдӧ мунысь нывъяс вылӧ)*. Вот чӧрт! Аддзылін?

ТЫРИН. Мый?

ПОПОВ. Мый, мый! Аканьясыс, мися, кутшӧмӧсь.

ТЫРИН. Нывъяс — нывъяс и эм.

ПОПОВ. Йӧй тэ! Оз тусьяс! Торъя нин еджгов юрсиаыс. *(Кыскӧ дінас Тыринӧс.)* Мед му пырыс муна, оз кӧ ло сійӧ менам.

ТЫРИН. А Соныд?

ПОПОВ. Ш-ш-ш! *(Аддзӧ матыстчысь Макаровӧс.)* И тэ тані? Мый кань моз ветлан? Кысь усин?

МАКАРОВ. Эн сёрнит, Андрей! Мый сэсся вӧчны, а?

ПОПОВ. Мый лоис?

МАКАРОВ. Локтінныд ті. Сідзкӧ, менам шофералӧмлы пом.

ПОПОВ. Тэ кытчӧ вошин курсъяс вывсьыс?

МАКАРОВ. Уналаын вӧлі. Но ӧд ме кык тӧлысь велӧдчи. Ачыд тӧдан...

ТЫРИН. Мыйла пышйин?

МАКАРОВ. Ӧти тӧдса начальник корис помощникавны. Миян сиктысь вӧлі. Ышті конторскӧй удж вылӧ.

ПОПОВ. Сэсся?

МАКАРОВ. Сэсся уджалышті... ыстас — ветлан..., а сідзсӧ кокни вӧлі. Пукав сӧмын. Штатас сэтшӧм должностьыс абу вӧлӧма. Локтіс ревизор. Начальниклы выговор. А менӧ, кыдз шуласны... *(Петкӧдлӧ тӧдмышкалӧм.)*

ПОПОВ. Вот йӧй! Кывзы: тэ ӧні нырtӧ некытчӧ эн сюй. Аддзан, делӧясыс кутшӧм? Эн пов, ог эновтӧй.

ТЫРИН *(помалӧ куритны)*. Но, пырам.

Тырин да Макаров пырӧны. Попов матыстчӧ кильчӧлань, лэдзчысьӧ перилӧ вылӧ, куритӧ.

СОНЯ *(петӧ кильчӧ вылӧ)*. Андрюша, тӧдан мый?..

ПОПОВ *(небыда)*. Но, но! Мый нин кӧсъян висьтавны, Сонечка?

СОНЯ. Ме кывлі... эм пӧ торъя комната...

ПОПОВ. Торъя комнатаяс?

СОНЯ. Мися, гашкӧ... ми тэкӧд...

ПОПОВ. Ӧтлаын? Код миянлы сетас? Абу ӧд гозъя.

СОНЯ. Сёрнитлы, гашкӧ...

ПОПОВ. Йӧймин! Мый ме налы шуа? Мися, чой...

СОНЯ. Ачыд кӧсйысьлін... Кутам пӧ ӧтлаын овны...

ПОПОВ. Коркӧ, гашкӧ, кодъюрӧн... *(Соня чышкалӧ синъяссӧ.)* Но, но... тэ нин и... Сонюш, мыйла тайӧ? Миянлы ӧмӧй омӧль? Ми кутам быд лун аддзысьлыны... Но, йӧюк!.. Чышкышт синъястӧ.

СОНЯ. Тэ висьтав веськыда!

ПОПОВ *(ворсӧ)*. Ой-ой! Кутшӧм скӧр.

СОНЯ. Дугды менӧ бӧбӧдлыны.

ПОПОВ. Но, тадзнад кӧ... бурджык торйӧн... *(Лӧсьӧдчӧ пырны.)*

СОНЯ. Андрей! *(Попов сувтӧ.)* Андрюша...

ПОПОВ. Но, ещӧ мый?

СОНЯ. Тӧдан... регыд...

ПОПОВ. Мыйкӧ колӧ вӧчны... Кутшӧм нӧ ми бать-мам? *(Пырӧ. Соня матыстчӧ кӧлуй чукӧр дорӧ, пуксьӧ аслас чемодан вылӧ.)*

Котӧрӧн локтӧ Нина.

НИНА. Йӧзыс танӧсь на?

СОНЯ. Танӧсь.

НИНА. Мый та дыра? Ставыс кӧдзаліс...

СОНЯ. Тэ он висьтав, кӧні нывъяс мӧдасны овны?

НИНА. Со эсійӧ керкаас. Аддзан, кык ӧшинь талань видзӧдӧны.

СОНЯ. Аттьӧ.

НИНА. А столӧвӧяд?

СОНЯ. Нуа кӧлуйӧс да сэк... *(Босьтӧ чемодансӧ да мунӧ. Кильчӧ вылӧ петӧны контораӧ пыралысьяс.)*

ПОРОШКИН. Талун шойччӧй. Аски став йывсьыс сёрнитчам.

КУКЛИН *(Тыринлы)*. Тэ эн пов, Илья.

ПОПОВ. Ме, начальник ёрт, морт принципиальнӧй...

ПОРОШКИН. Ладнӧ. Мыйкӧ думыштам.

НИНА. Николай Васильевич. Миян кӧдзалӧ...

ПОРОШКИН. Ставыс, ставыс. Со мӧдісны нин...

ТЫРИН. А кӧні Соня?

ПОПОВ. Ме ог тӧд. Гашкӧ, сёйӧ нин.

МАКАРОВ. Андрей, вай ме тэнсьыд... *(Босьтӧ чемодансӧ. Ставӧн мунӧны, кольӧны сӧмын Порошкин да Куклин.)*

ПОРОШКИН. Сідзсӧ быттьӧ зонъясыс туянаӧсь... Сӧмын эз ставыс артмы, кыдз думайтім. Машинаяснас сёрмыштім.

КУКЛИН. Уджалыштам мукӧд уджъяс вылын.

ПОРОШКИН. Но тэ эн тӧждысь. Тэнӧ тась мӧдӧдлім... Инда важ местаад — мӧд участокӧ. Сэн уджыс важ моз бура мунӧ.

КУКЛИН. Кутшӧмджык делӧясыс Ермолин бригадаын?

ПОРОШКИН. Слабакодь... Мортыс бур, вермис эськӧ бригадирвнысӧ. Но некыдз тӧлкыв оз воны. Ыстысьӧны ӧта-мӧд выланыс. То тайӧ оз лӧсяв, то ещӧ мыйкӧ.

КУКЛИН. Да. Гашкӧ, сэтчӧ менӧ, Николай Васильевич?

ПОРОШКИН. Сэтчӧ? Ошкана делӧ. Думыштлы бурджыка ещӧ.

КУКЛИН. Менам думайтӧма нин. Аскиӧдз, Николай Васильевич. *(Куклин да Порошкин мунӧны. Кильчӧ вылӧ петӧ Серафим. Мӧдарсянь локтӧ Матрена.)*

СЕРАФИМ. Ме тэныд шулі нин: ме дырйи Питиримушко йылысь тадз сёрнитны эн лысьт.

МАТРЕНА. Мый нӧ тэныд сійӧ, андел али мый?

СЕРАФИМ. Андел кӧть абу, а век жӧ вежапи.

МАТРЕНА. А мыйӧн Галюшыс омӧль? Пыр аслад рӧдвужнад ошйысян... Верстьӧ мужик, а нывлы кыв оз лысьт шуны. Мый нӧ, ачыс Галюшыс али мый мӧдас вӧзйысьны?

СЕРАФИМ. Окота кӧ, мед вӧзйысьӧ. Ӧні эсійӧ, кыдз сійӧ, равноправие... *(Пуксьӧ кильчӧ пос вылӧ.)*

МАТРЕНА. Но, тэ, равноправие! Мый нӧ, тадзи и мӧдан рытбыд тані бротвидзны? *(Серафим чеччӧ, мӧдӧдчӧ гортланьӧ.)*

СЕРАФИМ. Ок, ок! Мый морысла йӧзыс гӧтрасьӧны сӧмын!

Занавес.

МӦД ДЕЙСТВИЕ

МӦД КАРТИНА

Лесопунктлӧн контора. Шуйгавылын ывласянь пыран ӧдзӧс. Веськыдвылын — лесопунктса начальниклӧн кабинет. Голландскӧй пач, стенас телефон, пельӧсас пызан. Ӧшинь дорын кузь скамья.

Занавес воссьӧм бӧрын сцена вылын Галя ӧтнас. Пельпомъяс вылас плавгӧма шаль. Сьылӧ.

МАТРЕНА *(пыртӧ моздорас пес)*. Ок и жмитны мӧдіс. Тадзинад йиыд регыд и сувтас. Тӧлыс зэв чизыр. *(Сюялӧ пачӧ пес.)* Васильевичыс нӧ абу? Мыйкӧ тай дзуг юрсиаыс вӧлі юасьӧ.

ГАЛЯ. Коді?

МАТРЕНА. Он быттьӧ тӧд!.. Попов али кыдз сылӧн овыс. Ӧндрей тай нимыс.

ГАЛЯ. Пыравны кӧсйис?

МАТРЕНА. Гашкӧ и пыралас. Морыс тӧдас сылысь... Мый сэсся

сійӧ вӧчас? Лун-лун бовъялӧ посёлок кузя... Кӧть мед мода вылас мыйкӧ вӧчис.

ГАЛЯ. Мыйла? Сійӧ уджаліс, но...

МАТРЕНА. Мый нӧ эськӧ?

ГАЛЯ. Сійӧ шофёр, а индісны мӧд удж вылӧ. Вот и ӧткажитчис...

МАТРЕНА. Ӧткажитчис... Тадз кӧ мӧдас овны, регыд тшыглы кулас.

ГАЛЯ. Сійӧ абу тэнад делӧ. Уджавны Попов зэв на ещӧ и кӧсйӧ.

МАТРЕНА. Код нӧ тайӧс быттьӧ висьталӧ?

ГАЛЯ. Ачыс.

МАТРЕНА. Ачыс иногӧ! Но инӧсь. Эк, Галюш, Галюш! Уджалысьыд — уджалысь и эм. Со тай сылӧн другыс... Кыдз сійӧ...

ГАЛЯ. Макаров?

МАТРЕНА. Абу! Сійӧ сэтшӧм жӧ. Но эсійӧ... пыр тай ӧтлаынӧсь?

ГАЛЯ. Илья?

МАТРЕНА. Вот, вот. Сійӧ стань дай тӧлка детинаыс.

ГАЛЯ. Но, сійӧ вывті полысь. А Попов оз кӧсйы асьсӧ сетны ӧбидаӧ.

МАТРЕНА. Ме видзӧда да, тэ, Галюш, вывті нин сійӧс доръян...

ГАЛЯ. Мый нинӧм абусӧ сёрнитан!

МАТРЕНА. Ме нӧ мый? Ачыд тӧдан, мый вӧчны. *(Ӧдйӧ пырӧ Ермолин.)*

ЕРМОЛИН. Тан на? Сёрмышті. Мися, гашкӧ, ог и су... Галюш, гортад мӧдан?

ГАЛЯ. Колӧ ветлыны...

ЕРМОЛИН. Пырт мамлы тайӧ деньгаторсӧ. Ладнӧ? *(Сетӧ Галялы деньга чукӧр.)*

ГАЛЯ. Сета.

ЕРМОЛИН. Тэ мый талун сэтшӧм? Матрен чожиньыд бара нин чирыштіс?

МАТРЕНА *(босьтӧ ва ведра, петігмоз)*. Меным кутшӧм делӧ. Мед олӧ, кыдзи гажыс... *(Петӧ.)*

ГАЛЯ. Сылы чесьтӧ он усь. Век мыйкӧ абу сы ног.

ЕРМОЛИН. Мый тадзи сёрмӧдчин?

ГАЛЯ. Ме ог талун мун. Аски асывнас.

ЕРМОЛИН. А-а-а! Сідзкӧ, мӧд делӧ. Уджтӧ он на помав?

ГАЛЯ *(петкӧдлӧ сводка вылӧ)*. Колӧ тайӧс эштӧдны.

ЕРМОЛИН. Мися, мунім эськӧ ӧтлаын.

ГАЛЯ. Регыд локтас Николай Васильевич, а менам абу на дась...

ЕРМОЛИН. Сэсся талун бара некытчӧ он петав?

ГАЛЯ. Юрӧй мыйкӧ висьӧ.

ЕРМОЛИН. Но, но... Сідзкӧ, дерт... Ме ӧд мый. *(Пырӧ Матрена. Вежӧ сёрнисӧ.)* Но, колӧ кӧть столӧвӧйӧ котӧртлыны. Тэ инӧ пырав, Галюш... Висьтав мамлы: гашкӧ, лун дас мысти ачым вевъяла жӧ волыны.

Пырӧны Куклин да Тырин.

КУКЛИН. Чолӧм, Галя! И Питя тані. Николай Васильевич эз на волы?

ГАЛЯ. Эз на. Кутшӧм мог суис?

КУКЛИН. Сідз... *(Тыринлы.)* Сідзкӧ, слаба делӧыд мунӧ?

ТЫРИН. Слаба. Мися, планӧдз дзик кыска... Он босьт.

КУКЛИН. Тракторыдкӧд мыйкӧ?

ТЫРИН. Эз... коз вӧр, посни, тӧлкыс эз мӧд босьтны.

ЕРМОЛИН. А-а! Овлӧ. Уна пӧсь кисьтан. А тӧвнас ещӧ на лёк лоӧ — коскӧдзыд лым.

ТЫРИН. Сійӧ и эм... Гашкӧ, мися, мӧд удж вылӧ...

КУКЛИН. Но-о! Бӧрыньтчыны нин кӧсъян?

ТЫРИН. Мый нӧ. Попов, ме ногӧн, прав...

КУКЛИН. Мыйын?

ТЫРИН. Оз ков вӧлі босьтны тайӧ тракторсӧ. Важ машинаыд — важ машина и эм.

КУКЛИН. Важнад эськӧ эг шу. Тӧда тракторсӧ.

ЕРМОЛИН. Окота видзӧдлыны, кыдз тэ сэні...

КУКЛИН. Отсыштны? Ӧд первой во уджалан.

ТЫРИН. А мый нӧ, ме пӧтив али мый?

КУКЛИН. Сідзкӧ, аски... Кыдзи, Питя?

ЕРМОЛИН. Позьӧ.

КУКЛИН. Аски субӧта. Водз-

джык помалам. Кольччылам удж бӧрын, рейс-мӧд вӧчам ӧтлаын.

ТЫРИН. Ладнӧ.

КУКЛИН. А ме кӧсъя сёрнитны Николай Васильевичкӧд, мед Васяӧс вежасны. Тырмас сыкӧд ноксьыны. Оз кӧ кӧсйы миянкӧд, мед уджалӧ, кӧн гажыс.

ТЫРИН. Мый нӧ Васяыс?

КУКЛИН. Войдӧрлун Поповкӧд лунтыр юӧмаӧсь.

ТЫРИН. Сідзтӧ, дерт, оз туй. Да и менам дыр уджалӧм ӧдвакӧ лоӧ.

КУКЛИН. Мыйла?

ТЫРИН. А мый нӧ... дӧнзян дыр олігад. Гӧгӧр вӧр...

КУКЛИН. Вӧр... Да тані вӧрас и мичлуныс. А сэсся, мый эн шу, а век жӧ, долыд, кор мӧвпыштан: вот кӧнкӧ тэӧн пӧрӧдӧм вӧрысь керкаяс стрӧитӧны, посъяс. А тэ шуан — абу дыр уджалысь. Да тэнӧ мӧд во тась ньӧрйӧн он вӧтлы. Збыль шуа. И ветлан кӧ кытчӧкӧ — бӧр локтан. Вот помнитлы. Эз нин этшаӧн мунлыны, а, видзӧдан да, бӧр кыссьӧны. *(Пырӧ Попов.)*

ПОПОВ. Чолӧм став ловъяыслы. Кыдз нин, Илья, тэнад енгагйыд вальмасьӧ?

ТЫРИН. Слабиника...

ПОПОВ. Ачыд юртӧ сиралін. Тані став бур машинаяссӧ ас костаныс юклӧны. А тэныд — кабинаыс кӧ эм, и ладнӧ.

КУКЛИН. Тайӧ тэ код йылысь быттьӧ?

ПОПОВ. Кодлы чушӧ, сідзкӧ сы йылысь и сёрниыс...

КУКЛИН. Вот мый, Андрей! Бурджык лоӧ: эн гудрав сӧдз васӧ.

ПОПОВ. Ме ог гудрав, но кодсюрӧӧс ва веркӧс вылас кыпӧдысьӧн лоа на. Мед видзӧдласны ставӧн, кутшӧмджыкӧсь найӧ.

КУКЛИН. Мортыд уджас тырвыйӧ тыдалӧ...

ПОПОВ. Вот, вот! Кылан, Илья? Кокпӧла кӧ машинаыд, и тэ тшӧтш калека. Ме тай шулі.

КУКЛИН. Мыйла йӧз пыддиыс сёрнитан? Тэ ас йывсьыд.

ПОПОВ. Ас йылысь! Гашкӧ и тэ тшӧтш лӧсьӧдчан менӧ велӧдны? Оз артмы!

КУКЛИН. Ме видзӧда да, тэ уджжык кутін ас вылад босьтны. Миян татшӧмъястӧ оз радейтны...

ПОПОВ. Ёна тай колӧ тіян радейтӧмыд. Вот ещӧ сьӧлӧм косьтысьяс!

КУКЛИН. А тэ, вӧлӧмкӧ... Но, но. Сӧмын кут тӧд вылад... Тэ менам туй вылӧ лежнӧгсӧ эн кӧдз. Ачыд емасян да сідз, мый... луддзытӧм места оз коль. *(Тыринлы.)* Сідзкӧ, сёрнитчим? *(Мунӧ. Кабинетысь петӧ Матрена.)*

ПОПОВ. Кытчӧ лӧсьӧдчанныд?

ТЫРИН. Сідз... некытчӧ.

ПОПОВ. Тэ нӧ мый! Важӧн татшӧмнас лоин? Мый соссян?

ТЫРИН. Нинӧм. Кӧсйис отсыштны. Коз вӧрӧ веськалі...

ПОПОВ. А, учитель! Велӧдас сійӧ тэнӧ дорын узьлыны.

МАТРЕНА. Эн сюйсьы, кытчӧ оз ков... Найӧ буртор йылысь сёрнитчисны.

ПОПОВ. О-о! Тэ тані жӧ?

МАТРЕНА. Он тай укажит, кӧн меным лоны.

ПОПОВ. Сэсся: мыйла тэ менӧ пыр вомалан?

МАТРЕНА. Йӧзыс пемыдсянь пемыдӧдз уджалӧны, а тэ зептад киястӧ сюялӧмыд да шландайтан посёлок кузя...

ПОПОВ. Мый нӧ тшӧктан вӧчны? Тіянлы отсасьны?

МАТРЕНА. Мыйкӧ ӧд сёйны колӧ быд лун эта ыджда мортыдлы!

ПОПОВ *(сералӧ)*. Вот, пӧрысь выжыв! Да ме не сӧмын ачымӧс, тэ кодьтӧ гоз-мӧдӧс на верма вердны.

МАТРЕНА. Кыськӧ нин!

ПОПОВ *(сюйӧ кисӧ зептас)*. Колӧкӧ уджлыла. Но, уна? Сё, кыксё? *(Матрена сьӧвзьӧ да петӧ.)* Вот тадзи бурджык... воздухыс сӧстӧмджык. *(Матыстчӧ Галя дорӧ.)* А Галочка лун-лун лыдпасъясӧн ноксьӧ... Жаль весиг. Тіянлы эськӧ овны каньлы моз.

ГАЛЯ. Ті век сэтшӧмтор висьталанныд...

ПОПОВ. Кыдзи кужа. *(Тырин кӧсйӧ мунны.)* Ильюша, виччысьлы, менам неыджыд делӧтор эм тэ дорӧдз. *(Галялы.)* Позьӧ неуна тайӧ том мортыскӧд сёрнитыштны?

ГАЛЯ. Дерт жӧ...

ПОПОВ. Ме сідзи и тöді. Аттьö! *(Матыстчö Тырин дорö. Видзöдлö Галя вылö. Гусьöн.)* Вот мый, Ильюша... Сöмын мед некод... ачыд тöдан, кутшöм менам делöясыс... Öти кывйöн кö, меным колö шайт дас. Сöмын — шш! Сюйышт зептö, и — ставыс.

ТЫРИН. Менам öні, пожалуй, оз лишав. Гортö колö мöдöдны. Гашкö, сьöмтöг олöны...

ПОПОВ. Мый нö ме, гырддзаöс али мый кута йирны? Да тэ эн пов. Руль сайö кö пуксьыла, кык мында бöр сета. *(Тырин ниномöм оз шу.)* Но, ладнö. Вайлы, сідзкö, витсö.

ТЫРИН. Виттö инö сетла. Унджыкыс абу, Андрей.

ПОПОВ. Ладнö, ладнö. *(Босьтö деньга.)* Смерть ог радейт, кор мужичöй öтарö-мöдарö катласьö. *(Сэсся Тыринöс колльöдігмоз заводитö гораа, мед кылас Галя.)* Но вот! А тэ он вöлі эскы... Ме тай шулі: мися, тані ми овмöдчам... И меным кажитчыны мöдіс. Ковмас кö сьömыд, ещö кор. Ас йöзлы пыр уджыла. Сідзкö, аски аддзысьлам. *(Тырин шöйöвошömакодь мунö. Попов матыстчö Галя дорö.)* Вот видзöда ме тэ вылö, Галочка, и шензьыны ог вермы. Сэтшöма тэ мунан öти ныв вылö, кодöс ме тöдлі...

ГАЛЯ. Тэнад, тöдömысь, нывъяссыд уна вöліны?

ПОПОВ. Кыскö! Некодлы весиг письмöтор гижыштны... Тэ эн скöрмы, Галочка, мый ме, тöдтöм морт, кутi дöзмöдны ас йылысь сёрниöн...

ГАЛЯ. Мыйла тöдтöм? Ми важöн тöдсаöсь.

ПОПОВ. Ме ог сы йылысь. Мый сійö ним тöдömыд да корсюрö йöктыштлömыд. Меным окота, мед вермин восьтыны ёрт водзад медся гусятортö, сьölömтö ассьыд...

ГАЛЯ. Но öд Тыринкöд ті, ме ногöн, зэв лöсяланныд.

ПОПОВ. Э! Ставыс сійö мöдтор.

ГАЛЯ. Ме ог тöд сэсся...

ПОПОВ. Мыйла тöднысö. Код ме тіянлы?

ГАЛЯ. Мыйла сідз? Ті менö он гöгöрвоöй...

ПОПОВ. Вот кыдз! *(Сюся видзöдö Галялы чужömас. Галя лэдзö синъяссö. Попов ньöжйö пуктö кисö Галя ки вылö.)* Аттьö, зэв ыджыд аттьö... *(Кылö кок шы. Галя öдйö нетшыштö кисö. Пырö Порошкин.)*

ПОРОШКИН. Ы-ых! Жмитны мöдіс... Бур! Öні сömын кадсö оз ков воштыны. Чолöм, том йöз!

ПОПОВ. Начальниклы чолöм да бур дзоньвидзалун.

ПОРОШКИН. Ноко, Галя, петкöдлы, кыдз мый талун. *(Видлалö сводка.)* Да-а-а, абу зэв ошкана. А Куклинъяслöн делöыс кутіс ладмыны. Леспромхозсянь эз звöнитлыны?

ГАЛЯ. Эз.

ПОРОШКИН. Гм! А туй тайö лунъясö пуксьыны вермас...

Пырö В а с я, сылöн киас гудöк.

ВАСЯ. Андрей, тэ нö мый, пöнимайтан кö. А-а-а!.. Видза оланныд, Николай Васильевич. Извинитöй, эг казяв.

ПОРОШКИН. Тэ бара нин гудöка... Бара йöзсö войшöрöдз ылöдлан, узьны он сет?

ВАСЯ. Мырдöн некодöс ог кыскы.

ПОРОШКИН. Ме тэныд петкöдла ог кыскы!.. Энлы, энлы, ті пö неважöн тані вöлі мыйкö сьыланныд... Эновт. Тайö контора, а абу клуб.

ВАСЯ. Неуна репетируйтыштім, Нина да Галя. Мый сэн лёкыс?

ПОРОШКИН. Клуб сы вылö эм, вот мый.

ВАСЯ. Клубад муköд дырйи и ыркыд овлö.

ПОРОШКИН. Ломтöй дай, вöрын тай олам. *(Порошкин köсйö пырны аслас кабинетö.)*

ПОПОВ. Начальник ёрт! Ме бара ті дорö... Дыр-ö сэсся позьö?

ПОРОШКИН. Ме гöгöрвоа тіянöс. Но, асьныд аддзанныд.

ПОПОВ. Ме нö мыйöн мыжа?

ПОРОШКИН. Некод тіянöс оз мыжав.

ПОПОВ. Оз тай! Веськыда кö шуны, кутшöм делö меödз? Тані ставыс ас йöз костын вöчсьö.

ПОРОШКИН. Веськыдджыка кö висьтавны?

ПОПОВ. Босьтам köть Куклинöс.

ВАСЯ. Да, да! Быттьö Куклин

ӧтнас уджальсьыс... Мый кӧсйӧ, сійӧс, пӧнимайтан кӧ, и вӧчӧ... Регыд ставнас мӧдас бергӧдлыны.

ПОРОШКИН. Важӧн тадз кажитчыны кутіс?

ВАСЯ. Бӧръя каднас тай тадз-а.

ПОРОШКИН. Дерт, абу ставыс сідз, кыдз тіянлы кажитчӧ... А мӧвпыштіс Куклин буртор.

ПОПОВ. Кыдз нӧ! Передӧвик! Гагановец! Сӧмын мый на артмас!

ВАСЯ. Кадыс петкӧдлас. Гашкӧ, асьсӧ на ковмас кыскыны.

ПОРОШКИН. Ми та кузя эг нин ӧтчыд сёрнитлӧ.

ПОПОВ *(кыпӧдӧ гӧлӧссӧ)*. Ме локті уджавны. Ме должен уджавны специальность кузя, менам второй класс... Та йылысь Конституцияӧ гижӧма...

ВАСЯ. Тан сы вылӧ оз видзӧдны. Сэсся ӧд тӧдан: Куклин — коммунист. Оз позь бӧрын кыссьыны... Сідзкӧ, колӧ отсавны.

ПОРОШКИН. Вот мый, том йӧз! Ті тадзи мекӧд энӧ сёрнитӧй. Мӧд-кӧ, ме тіянӧс омӧля на тӧда. Кутӧй тӧд выланыд: Куклин первой бура уджаліс, а бӧрыннас нин лоис коммунистӧн. *(Пырӧ аслас кабинетӧ.)*

ПОПОВ. Кӧть мый, а ме ог сетчы.

ВАСЯ. Збыль. Ышмис тайӧ Куклиныс. Диктуйтны кӧсйӧ, но — оз артмы.

ПОПОВ. Кыв вылад тэ збой. Тышкасьны колӧ...

ВАСЯ. А мый? Ковмас кӧ, вермам и тышкасьыштны. Видзӧдтӧ, бригадааныс ог туй. Найӧ туйӧны, а ме — ог. Кымын во ӧтлаын уджалім, а ӧні ог туй.

Звӧнитӧ телефон.

ГАЛЯ. Да... лесопункт. Чолӧм, Иван Петрович. Николай Васильевич, тіянӧс рабочком...

ПОРОШКИН *(кабинетсянь)*. Мый аслым оз звӧнит?

ГАЛЯ. Век пӧ абуӧсь кабинетаныд...

ПОРОШКИН *(петӧ. Босьтӧ телефоннӧй трубка)*. Чолӧм, профсоюзнӧй вождь. Кыдзи олам? Олам... Нянь сёям... Мыйкӧ тай вунӧдін миянӧс... Волан регыд? Кыдз шуласны, «милости просим»... Талантъяс? Кутшӧм талантъяс? А-а! Кутшӧм смотр? Самодеятельностьлӧн? Корджык? Да мый ті, Иван Петрович, самӧй кад уджавны... Код нӧ миян вермас выступитны? Ас кежысь корсюрӧ гажӧдчылӧны сӧмын... Оз, оз, веськыда висьтала... мед мукӧд лесопунктъясысь, миян некодлы. Да ме эськӧ сьӧлӧмсянь отсалі, вӧлі кӧ кодлыкӧ... Асьныд воланныд? Волӧй. *(Ӧшӧдӧ трубкасӧ.)* Ещӧ тайӧ эз тырмы... Кывзы, Вася! Вот мый... ті эськӧ, шуам, верминныд кутшӧмкӧ неыджыд концерт дасьтыны... мыйкӧ мода пыддиыс кӧть?

ВАСЯ. Смотр лоӧ?

ПОРОШКИН. Думыштӧмаӧсь тай...

ВАСЯ. Николай Васильевич, а планным... кубометръясыд, пӧнимайтан кӧ...

ПОРОШКИН. Он ӧд мӧдӧ лунын.

ВАСЯ. Сэсся, асьныд тӧданныд: некӧн. Ывлаын он кут репетируйтны, лымъяліс нин.

ПОРОШКИН. Ладнӧ. Клубтӧ тшӧкта ломтыны.

ВАСЯ. Сценатӧгыд, думайтан, артмас мыйкӧ?

ПОРОШКИН. Тэысь, тыдалӧ, он мын. Ладнӧ, и сцена содтам... мыйсюрӧ ньӧбыштам... выль занавес ӧшӧдам...

ВАСЯ. Вот сэки артмас.

ПОРОШКИН. Тэ сӧмын эн янӧд.

ВАСЯ. Николай Васильевич! Эн тӧждысь: сэтшӧм концерт гымӧбтам...

ПОРОШКИН. Вот, вот. Кор йӧзтӧ чукӧртан, висьтав, ачым накӧд сёрнита. Но, ме инӧ петала. *(Галялы.)* Локтас кӧ кодкӧ, мед виччысьыштас. *(Мунӧ.)*

ВАСЯ. Но, тыдалӧ, ставыс лоӧ... А то, пӧнимайтан кӧ, дзайган, дзайган, а пӧльза некутшӧм абу. Ой! Вермам сёрмыны кино вылӧ. *(Мунӧ.)*

ГАЛЯ. Андрей, мыйла тэ сідз Николай Васильевичыскӧд?

ПОПОВ. А мый нӧ? Кывтӧ курчӧмӧн кӧ овны, кынӧмтӧ лоӧ тувйӧ ӧшӧдны. Со тай Илья уджалӧ.

ГАЛЯ. Зэв шань зонмыс...

ПОПОВ. Шань! А гортас ыстыны сьӧмсӧ менсьым корис.

ГАЛЯ *(ӧбидапырысь)*. Ме нӧ мыйӧн мыжа? Тэ и ме вылӧ...

ПОПОВ. Мый тэ?! Верма ӧмӧй ме? Кор тэ, гашкӧ, сійӧ... код йылысь мӧвпалі нэм чӧж.

ГАЛЯ. Тӧдан мый, Андрей? Гашкӧ, ставыс на лоӧ. Мыйыс оз овлы.

ПОПОВ. Быдӧн тадз... гашкӧ, лоӧ на. А вот коді менӧ талун, шуам, неуна жалитыштіс... Абу сэтшӧмыс.

ГАЛЯ. Мыйла? Абу сідз.

ПОПОВ *(босьтӧ Галялысь кисӧ)*. Аттьӧ бур кывсьыд, Галочка. Не тэ кӧ, меным ёна сьӧкыдджык тані вӧлі.

ГАЛЯ. Андрей, кодкӧ кӧ пырас...

ПОПОВ. А мый кӧть и пырас? *(Лэдзӧ Галялысь кисӧ.)* Но, ладнӧ. Ме недыр кежлӧ ветла, а сэсся выльысь вола. Прӧйдитчам. Сідз ӧд, менам оз тусьӧй? Тадзи ме тэнӧ шуи первойысь аддзӧм бӧрын, а тэ гӧрдӧдін. Сідзкӧ, минут дас вит мысти. *(Попов мунӧ.)*

ГАЛЯ. Кутшӧм мелі. И гажа сыкӧд... Збыль ӧмӧй ме сійӧс?.. Ой, чужӧмӧй кыдз сотчӧ! Пырас кӧ кодкӧ... *(Видзӧдӧ ичӧтик зеркалӧӧ. Чышкалӧ кинас чужӧмсӧ, лӧсьӧдӧ юрсисӧ. Пырӧ Соня.)*

СОНЯ. Ӧтнаныд? Он полӧй?..

ГАЛЯ. Мыйысь? Миян тані матын кӧин ни ош абу.

СОНЯ *(перйӧ папирос)*. А друг локтас кык кока кӧин... Начальник ас ордас?

ГАЛЯ. Абу. Мый ті ме вылӧ сідз видзӧданныд?

СОНЯ. Ог вомдзав. Эн пов.

ГАЛЯ. Ті важӧн куританныд?

СОНЯ. Гашкӧ, тшӧтш кӧсъянныд заводитны?

ГАЛЯ. Кажитчӧ, воӧм бӧраныд эн куритӧй.

СОНЯ. Вот кыдз! Ме чайті, мися, ті сӧмын зонъясӧн интересуйтчанныд. *(Телефоннӧй звонок. Галя босьтӧ трубка.)*

ГАЛЯ. Алло! Да, лесопункт... Абу, муніс... Волас. Машинала? Ладнӧ, висьтала. *(Пуктӧ трубкасӧ. Радпырысь.)* Машинала корӧны... Ой, кутшӧм бур! Дырӧн воис жӧ. Тэ тӧдан, Соня, мый дыра ме тайӧ машинасӧ виччыси.

СОНЯ. Тэ? Мыйла сійӧ тэныд?

ГАЛЯ. Эг, дерт, ме. Менам уджыс тані. А вот...

СОНЯ. Попов, тэ кӧсъян шуны?

ГАЛЯ. Мыйла? Лесопункт... Но и сійӧ тшӧтш.

СОНЯ *(скӧра матыстчӧ Галя дорӧ)*. Тэ тӧдан, мыйла ме татчӧ локті?

Пырӧны Порошкин да Куклин. Соня бӧр муныштӧ Галя дорысь.

ПОРОШКИН *(пыригмоз)*. Ме ногӧн, оз ков сразу...

КУКЛИН. Мый виччысьнысӧ? Вежин дай ставыс.

ПОРОШКИН. Энлы, энлы... Ме тӧда, тэ яр, крут. Но тані колӧ ещӧ артыштны.

ГАЛЯ. Николай Васильевич, звӧнитлісны леспромхозсянь. Тшӧктісны ыстыны мортӧс машинала.

ПОРОШКИН. Вот тайӧ вылтор! Сідзкӧ, олам на. Кодӧс эськӧ мӧдӧдны?

КУКЛИН. Поповыс мед ачыс и ветлас. Вывті нин увгыны мӧдіс.

ГАЛЯ. Дерт жӧ... Кодӧс сэсся! Та дыра виччысис.

ПОРОШКИН *(Галялы)*. И тэ тшӧтш Попов дор? Ладнӧ, мед лоӧ тэ ног. *(Куклинлы.)* Да-а, сідзкӧ, тэ шуан мӧд мортӧс? А Васяыскӧд сёрнитлін?

КУКЛИН. Ставӧн сёрнитім.

ПОРОШКИН. И ставныд сідз решитінныд? Кымын во сійӧ уджаліс тіянкӧд?

КУКЛИН. Ме мӧд участокын вӧлі. Куим во саяс буди.

ПОРОШКИН. Аддзан — куим во. Вай вот кыдз вӧчам. Матысса кадӧ, шуам аски, чукӧрт бригадатӧ, сёрнитам. Мед быдӧн висьталас, мый сылӧн сьӧлӧм вылас. А вӧтлыны бригадаысь медся кокни. Дерт, ковмас кӧ, гашкӧ, лоӧ вӧчны сідз.

КУКЛИН. Ладнӧ. Аски чукӧртчылам. Ме ӧд мыйла? Ӧтитор менам юрын, Николай Васильевич. Веськыда шуа, узьны оз сет.

ПОРОШКИН. Мый сэтшӧмыс?

КУКЛИН. Да, сідзс... Васяыдкӧд, ме ногӧн, ӧдвакӧ мыйкӧ артмас...

Тані öд куш бур уджыд этша на, колö тшöтш овны...

ПОРОШКИН. Уджавны и овны коммунистическöя?

КУКЛИН. Николай Васильевич, некодлы та йылысь кыв ни джын, кытчöдз гöгöрбок ставсö ог артыштö.

ПОРОШКИН. Правильнö. Колö артыштны ставсö.

КУКЛИН. Сідзкö, ошканныд, Николай Васильевич?

ПОРОШКИН. Став сьöлöмсянь.

КУКЛИН. Но, ме муні... *(Куклин мунö. Порошкин мöдöдчö кабинетлань.)*

СОНЯ. Начальник ёрт, тіян дорö...

ПОРОШКИН. Кывза.

СОНЯ. Лэдзöй менö бöр...

ПОРОШКИН. Кыдзи бöр? Кытчö?

СОНЯ. Гортö.

ПОРОШКИН. Вот тэныд и на! Сöмын локтінныд, и — друг...

СОНЯ. Ог вермы ме тані.

ПОРОШКИН. Помкаыс кутшöм?

СОНЯ. Сідз. Ог вермы дай ставыс.

ПОРОШКИН. Энлы, энлы, ныланöй. Тэ мыйкö он помöдз висьтав. Нолтö, пыралам ме ордö.

СОНЯ. Мыйла? Меным висьтавны нинöм.

ПОРОШКИН. Ме тöда: сьöлöмсяньныд уджаланныд. Тіян öд, буракö, нимныд Соня? Сідзкö, оз кажитчы мыйкö? Гашкö, отсög колö?

СОНЯ. Оз. Ме кора лэдзны...

ПОРОШКИН. Тадзи абу бур. Но, но, вылöджык юртö... Вылинад первойтö век шуштöм кажитчö. Ветлöй клубö, йöктыштöй... Том дырйиыд йöктыштöмыд да сьылыштöмыд ёна отсалö. Думыштлöй ещö. Эн тэрмасьöй. Сідзкö, сёрнитчим? Но, вот. *(Порошкин пырö кабинетö. Соня дыркодь видзöдö сы бöрся, видзöдö Галя вылö да, кыв шутöг, мöдöдчö ывлалань. Öдзöсын найö паныдасьöны Поповкöд. Соня сувтовкерö, öдйö петö ывлаö.)*

ПОПОВ. Вот ещö! Мый сыкöд талун?

ГАЛЯ. Андрюша, а менам выльтор эм.

ПОПОВ. Мый тэныд сöрис Соняыс?

ГАЛЯ. Энлы тэ Сонянад. Тэ тöдан: машинала мунан. Николай Васильевич тэнö кöсйö мöдöдны. А тэ сыкöд сідз сёрнитін. Ме тай шулі, зэв бур морт... Колö извинитчыны.

ПОПОВ. Машина!.. Извиняйтчыны, шуам, ме ог кут. Мед найö извиняйтчöны, но мыйла татчö Соняыс воліс?

ГАЛЯ. Мый тэ öтарö Соня да Соня! Вöзйысьö гортас.

ПОПОВ. Гортас? Сэсся нинöм эз висьтав?

ГАЛЯ. Эз. А мый?

ПОПОВ. Нинöм. Сідз.

ГАЛЯ. Абу сідз. Тэ мыйкö соссян. Висьтав.

ПОПОВ. Мый тэ! Мöдарö. Сöмын, та йылысь некодлы... Тöдан, кутшöм делöыс? Ме кывлі: сылöн пö гортас кольöма ичöт кага. Ар кыка-куима. Вот и гажыс бырöма, сöмын некодлы та йылысь эн висьтав, а то оз ло лöсьыд нылыслы.

ГАЛЯ. Ой, Соня, коньöрöй... Гашкö, кыдзкö отсавны позьö?

ПОПОВ. Кутшöм миян делö? Мыйыс оз овлы... Мед нин ачыс, кыдз кужас. Ачыс öд мыжа.

ГАЛЯ. Сійöтö эськö, дерт, сідз. Век жö...

ПОПОВ. Но, вот. Ме локті тэ дінö. Мися, гашкö... А тэ...

ГАЛЯ. Ладнö. Сэсся ог кут.

ПОПОВ. Мödім.

Галя пасьтасьö. Плавгö юр вылас шаль, мöдöдчö öдзöслань. Попов кöсйö кутлыны, но Галя пескыльтчö да петö ывлаö. Попов сы бöрся.

Занавес.

КОИМÖД КАРТИНА

Клублöн зал. Веськыда öдзöс. Ыджыд шкаф да пызан. Тайö — лесопунктлöн библиотека. Стенын плакатъяс. Занавес воссьöм бöрын сцена вылынöсь Серафим да Матрена. Серафим дзоньталö скамейкаяс, Матрена чышкысьö.

СЕРАФИМ. Эк, том йöз, том йöз! Мый эськö локны, пукалыштны да кывзыштны... Бур йöзыс лекцияяс лыддьöны. Либö эсійö, кыдз сійö, кино видзöдыштны, сэсся лабутнöя мунны гортö.

МАТРЕНА. Найӧ нӧ оз вевъявны али мый гортаныс пукавны? Ачыд кутшӧм вӧвлін?

СЕРАФИМ. Ме мый. Миянлы клубъясад ёнасӧ эз удайтчыв ветлыны.

МАТРЕНА. Зато сизим верст сайӧ чань моз лун кост мысти котралін.

СЕРАФИМ. Котраліс кодкӧ тэ дорӧ!

МАТРЕНА. Вуні нин? Кыдзи вӧлі вичко дорын кытшовта да зымкнита кокӧн, синтӧ ме вылысь он лэдзлыв. Сэсся кутін корасьны.

СЕРАФИМ. Ладнӧ, ладнӧ. Сытӧг оз вӧлі позь. Татшӧм делӧын, колӧ вӧлі, эсійӧ кыдз сійӧ, смелӧн лоны. Атакаӧн. Ать-два дай взяли. Со тай ышлолалігад мый артмӧ. Питялӧн нылыс чунь косттіыс визувтіс. Вот и жӧник!

МАТРЕНА. Ӧти рӧдысьӧсь...

СЕРАФИМ. Мый рӧдысь? Кутшӧм рӧдысь?

МАТРЕНА. Век тай ошйысян: рӧдвуж сійӧ.

СЕРАФИМ. Но и мый?

МАТРЕНА. Сямыд тэнад эз жӧ вӧв.

СЕРАФИМ. Зато тэнад рӧдвужыд бур. Питялы чужӧмас сьӧлыштіс... Кутшӧмкӧ ӧстӧлӧп вылӧ вежис. Тьпу!

МАТРЕНА. Галюш коддемгӧ корсьны на колӧ...

СЕРАФИМ. Вот, вот! Кысь сэтшӧм мӧд краляыс сюрӧ! Петшӧр сылы ӧти местаӧ! Вот мый!

МАТРЕНА. Кыськӧ дай! Зонмыс кутшӧм! Гашкӧ пӧ Куклинӧс панъяс...

СЕРАФИМ. Гӧгйыс орӧ...

МАТРЕНА. Веськыда кӧ шуны, меным первойсяньыс эз кажитчы. Вывті нин жеръялысь кутшӧмкӧ. Но код тӧдас ӧнія том йӧзтӧ.

СЕРАФИМ. Жеръялысь! Петкӧдлас на сійӧ гаж.

МАТРЕНА. Но, мый каттыысян ме вылӧ?

СЕРАФИМ. Каттыысян!.. Вот тшӧкта Питялы, мед синбӧжнас сэсся эз видзӧдлы тэнад Галюшыд вылӧ. Мед некодкӧд тіян рӧдвужысь сёрнитны эз мӧд.

МАТРЕНА *(нерӧ)*. Ой, ой! Код тэнсьыд кывзас?

Пырӧ Ермолин. Киняулас книга.

ЕРМОЛИН. Мыйысь нин, Матрен тьӧт, сідзи скӧралан менам дядь вылӧ? Галя абу тані?

МАТРЕНА. Регыд локтас. Тайӧ каднас век волывлӧ. Мый нӧ сэтшӧмыс?

ЕРМОЛИН. Книга кӧсйи вежны.

МАТРЕНА. Нига! Но иноӧсь. Кыдз нӧ сэсся... тіян?

ЕРМОЛИН. Мый сійӧ?

МАТРЕНА. Но... Галюшыдкӧд...

СЕРАФИМ. Тэныд кутшӧм делӧ?

МАТРЕНА *(Серафимлы)*. Дугды тэ, оз тэнсьыд юавны. Эн сюй ныртӧ, кытчӧ оз ков. *(Ермолинлы.)* Ме ӧд, мися, кыдз нин ладманныд...

ЕРМОЛИН. Кыдз висьтавны... важ мозыс.

МАТРЕНА. Важ мозыс? Сідзкӧ, бур. А то ме, пӧрысь вежӧрнад...

ЕРМОЛИН. Но, ме инӧ ветла.

МАТРЕНА. Энлы, энлы. Дзик пыр локтас. Пукышт, Питюк.

СЕРАФИМ. Но, мый нин, племяш, эсійӧ, кыдз сійӧ, кутшӧмджыка удж да рӧбӧта мунӧ?

ЕРМОЛИН. Уджалам тай, кыдз вермам.

СЕРАФИМ. Кывсьӧ, Куклин воӧм бӧрад тӧлк вылӧ воинныд? Степаныд — мортыс дошлӧй. Сідзи и колӧ. Мӧд ногыс этійӧ вабергач Вась коддемыдкӧд оз позь.

Пыроны Вася да Тырин. Тыринлӧн соскас гӧрд повязка, сійӧ дружинник. Васялӧн киас грамота рама пиын.

СЕРАФИМ. Со тай, казьтыштны он лысьт!

ВАСЯ. Бара нин ропкӧ. Да, пӧнимайтан кӧ, ме тэнсьыд синтӧ ёра али мый? Чолӧм, Питя.

СЕРАФИМ. Он на югъяв.

ВАСЯ. Пинясьӧм дорсьыд бурджык грамотасӧ стенас ӧшӧд. Вайлы кӧрт тув да чер.

СЕРАФИМ. Со тай, ачыд нюжӧдчыв.

Вася тувъялӧ стенӧ кӧрт тув, ӧшӧдӧ сы вылӧ грамота.

ВАСЯ. Аддзанныд? Весиг клубыс гажаджык лоі. Первой грамота, и ӧшӧді ме... Историяӧ пыри, пӧнимайтан кӧ.

СЕРАФИМ. Сійӧ нӧ мыйысь бытьӧкӧ?

ВАСЯ. Самодеятельностьӧн бура выступайтӧмысь. Рабочком, ачыс Иван Петрович, киӧс топӧдліс да шуис: культурнӧй фронт вылын медся бур коллективлы. Но и персональнӧ менӧ тшӧтш аттьӧаліс.

ЕРМОЛИН. Бара и ошйысьыштін. Он вермы тэ сытӧг.

ВАСЯ. Он верит? Да кӧть Галялысь либӧ Ниналысь юав. Найӧ сэн вӧліны. Ещӧ шуис: чайта пӧ, он подведитӧй и Сыктывкарын республиканскӧй смотр вылын. О! Сідзкӧ, карӧ волам на регыдъя кадӧн. Петкӧдлам, мый и вӧрын оз бӧбъяс овны. Вот кутшӧм делӧясыс, Серафим дядь, пӧнимайтан кӧ.

Пырӧны Попов да Макаров.

ПОПОВ. Тан некод на и абу. Вася да Илья сӧмын. Ми, сідзкӧ, первойяяс.

МАТРЕНА. Ми нӧ мый, абу йӧз?

ПОПОВ. Да, кыдз шуны...

МАКАРОВ. Кок пӧвнаныд мӧдар югыдынӧсь нин... *(Попов скӧрысь видзӧдлӧ сы вылӧ.)* Сэсся вомӧс каличала.

СЕРАФИМ. Вот мый, том йӧз. Вом дорсьыныд мам йӧвныд на абу косьмӧма, а нырнытӧ вывті нин лэптӧмныд. Эз эськӧ вӧв омӧль, асьныд кӧ этшаджык сёрнитінныд, а ундджык кывзінныд, мый висьталӧны бур йӧзыс.

ПОПОВ. Ми ог и тӧдӧй тайӧс. Гашкӧ, велӧданныд?

МАКАРОВ. ...кыдзи кутны асьнымӧс тіян преподобие водзын! *(Попов выльысь видзӧдлӧ сы вылӧ.)* Дугді, дугді.

ТЫРИН. Но, мый нӧ ті.

СЕРАФИМ *(матыстчӧ Макаров дорӧ)*. Тэ ланьт!

МАКАРОВ. Но, но! Кокньыдджыка.

МАТРЕНА. Лок, мунам. Мый ещӧ зыкӧ пырӧдчан?

СЕРАФИМ. Ме налы петкӧдла! Велӧда дорын узьлыны! Аддзыласны гаж!

МАТРЕНА. Лок, мися, мунам гортӧ. Гажӧдысь! Тэтӧг гажӧдчасны.

СЕРАФИМ *(муніемозыс)*. Нинӧмӧн на ышнясьнысӧ. *(Серафим да Матрена мунӧны.)*

ЕРМОЛИН. Позис, дерт, пӧрысь йӧзыскӧд и лабутнӧйджыка сёрнитны.

МАКАРОВ. О-го! Выль велӧдысь!

ТЫРИН. Ланьт, Веня.

МАКАРОВ. А мый? Ме ог радейт, кор менӧ велӧдӧны. Ачыс Куклин водзын кутьӧ моз бӧр кокъяс вылас сулалӧ. Андрей, он тӧд, мыйла сійӧ татчӧ волывлӧ?

ПОПОВ. Вот ме и кӧсъя вӧлі юавны. Мый чӧртла сійӧ кыскасьӧ татчӧ?

Ермолин гӧгӧрвоӧ, кытчӧ бергӧдчӧ сёрниыс, кӧсйӧ мунны. Макаров панылалӧ сійӧс.

МАКАРОВ. Сулалышт! Эн тэрмась. Тэ висьтав первой миянлы.

ЕРМОЛИН. Лэдз!

МАКАРОВ. Мыйла скӧравнысӧ? Ми со культурнӧя, а тэ...

ТЫРИН. Дугдӧй, мися!

ЕРМОЛИН. Вешйы туй вывсьыс!

МАКАРОВ. Но вот, ещӧ горзыны!

Ермолин босьтӧ Макаровӧс морӧсӧдыс, лэптылӧ да шыбитӧ бокӧ. Макаров оз вермы кутчысьны кок йылас, усьӧ. Попов паныд сувтӧ Ермолинлы.

ПОПОВ. Но, тэ кокньыдджыка! А то...

ЕРМОЛИН. Мый эськӧ лоас? Но, мый?

ТЫРИН. Андрей, Питя!

ВАСЯ. Вот тайӧ нинӧмла.

ПОПОВ. Ланьтӧй! Коркӧ должен вӧлі лоны. *(Ермолинлы.)* А тэ, зырымбедь, тӧдан, кодкӧд сёрнитан?

ЕРМОЛИН *(ёна скӧрмӧ, босьтӧ Поповӧс морӧсӧдыс, треситӧ)*. Но, коді ме? Ещӧ висьтав! Коді? *(На костӧ сюйсьӧ Тырин.)*

ТЫРИН. Дугдӧй, чӧртъяс! А то кыкнанныдлы сетала! Питя, дугды! *(Ермолин лӧньыштӧ, но Попов водзӧ лезитӧ. Тырин оз выдержит, лёкысь йӧткыштӧ Поповӧс.)*

ПОПОВ *(лэптӧ усьӧм кубанкасӧ, пыркӧдӧ. Ермолинлы)*. Но, виччысь! Ме тэкӧд панылдасьла на.

ЕРМОЛИН. Эн повзьӧдлы!

ПОПОВ. Галялысь кӧ вӧрзьӧдан юрси сі, ловтӧ перъя! Веня, мӧдім.

Попов йöткыштö Макаровöс шошаöдыс öдзöслань. Муноны.

ЕРМОЛИН *(Васялы)*. А тэ мыйла сюйсин?

ТЫРИН. Мый эськö, тэ ногöн, коліс вочны? Видзöдны?

ВАСЯ. Быдлаын Попов! Конторайн — Попов, столöвöйын — Попов. Гöгöр, пöнимайтан кö, Попов. И ме сійöс мортöн лыддьылі. Питя, татшöм нылöс!..

ЕРМОЛИН. Тэ köть нин ланьт!

ВАСЯ. Ме öд мый, ме — нинöм. *(Скöрысь шыбитö шапкасö джоджö.)* Сьöлыштісны миянлы чужömö, Питя. Эк, Питя! Лок ветлам лавкаö, тыртчам. Гашкö, кокньыджык лоö.

ЕРМОЛИН. Öні оз ков. Лёктор вочсяс код юрнад.

ВАСЯ. Ой! Ме и вунöді: сеті кыв праздникъясысь кындзи вомö не босьтлыны.

Пырö Галя. Тырин видзöдлö сы вылö да мунö.

ГАЛЯ. Бур рыт, зонъяс. Но, мый сідз видзöданныд ме вылö? Эн аддзылöй? Тэ, Питя, книга вайин?

ЕРМОЛИН. Галя, кыдз нö сэсся миян? *(Галя чöв олö.)* Ладнö. Мед инö лоö сідз. *(Мунö.)*

ВАСЯ. Питя, кытчö? Дзик пыр, пöнимайтан кö, том йöз локтасны. Вот, тадзи и овлö. *(Видзöдö Галя вылö.)* Вöвлі морт, и абу. Кусі. Кусöдісны. Но, Галина Питиримовна, кутшöм книга сетан? *(Ывлаын кылö гудöк шы.)* Мый тайö? *(Видзöдö öшинь пыр.)* Нина. Вот войканьыд! Бара нин тырыс нывъясöс чукöртöма. И менам гудöкöн!

Пыröны нывъяс да зонъяс. Наköд тшöтш Соня. Нина ворсö.

НИНА *(Васясö аддзöм бöрын)*. Со сійö köні вöлöма, а ме посёлок пасьта котрала.

ВАСЯ. Нина, код тшöктіс, пöнимайтан кö, гудöксö вöрзьöдны?

НИНА. Ачым.

ВАСЯ. Öні жö ну да пукты бöр.

НИНА *(локтö Вася дорö)*. Тэ мый, бур пи, куражитчан? Ладнö. *(Пуктö баянсö скамья вылö.)* Нывъяс, талунсянь этайö тöдтöм зонмысköд ни öти кыв. Сійö быттьö абу.

ВАСЯ. Нина...

НИНА. Ме абу Нина, а Нина Ивановна, кад нин тöдны.

ВАСЯ. Да энлы тэ, лэдз кыв шуны, пöнимайтан кö...

НИНА. Кывъястöг нин кыдзкö. *(Нывъяслы.)* Ворсыштны абу, а сёрнитны век вомыс пась. А кутчысьлыны, ті кö эськö тöдінныд! *(Нывъяс сералöны.)* Мый? Сатшис горшад? *(Меліа.)* Йöктödышт, сэки и бурöн лоан...

ВАСЯ. Сэсся и скöрмы татшöм вылад! Мый нö, ворсышта. Сöмын час, не унджык.

НИНА. Важöн эськö тадз, Василёköй тэ менам!

ВАСЯ. Гöгöрвоан, Илья: ог вермы öткажитны, пöнимайтан кö, кор тадзи короны. Но шуа тай: öти час. Скöрми.

НИНА. Мыйла сідз?

ВАСЯ. Юалöй Галялысь.

ГАЛЯ. Ёна тай колö тöдны, код вылö скöралан.

НИНА. Соня, лок матöджык. *(Кыскö Сонялöс киддыс, пуксьöдö скамья вылö.)* Тэ век на öтдор. Гажаджыкöн колö лоны. Но, нывъяс, мый первой йöктам? Краковяк?

Вася ворсö, нывъяс йöктöны. Пыröны Попов да Макаров. Найö юыштömаöсь.

ПОПОВ. Тан джоджыс нин лайкъялö миянтög... Чолöм, нывъяс!

МАКАРОВ. Тадз абу лöсьыд. *(Вася дугдö ворсны.)*

НИНА. Тіянлысь эг юалöй. Вася, мый дугдін?

ВАСЯ. Киöй абу казеннöй. Ті ызганныд, а ме — гудöкöс нетшка.

МАКАРОВ. Бур производственник должен быдлаын лоны почётын. Колö вöлі виччысьлыны.

НИНА. Тэ köть эськö дугдін. Гашкö, сёлаын заводитлін уджавны.

МАКАРОВ. Ме ог ас йылысь. И кора оскорблениеястög.

НИНА. Сідзкö, эн и сюй нырtö, кытчö оз корны.

МАКАРОВ. Ме абу сэтшöм, мед мичаник вомысь петöм кыв вылö скöравны.

НИНА. Но, мыйкö унмовсьны заводитім. Ноко, гажаджыка сяркнит! *(Вася ворсö русскöйöс. Петö Нина, недыр йöктö, корö Мака-*

ровöс). Повзинныд кö, мый тіянтöг кутім гажöдчыны, вот и йöкты.

Макаров петö кругö, йöктö, корö Галяöс. Сэсся Макаров дугдö. Галя неуна йöктыштö öтнас да корö Соняöс. Соня йöктö темпераментнöя, сэсся котöрöн пышйö клубысь.

НИНА. Мый сыкöд?

ПОПОВ. Асныра нывка! Мый юрнытö öшöдінныд? Вася, давай!

ВАСЯ. Некутшöм давай, пöнимайтан кö, тырмас. Узьны кад.

Ставöн разöдчалöны. Кольöны Попов да Макаров. Галя пасьтасьö, видзöдлö Попов вылö да тшöтш котöртö ывлаö.

Занавес.

КОЙМÖД ДЕЙСТВИЕ

НЕЛЬÖД КАРТИНА

Лесопунктлöн контора. Кадыс рытъядор. Занавес воссьöм бöрын сцена вылынöсь Галя да Нина.

НИНА. Кутшöм бара сійö верöс саяс олöмыс-а?

ГАЛЯ *(сералö)*. Ой, Нина, Нина!

НИНА. Гажтöм мыйкö кутіс лоны.

ГАЛЯ. Да, тешкодя артмö олöмад. Мортсö он тöд, сэсся паныдасян... радейтны кутан öта-мöдтö.

НИНА. Тэ ёна радейтан Андрейтö?

ГАЛЯ. Тыдалö.

Пырö Порошкин.

ПОРОШКИН. Галя, кыдзи талун? *(Галя сетö сводка Порошкинлы.)* Но, тайö нин бурджык. Кывлінныд, мый Попов мöдіс вочны? *(Галялы.)* Таын и тэнад заслуга. *(Пырö аслас кабинетö.)*

НИНА. Тэнад Андрейыд кутіс кыптыны. Выль машинанад, дерт. Тадзнадтö регыд и нырсö лэптас.

ГАЛЯ. Ой, Нинуш, тэ кö эськö тöдін! Тöрыт Андрей шуис: «Мый шуан, кутам кö овны öтлаын?»

НИНА. А тэ?

ГАЛЯ. Ме? Ог помнит. Вунöді ставсö.

НИНА. Сідзкö, ставыс.

ГАЛЯ. Мый ставыс?

НИНА. Тэ петан сы сайö.

ГАЛЯ. Мый тэ!

НИНА. Мый нö? Гöтрав ас вылад дай ставыс. Сöмын öд омöля тöдан сійöс.

ГАЛЯ. Мыйла? Ми дыр нин тöдсаöсь. Сэсся, Андрей сэтшöм мелі.

НИНА. Гöтрасьтöдзныс ставныс сэтшöмöсь.

ГАЛЯ. Андрей абу сэтшöм.

НИНА. А Питяыд?.. Сійö сэтшöма радейтö тэнö.

ГАЛЯ. Мый ме верма вочны? Сьölömыдлы тай он прикажит.

НИНА. Менам сьölömöй эськö эз вермы вочны таташöм дой мöдлы.

Пырö Матрена.

МАТРЕНА. Ті нö танöсь... Пöрысьясöдзыд тіянлы и делö абу.

НИНА. Мый нин, Матрен тьöт, бара?

МАТРЕНА. Абу ропкöмын делöыс. Эз эськö лишнöй вöв, волінныд кö...

ГАЛЯ. Ой, дзикöдз вунöді.

МАТРЕНА. Вунöдан, дерт. Миянöдз öмöй öні тэныд. Миян татчö эз волы? Некöн абу да, мися, гашкö, татчö пырис. Васильевичыс ас ордас?

ГАЛЯ. Тані.

МАТРЕНА. Пыравны кöть аттьöавны. Йöз дырйиыд эз вöв лöсьыд. *(Пырö Порошкин кабинетö.)*

НИНА. Кытчö нö коліс ветлыны?

ГАЛЯ. Талун Серафимсö пенсия вылö колльöдісны. Пöдарки вöлі кöсйöны ньöбны и быдöн.

НИНА. Збыльысь öд!

ГАЛЯ. Эз, дерт, лöсьыда артмы. Ой, тайкö вунöда. Вот мый, Нина. Мекöд сёрнитіс Николай Васильевич, тшöктіс частöджык волывлыны Соняясö, сёрнитны сыкöд. Öти кывйöн кö, матöджык сибöдны. Сідзи и шуис: тайö пö комсомоллы задание. Шогсьö пö нылыс, гажтömчö.

НИНА. Сэк со йöктанінсьыд пышйис.

ГАЛЯ. Отсыштны колö. Сэтшöм сійö шань.

НИНА. Эз висьтавлы, мый сыкöд?

ГАЛЯ. Сöмын некодлы эн висьтав. Он?

НИНА. Кӧть юрӧс орӧд.

ГАЛЯ. Ичӧт кагаӧс пӧ гортас кольӧма.

НИНА. Соняыс? Татшӧм том на да.

ГАЛЯ. Мун дай сёрнит. Пӧрйӧдліс, кӧнкӧ, кодкӧ. Юрнысӧ эськӧ орйӧдлыны сэтшӧмъясыдлысь.

НИНА. Ладнӧ, ме талун жӧ котӧртла на ордӧ. Но, мунны колӧ, видчыны мӧдасны.

Ӧдйӧ пырӧ В а с я.

ВАСЯ. Мися жӧ тані. Лок нин, корсьӧны.

НИНА. Оз на нинӧм сотчы.

ВАСЯ. Мый кӧть? Тӧда ӧд, мыйла татшӧм тшӧкыда, пӧнимайтан кӧ, кутін котравны татчӧ.

НИНА. Мыйла нӧ эськӧ бытгьӧкӧ?

ВАСЯ. Ачыд тӧдан...

НИНА. Сідзкӧ, эн и ызгы. Тожӧ меным велӧдысь. А асьтӧ бригадасьыд кӧсйисны вӧтлыны. Кутшӧм нӧ тэ жӧник? Юр янӧдысь.

ВАСЯ. Сійӧ — вӧлі, ӧні мӧд делӧ.

НИНА. Мӧд кӧть коймӧд, а кытчӧдз Питя либӧ Куклин асьныс оз висьтавны, ог верит.

ГАЛЯ. Мый нӧ найӧ... Вывті нин уна кутісны босьтны ас выланыс.

НИНА. Уна кӧть этша, тӧлкыс наköд жӧ босьтас. Мый нӧ этійӧ Макаров коддемсьыс?

ВАСЯ. Сідзкӧ, тэ Макаровсӧ, пӧнимайтан кӧ, он... Сійӧ оз во сьӧлӧм вылад?

НИНА. Мый? Да тэ ас вежӧрад?

ВАСЯ. Ой, Нинуш!

НИНА. Эн матыстчы. Мӧдім, Галя.

Порошкин кабинетысь петӧ М а т р е н а.

ГАЛЯ. Матрен тьӧт, ме столӧвӧйӧдз. Кутасны кӧ юасьны, висьтав. Дзик пыр, шу, локтас. *(Мунӧны.)*

ВАСЯ *(на бӧрся)*. Нина, энлы! Кыдз нӧ... кывзышт.

МАТРЕНА. Но, но, котӧртлӧ, котӧртлӧ. Том дырйиыд и котравнытӧ. Ок, ок! Ӧтияс чужӧны, мӧдъяс кулӧны. Ӧтияс быдмӧны, мӧдъяс пӧрысьмӧны. *(Пырӧ Соня.)* Лок, бур ныв, лок. Мог кутшӧмкӧ суис?

СОНЯ. Некутшӧм абу. Порошкинӧс кӧсйи аддзӧдлыны.

МАТРЕНА. Пырав, акань, пырав. А то тэрмасьӧ кытчӧкӧ. Гашкӧ, мися, рӧкыд вылӧ мыйкӧ лёктор нин лоис.

СОНЯ. Эз. Прӧстӧ кӧсйи сёрнитыштны.

МАТРЕНА. Зэв тай, мися, аканьӧй, гажтӧм чужӧмбана да. *(Видзӧдӧ Соня вылӧ.)* Абу ставыс лючки-ладнӧ тэнад, сьӧлӧмшӧр. Но, меным колӧ кӧть гортӧдз котӧртлыны. Стариктӧ ӧд менсьым пензия вылӧ лэдзисны. Аттьӧ колӧ шуны, бура колльӧдісны. А тэ Васильевичыдкӧд сёрнитышт, лёк вылӧ оз велӧд. *(Пырӧ Галя.)* Со и Галюш бӧр локтіс. Кыкӧннад гажаджык лоӧ. *(Мунӧ.)*

ГАЛЯ. Тэ мыйла, Соня, тӧрыт клубад эн волы? Сэтшӧм гажа вӧлі.

СОНЯ. Кывлі... кор разӧдчинныд сьыліґтырйи.

ГАЛЯ. Рытыс кутшӧм вӧлі! А тэ гортын пукалан.

СОНЯ. Нинӧм меным клубас вӧчны.

ГАЛЯ. Зонъясыс ӧмӧй миян этша?

СОНЯ. Эмӧсь, дерт. Но ӧд колӧ радейтны. А быдӧнӧс он вермы... А тэ радейтан? *(Галя лэдзӧ юрсӧ.)* Сідзкӧ, радейтан Поповӧс?

ГАЛЯ. Тэныд кажитчӧ Андрейыс?

СОНЯ. Ог тӧд. Веськыда кӧ шуны, эг думыштлы та йылысь. Да и мыйла меным сійӧ, кор тэ вылысь синсӧ оз вештывлы.

ГАЛЯ. Сійӧ прӧстӧй, мелі.

СОНЯ. Да, мелі.

ГАЛЯ. Ме чайта, сійӧ ӧбӧдитны морттӧ оз куж.

СОНЯ. Да-а, кысь нӧ сылы. Том на, баляпи кодь.

ГАЛЯ. Эн шу. Кӧні колӧ, сійӧ асьсӧ чирыштны оз сет.

СОНЯ. Гашкӧ и збыль сэтшӧм. *(Дыркодь видзӧдӧ Галя вылӧ.)* Тӧдан, Галя, мый меным ӧні юрӧ воис? Вот босьта дай мырддя тэнсьыд Андрейтӧ. Повзин? Эн пов, ме сідз, дура. А тэ век жӧ зэра воӧ чужлӧмыд, татшӧм зон тэнӧ радейтӧ. Веськыда шуа, завидьтыны позьӧ. Меліджыкӧн ло. Зонъясыдлы сійӧ кажитчӧ.

ГАЛЯ. Мый тэ!

СОНЯ. Гашкӧ нэмтӧ сыкӧд лӧсьӧдчан овны?

ГАЛЯ *(кутлӧ Соняӧс)*. Ой, Соня, кутшӧм тэ бур!

СОНЯ. Бурӧ ачымӧс ог пукты, а йӧзсьыс абу жӧ лӧкджык. Мый меным, сійӧ жӧ и йӧзлы. Сідз ӧд?

ГАЛЯ. Дерт жӧ.

СОНЯ *(кутчысьӧ бӧрддзӧмысь)*. Да, да. Мыйла меным ӧтнамлы пукавны гортын.

ГАЛЯ. Тэ нин бара гажтӧммин. Ме кӧсъя юавны тэнсьыд ӧтитор, да абу лӧсьыд быттьӧ. Он скӧрмы? Тэнад збыльысь гортад ичӧт кага колис?

СОНЯ. Кага?

ГАЛЯ. Тэ пӧ сы вӧсна и гажтӧмчан.

СОНЯ. Коді тайӧс висьталіс?

ГАЛЯ. Коді? Ог и помнит. Кыськӧ быттьӧ кывлі, а коді — ог помнит. Ме зэв гӧгӧрвоа тэнӧ, жалита.

СОНЯ *(скӧрысь)*. А тэ эн жалит. Торйӧн нин тэ. *(Лэптӧ гӧлӧссӧ.)* И татшӧм сёрнинад ме дінӧ эн сюйсьы. Кылан? Некор!

ГАЛЯ. Мый тэ, Соня! Ме тэкӧд бурӧн. Ме гӧгӧрвоа тэнӧ.

Друг пырӧ Попов.

ПОПОВ. Чолӧм, нывъяс! *(Видзӧдӧ кыкнанныс вылӧ.)* Гӧгӧрвоана. Тан вӧлӧма, тыдалӧ, ыджыд сёрни. *(Локтӧ Галя дорӧ.)* Мыйла тэ бӧрдан?

ГАЛЯ. Ме? Мый тэ! Казытылім Сонякӧд ӧтитор йылысь. Пӧйдитас.

ПОПОВ. А век жӧ?

СОНЯ. Висьтав, Галя. Мый сыысь гусьӧн кутны, йӧзыс кӧ сёрнитӧны нин.

ГАЛЯ. Мый тэ, Соня!

ПОПОВ. Да, да, меным окота тӧдны, кутшӧм сэтшӧм сёрни вермис лоны ті костын.

ГАЛЯ. Збыльысь, Андрюша: ми сідз...

СОНЯ. Мунны колӧ... Галя, эн вунӧд, мый йылысь сёрнитім. Видза колянныд. *(Мунӧ.)*

ПОПОВ. Мый йылысь ті тані сёрнитінныд?

ГАЛЯ. Нинӧм, сідз.

ПОПОВ. Оз кажитчы меным Соняыс. Быттьӧ мыйкӧ век дзебӧ йӧзсьыс. Дерт, ме йылысь бара, кӧнкӧ, сӧрыштіс.

ГАЛЯ. Мӧдарӧ, ошкис.

ПОПОВ. Ошкис?

ГАЛЯ. Да. Шуӧ, бур зон пӧ тэнӧ радейтӧ. Сідз ӧд, Андрей, тэ бур? Зэв бур?

ПОПОВ. Кыдз тэныд висьтавны, Галя. Галечкаӧй менам! Тэ кӧ эськӧ тӧдін.

ГАЛЯ. Тӧда. Регыд нин. Вот тадз нэм чӧж. Ӧтлаын.

Кабинетысь петӧ Порошкин. Сійӧ суӧ том йӧзӧс кутчысьӧмӧн, бӧр мунӧ ӧдзӧс сайӧ да первой кызӧктыштӧ, а сэсся петӧ выльысь. Галя да Попов торйӧдчӧны.

ПОРОШКИН. А, тайӧ ті. Позьӧ чайтны, мый делӧыс свадьбаланьматыстчӧ?

ГАЛЯ *(тупкӧ кияснас чужӧмсӧ)*. Мый ті, Николай Васильевич!

ПОРОШКИН. Шутита, шутита. Йӧз чукӧртчытӧдз ветла гаражӧ.

ПОПОВ. Николай Васильевич, тадз кӧ кутас мунны делӧыс, меным кыскыны нинӧм лоӧ.

ПОРОШКИН. Да-а. Тракторнас дзугсьылім.

ПОПОВ. Кутшӧм нӧ меным сэтчӧдз делӧ? Пуктан став вынтӧ, мед эськӧ лесопунктнымӧс водзӧ петкӧдны, Родиналы унджык вӧр сетны, а...

ПОРОШКИН. Ладнӧ, Андрей. Аски ачым ставсӧ видзӧдла.

ПОПОВ. Сэсся, миян том йӧзлӧн некутшӧм дисциплина абу. Весиг ас кадӧ совещание вылӧ чукӧртчыны огӧ вермӧ.

ПОРОШКИН. Чукӧртчасны. Мыссьыштны колӧ, сёйыштны...

ПОПОВ. Сійӧтӧ, дерт. Но меным мый шуис начальство — закон.

ПОРОШКИН. Вот мый, Андрей. Бура уджалӧмсьыд аттьӧ. Но ме кывлі: лёкысь нетшкан машинатӧ. Мырдӧн тшӧктан тэчны нормаысь уна. Машинаыд кӧть и кӧрт, но век жӧ...

ПОПОВ. Николай Васильевич! Выль машина? Ме синмӧс моз сійӧс видза. Ті ӧбидитінныд менӧ.

ПОРОШКИН. Ӧбижайтчыны нинӧмысь, но кут тӧд вылад.

ПОПОВ. Ме тӧда, коді тіянлы вашкӧдӧ. Куклин, мукӧдъяс. Завидь-

тöны, вот и оз аддзыны местанысö.

ПОРОШКИН. Ме мöд ногöндджык мöвпала на йылысь. *(Мунö.)*

ГАЛЯ. Андрюша, Куклин йылысь тэ абу прав.

ПОПОВ. Ме висьталі, мый меным кажитчö. А тэ эн дорйы другъястö. Тырмас!

ГАЛЯ. Мыйла тэ тадз, Андрюша?

ПОПОВ. Сійöн, мый ставныд ті видзöданныд ме вылö синкым пырныд.

ГАЛЯ. И ме тшöтш?..

ПОПОВ. Тэ, дерт, он, но... Гöгöрво, ме — öтнам. Локта, сёрнитыштны некодкöд. Галя, Галочка! Кутшöм окота, мед быд сьöкыд кадö тэ вöлін орччöн!

ГАЛЯ. Андрюша! *(Ывлаын кылö шум.)* Ой, локтöны! Мун пуксьы эстчö.

Пыröны Ермолин да Вася.

ВАСЯ. Чолöм ставныдлы! *(Аддзö Галяöс да Поповöс, быттьö мытшасьö кывйыс.)* Питя, тыдалö, эг ас кадö веськалöй.

ГАЛЯ. Мый вашкöдчанныд? Пуксьöй. Николай Васильевич муніс гаражö. Дзик пыр локтас.

ВАСЯ. Но, Попов, кыдзи участокын удж мунö?

ПОПОВ. Мунö.

ВАСЯ. Кывсьö, Куклинöс пö ордйыны кутöмыд, пöнимайтан кö.

ПОПОВ. А мый? Оз позь?

Пыröны Куклин да Тырин.

КУКЛИН. Видза оланныд! Сёрмим?

ВАСЯ. Эн на.

КУКЛИН. Сідзкö, ладнö. Галя, коді талун медводзын?

ГАЛЯ. Быттьö он тöд! Тіян бригаданыд.

ВАСЯ. Мöд ног оз и вермы лоны.

ПОПОВ. Чайтанныд?

ВАСЯ. Тэ ногöн, куш чайтöмöн керъясыд берегöдзыс шливгöны? Сойстö зэлöдлыны лолö. Уджавны колö кужны.

КУКЛИН. Дугды, Вася! Мыйкö бара ышнясьны кутін.

ВАСЯ. Ме ог ышнясь. Научнöй кывйöн кö висьтавны, пöнимайтан кö, нуöда агитационно-массöвöй удж. *(Попов матыстчö Галя дорö.)*

КУКЛИН. Вася, Питя! Ноко, волöй татчö. *(Найö чукöртчöны. Тырин матыстчö жö.)* Но, кыдз? Кутам сёрнитны?

ЕРМОЛИН. Кад нин. Мыйла кыскынысö?

ВАСЯ. Да-а-а! Пöнимайтан кö, воськолыс серьёзнöй.

ТЫРИН. А ме ногöн, повны нинömысь. Йöзыс бригадааныд туянаöсь. Уджаланныд бура. Мый сэсся?

ЕРМОЛИН. И Николай Васильевич мекöд сёрнитліс. Ышöдö жö.

ВАСЯ. Збыль, Стёпа, мыйöн нö ми йöзсьыс омöльджыкöсь? Мукöдлаын важöн нин. А ми мый? Унджыкыс комсомолецъяс.

КУКЛИН. Но öд эмöсь и выговор новлöдлысьяс.

ВАСЯ. Ставыс, Стёпа! Сеті кö кыв, сідзкö — ставыс. Кöть ныр улö пуктöй, ог исышт весиг.

КУКЛИН. Но, шуам, сетам кыв. А бöрыннас? Эн норасьöй!

ВАСЯ. Во! *(Кинас нуöдö голяöдыс.)* Шуöма — вöчöма.

КУКЛИН. Кыдз, Питя?

Пыр Серафим. Сійö юыштöма, Киня улас выль самöвар.

СЕРАФИМ. О-о! Тані тырыс йöз. Видза оланныд, зöлötöйяс. Менам старукаыс абу тані? Сідзкö тай эм на енмыд.

ВАСЯ. Тэ век на веритан, Серафим дядь!

СЕРАФИМ. Енмыслы? Ог, лешак сыкöд! Менам öні енъясыс ті, зöлötöйяс, том молодечьяс. Этадзи сьöлöм вöрзьöдінныд. Аттьö, донаяс, сё аттьö. Дай самöвар со пöдаритінныд. Но ме уджтöгыд ог на вермы овнытö. Мый ме кута гортын öтнам вöчны? Töröканъясköд воюйтны? Ог!

ВАСЯ. Коді нин тэнö бара чöсмöдіс?

СЕРАФИМ. Коді? Самöварыс... вот этійö и чöсмöдіс. Уна-ö пöрысь мортлы колö? *(Йöктö да сьылö: «Чики-брики Парвань Öнь, чики-брики Парвань Öнь»).*

ЕРМОЛИН. Серафим дядь! Да тэ крантö воштöмыд!

СЕРАФИМ. Кутшöм кран? Кытысь?

ЕРМОЛИН. Самӧварсьыд, кытысь сэсся.

СЕРАФИМ *(видзӧдӧ самӧвар вылӧ)*. Но, сё мокасьт! Збыль тай! Кытчӧ нӧ лои? Э-э! Ме эг на вошты, абу йӧй. *(Кыскӧ зепсьыс.)* Со сійӧ. *(Аддзӧ Поповӧс.)* О-о! Кыдз нин тэнӧ... Ӧндруша, другӧй менам! Аттьӧ, пиӧ, аттьӧ. Сывдін сьӧлӧмӧс тэ талун, сывдін. *(Сетӧ Ермолинлы самӧварсӧ.)* На, Питюк, кутлы. *(Поповлы.)* Вай ме тэнӧ окала. *(Окалӧ. Попов чышкасьӧ.)* Ті тӧданныд, мыйла ме код? Та вӧсна. Локтіс ме дінӧ, кор нин самӧварсӧ сетісны, киӧс кутлӧ, а ачыс и вашкӧдӧ: «Эн пӧрӧд, самӧварад ми шонтысян кисьтім». Вӧрзьӧді — солькъясьӧ.

ВАСЯ. Солькъясьӧ?

СЕРАФИМ. Солькъясьӧ, ӧкаяннӧйыд. Вот ӧд мортыс гӧгӧрвоӧма! А ме сы йылысь век на лёк думӧн олі. Мун да и босьт сэсся! Аттьӧ. Зӧлӧтӧй морт тэ вӧлӧмыд, Ӧндруш!

Пырӧ Матрена.

МАТРЕНА. Тэ тані мый вӧчан? Ачыд гортӧ мӧдӧдчылін. Да тэ тай бара нин код! Ад горш тэ, сэсся нинӧм ог шу. Кӧн нин бара лакин? Кытчӧ самӧварсӧ воштін?

СЕРАФИМ. Энлы, энлы!.. *(Петкӧдлӧ крансӧ.)* Со, Ренушко, со.

МАТРЕНА *(сьӧлыштӧ)*. Му пырыс мед мунан сэсся! Он нин мынлы тэысь.

ЕРМОЛИН. Тані самӧварыс, Матрен тьӧт, эн тӧждысь. *(Сетӧ Матреналы.)*

МАТРЕНА. Да мун нин тась, мун! Эн синнысӧ ёр бур йӧзыслысь. Абу ӧмӧй яндзим?

СЕРАФИМ. Муна, муна, Ренуш! Котӧрта, сё зӧлӧтӧй! Но, том йӧз, бура колльӧдӧй рытсӧ. А ме муні. Самӧварсӧ нӧ...

МАТРЕНА. Ачым вая.

СЕРАФИМ. Но, сэсся инӧ аттьӧ ставныдлы. *(Мунӧ.)*

МАТРЕНА. О, господьӧй-енмӧй! Кор нин тӧлк вылас волас?

ВАСЯ. Верстьӧ кадыс воас да степенитчас.

МАТРЕНА. Тэ нин кӧть чӧв олін.

Пырӧ Порошкин.

ПОРОШКИН. Бур рыт, том йӧз... Чукӧрынӧсь? Пыраламӧй. Ёна дыр, ме ногӧн, огӧ кутӧ сёрнитны. *(Ставӧн пырӧны кабинетӧ.)*

МАТРЕНА. А меным буди гортӧ мунны. Бара лун колис. Ок, ок! *(Босьтӧ самӧварсӧ, мунӧ ӧдзӧс дорӧдз, сувтӧ, видзӧдӧ Галя вылӧ, коді пызан сайын мыйкӧ гижӧ, сэсся матыстчӧ сы дорӧ.)* Галюш...

ГАЛЯ. Мый?

МАТРЕНА. Эн скӧрмы, акань. Висьтавтӧгыс ог вермы. Этійӧ Поповсьыс ылітіджык ветлы.

ГАЛЯ. Кутшӧм нӧ, Матрен тьӧт, тэныд делӧ? Сюян ныртӧ, кытчӧ оз ков.

МАТРЕНА. Этійӧ Соняыскӧд налӧн мыйкӧ, тыдалӧ, вӧлӧма. Сӧмын оз петкӧдлыны йӧзыслы. Мыйкӧ абу ставыс ладнӧ.

ГАЛЯ. Некор сэсся татшӧм сёрниӧн ме дорӧ эн сюйсьы. Сибдін сир гаг моз.

МАТРЕНА. Аттьӧ вылӧ пуктӧмсьыд. *(Мунӧ.)*

Петӧ Ермолин.

ЕРМОЛИН. Галя...

Петӧ Попов. Ермолин да Попов скӧра видзӧдӧны ӧта-мӧд выланыс.

Занавес.

ВИТӦД КАРТИНА.

Лесопункт конторалӧн кильчӧ дорыс жӧ, коді вӧлі и первой картинаын. Занавес воссьӧм бӧрын сцена вылын ӧтнас Матрена, чышкӧ лым.

МАТРЕНА. Недыр кежлӧ и петаліс турӧбыс, а эта мында лым тэчис. *(Пырӧ Соня. Сійӧ ёна омӧльчӧма, синъясыс вӧйӧмаӧсь.)* Но-о! Мый нӧ, Сонюш, талун татшӧм водз? Али бара нин субӧта?

СОНЯ. Абу эськӧ да.

МАТРЕНА. Гашкӧ, загреки, рӧшщӧт нин босьтін да?

СОНЯ. Эг на. Оз сетны.

МАТРЕНА. Правильнӧ вӧчӧны. Вот мый, акань. Ме тэысь некымынпӧв ыджыдджык. Унатор нин олӧмад аддзылі. Тэ кӧсъян мунны. Ассьыд ӧд он пышйы. Мый лоӧма — лоӧма.

СОНЯ. Ті нинӧм он тӧдӧй.

МАТРЕНА. Нинӧм ог, но ме мын-

дасö кö олан, унатор йылысь и тэ кутан висьтавтöг гöгöрвоны.

СОНЯ. Ой, Матрен тьöт! Сöмын некодлы. Ладнö? Ме ог тöд, мый лоö, тöдласны кö.

МАТРЕНА. Коркö, дерт... А тэ, Сонюш, вот кыдзи вöч: лок миянö, олыштан. Кöть тайö кадсö. Гашкö общежитиеад и збыльысь кодсюрöяс жеръявны кутасны йöз шог вылад. Быдсямаыс овлö. Ми стариккöд кыкöн. Керканым ыджыд. А мунöм йывсьыд эн и мöвпав. Кывзысьышт олöма йöзыслысь.

СОНЯ. Ог и тöд.

МАТРЕНА *(матыстчö Соня дорö)*. Вот босьт кölуйтортö да талун жö и лок. Сэні и став тöдöмыс.

СОНЯ. Ме весиг мамöс ог помнит.

МАТРЕНА. Коді нö эськö кöть?

СОНЯ. Попов.

МАТРЕНА. Эсійö кузь юрсиаыс? Мися жö. Öтлаö жö локтінныд?

СОНЯ. Ме чайті, мися, гашкö ставыс бур лоö, гöгöрвоас.

МАТРЕНА. Кыськö нин, абу сэтшöмъяс пиысь да. Важöн тöдсаöсь?

СОНЯ. Пöшти во. Уджалім öтлаын, кöні шоферъястö да трактористъястö велöдöны.

Пырö Порошкин.

ПОРОШКИН. Чолöм.

МАТРЕНА. Чолöм, Васильевич. Чолöм, сё зöлöта.

ПОРОШКИН. Ёна небзьöдіс. Мед кöть туйяснымöс эз тшыкöд. *(Сонялы.)* А тэ, Соня, мыйла абу удж вылын?

СОНЯ. Николай Васильевич, лэдзöй! Ог вермы сэсся.

Матрена матыстчö Порошкин дорö да мыйкö вашкöдö пеляс.

ПОРОШКИН. Вот мый, Соня. Вай сёрнитам нинöм дзебтöг.

СОНЯ. Мый йылысь, Николай Васильевич?

ПОРОШКИН. Кöнöсь бать-мамыд?

СОНЯ. Абу менам некод. Детдомын быдмылі.

ПОРОШКИН. Сідз... А кытчö муннысö лöсьöдчан?

СОНЯ. Ог на тöд.

ПОРОШКИН. Вот мый, Соня. Муноm йылысь эн и мöвпав. Некытчö ог лэдзöй.

СОНЯ. Николай Васильевич!

ПОРОШКИН. Да, да. Кытчö тэ öні? А тані отсалам. Йöзыс миян абу лёкöсь. Аддзам кокньыдджык удж.

СОНЯ. Эн дивитöй, Николай Васильевич. Ме ачым ог тöд, мый вöча.

ПОРОШКИН. Пыралам ме ордö, тöлкуйтыштам.

Порошкин да Соня пырöны. Локтö Галя.

ГАЛЯ. Ой, Матрен тьöт! Ывлаыс кутшöм!

МАТРЕНА. Галюш, скörав кöть эн, а дугды тэ этійö Поповыскöд.

ГАЛЯ. Ме кага али мый?

МАТРЕНА. Муköд дырйиыс кагатö сьöкыдджык пöрйöдлыны.

ГАЛЯ. Матрен тьöт!

МАТРЕНА. Сэсся кыв ни джын ог шу. Но кут тöдвылад: кыдзи Соня вылын сераліс, сідзи и тэköд лоас. Вот аддзылан.

ГАЛЯ. Мый тэ Сонясö гаралан?

МАТРЕНА. Мый гарала? А сійöн, мый нылыс оз тöд, кытчö воштысьны. Кытчö öні сійö ичöт дитянас? А эсійö тэнад öстöлöплы кöть муыс мöдарö бергöдчас.

ГАЛЯ. Кутшöм дитя?.. Сонялöн кагаыслы кык арöс сайö нин.

МАТРЕНА. Сыын и делöыс, мый некод на абу. Ставыс сійö лöж сёрни. Но виччысьö ичöтöс.

ГАЛЯ. Кысь тэ тайöс тöдан?

МАТРЕНА. Ог кö тöд, ог и висьтав. *(Матрена көсйö мунны. Галя кутö сійöс.)*

ГАЛЯ. Энлы... кыдз сійö вермис?

МАТРЕНА. А тайöс ог тöд. Тырмас! Ов, кыдзи гажыд. Ми нö мый тіянлы, том йöзлы, пöрысь выжывъяс. *(Матрена мунö. Галя дыр сулалö öти местаын.)*

Котöрöн пырö Нина.

НИНА. Ой, Галюш! Николай Васильевич ас ордас?

ГАЛЯ. Да. Мый лоис?

НИНА. Эн сёрнит. Час пырала да бöрыннас... *(Пырö.)*

ГАЛЯ. Эз-ö нин кодкö доймы?

Кабинетысь ӧдйӧ петӧны Порошкин да Нина. Порошкин петігмозыс пасьталӧ пальтосӧ.

ПОРОШКИН. Этатшӧм кадӧ! Колӧ жӧ лоны!

Порошкин мунӧ. Контораысь петӧ Соня, видзӧдлӧ Галя вылӧ да ӧдйӧ мунӧ.

ГАЛЯ. Мый лоис, Нина?

НИНА. Эстӧн... Сьӧд шор дорын...

ГАЛЯ. Мый?

НИНА. Авария.

ГАЛЯ. Андрей? *(Бӧрддзӧ.)*

НИНА. Мый бӧрдан? Гашкӧ, ставыс на бура помасяс. Мыйыс ӧд оз овлы. Но, ме котӧртла. *(Нина мунӧ.)*

ГАЛЯ. Мый тайӧ?

Галя кӧсйӧ мунны, но панымдӧн локтӧ Куклин.

КУКЛИН. Николай Васильевич муніс?

ГАЛЯ. Да. Стёпа, збыль? Ёна жугалӧма машинаыс?

КУКЛИН. Ме мыйӧн тӧда? Кымынысь сылы шулі, дай Николай Васильевич ӧлӧдліс, мый оз ков сэті сэтшӧм ӧдйӧ лэччыны. Сылы кӧть мый.

ГАЛЯ. Ачыс?

КУКЛИН. Ачыс нинӧм. Кабинасӧ керъяснас нырыштӧма жӧ, но абу доймӧма.

ГАЛЯ. Стёпа, Андрейӧс ёна кутасны мыжавны?

КУКЛИН. Тайӧ начальствоӧн делӧ.

ГАЛЯ. Ставныд мыйкӧ лӧгаланныд сы вылӧ, и некод оз висьтав помӧдз.

КУКЛИН. Кад воас — ачыд аддзан.

ГАЛЯ. Кысь нин! Мортыс кӧ вӧйны кутас, тойыштанныд ещӧ.

КУКЛИН. Кыдз тэныд абу яндзим?

ГАЛЯ. Вот и абу. Ермолин вӧсна ставыс!

КУКЛИН. Вот мый, Галя! Шу аттьӧ, мый тэ ныв...

ГАЛЯ. Кучкин эськӧ?

КУКЛИН Эг. Став лысьӧмтӧ эськӧ пыркӧді.

ГАЛЯ. Киыд дженьыд. Гашкӧ, Андрей абу и мыжа.

КУКЛИН. Кымынӧд во ӧтлаыныс. Збыль шуӧны: радейтӧмыд либӧ кыпӧдӧ морттӧ либӧ синтӧмӧдӧ.

Локтӧны Вася да Тырин.

ВАСЯ. Мый нӧ сэсся ӧні? Кок пӧв йылын кутам чеччавны? Мый тэ быттьӧ кывтӧ ньылыштӧмыд, пӧнимайтан кӧ? *(Аддзӧ Куклинӧс.)* Степан, тэ тані жӧ? Вот ме и шуа: уджалім-мырсим, план содтӧдӧн кутім тыртны. Йӧзӧдім, мый кутам коммунистическӧя уджалысь бригада ним вӧсна тышкасьны. И — пом!

ТЫРИН. Сійӧ эз тіян бригадаын уджав.

ВАСЯ. Мый кӧть и сідз? Кутшӧм нӧ коммунистическӧя уджалысь бригада, лесопунктным кӧ планссӧ оз мӧд тыртны? Кыдз тэ чайтан, Стёпа?

Галя котӧрӧн мунӧ.

ВАСЯ. Питя эз волы татчӧ?

КУКЛИН. Эг аддзыв.

ВАСЯ. Локтӧ тай быттьӧ вӧлі-а.

Локтӧны Порошкин да Попов. На бӧрся ньӧжйӧник кыссьӧ Макаров.

ПОРОШКИН. Ті мый тані?

ВАСЯ. Ӧбед вылӧ волім. Сэсся... Асьныд аддзанныд, Николай Васильевич, пӧнимайтан кӧ...

ПОРОШКИН. Но, Попов, коді нӧ эськӧ мыжаыс?

ПОПОВ. Ме мыйӧн тӧда? Висьтавлі нин тай: тормозыс ӧткажитіс. А машинаяс бӧрся видзӧдны эм механик.

ПОРОШКИН. Механик! Механикыд тэкӧд орччӧн оз пукав.

ПОПОВ. Ме тіянлы, Николай Васильевич, висьтавлі нин: коді кӧсйӧ, сійӧ и лукйысьӧ машинаад. А ті некутшӧм мера энӧ примитӧй.

КУКЛИН. Коді лукйысьӧ? Верман докажитны?

ПОПОВ. Докажитны! Йӧзыс ӧд абу синтӧмӧсь.

КУКЛИН. Сідзкӧ, кодкӧ аддзыліс?

ПОПОВ. А мый кӧть и аддзыліс?

КУКЛИН. Коді?!

ПОРОШКИН. Куклин, лӧньджыка.

КУКЛИН. Эн полöй, Николай Васильевич. *(Поповлы.)* Ме машина вылын жö. Тэ гöгöрвоан? Йöзыс ме вылö кутасны чайтны.

ПОПОВ. Но, Макаров... Веня аддзыліс.

КУКЛИН *(Макаровлы)*. Коді вöлі сэтшöмыс? Кор?

МАКАРОВ. Ме... ог тöд... гашкö, коркö и вöлі.

КУКЛИН. Мый нö тэ, синтöм вöлін?!

МАКАРОВ *(пöшти синва пыр)*. Некодöс ме эг аддзыв и некодлы нинöм эг висьтавлы.

ПОПОВ *(Макаровлань матыстчö)*. Макаров! Тэ он лысьт висьтавнысö? Кодысь полан?

МАКАРОВ. Эн лок ме дінö! Эн лэдзöй! *(На костö сувтö Тырин.)* Ме висьтала ставсö!

ПОПОВ. Нямöд!

ТЫРИН. Дугды, Андрей. Тырмас. Ставыслы волö пом. Тэ висьтав, мыйла татчö кыссьылін?

ПОПОВ. О, следователь! Тэныд нö кутшöм делö?

ТЫРИН. Делö! Ме локті уджавны. А тэ миянлы мый вöчин? Тэ чайтан, тадзнад кöнкö дыр уджалан? Он. Поздöм кöк моз и кутан лэбавны öтилаысь мöдлаö.

ПОПОВ. Сійö нин менам делö.

ТЫРИН. Тэнад кöть абу, а нинöм йöз кок улас торкасьны. Вермасны и чужйыштны лёк корöгöс моз.

ПОПОВ. Менам лои авария. Мыжа, дерт. Ог соссьы. Ачым отсала ремонтируйтнысö.

КУКЛИН. Отсала ремонтируйтны!.. Тэнö та бöрын верст сайö машина дорас оз позь сибöдны!

Ньöжйöникöн пырö Галя.

МАКАРОВ. Ачыс мыжа. Унаысь шулывліс: таво кö пö уджалас машинаыс, и ладнö. Уйкнита жö пö татысь тулыснас.

ТЫРИН. Ті кыкнанныд öткодьöсь.

МАКАРОВ. Ставыс! Сэсся ни öти кыв.

ВАСЯ. Веськыда шуа, Николай Васильевич: кок йылысь усям, а план тыртам. Öти машинатö вештам.

КУКЛИН. Грузитчигöн да ректысигöн этшаджык мöдам сулавны. Ме сета кыв: лишнöй рейс кута вöчны. Да и мукöдъяс, ме ногöн.

ПОРОШКИН. Та йылысь бöрынджык. А öні кайлам машина дорас. Лэптыны колö. Ковмас акт составитны.

ПОПОВ. Николай Васильевич, кодкöд мыйыс оз овлы!

ПОРОШКИН *(индö том йöз вылö)*. Налы висьтав. Эн менсьым кор пöщадасö, налысь... кыдз найö шуасны, сідзи и лоö. Уджавны локтін — пожалуйста, уджав. А веськöдчин кö окотатö тешитны да мукöдлы торкасьны, сэтшöмъястö миян йöз кужасны донъявны. Ставсьыс öтвет корасны. *(Куклинлы.)* Пыралам ме ордö. *(Порошкин да Куклин пырöны конторао. Попов неуна сувтовкерö, аддзö Галяöс.)*

ПОПОВ. Галя, тэ эн эскы некодлы. Кодкöд мый оз вермы лоны. Ачым ог тöд, кыдзи артмис.

ГАЛЯ. А Сонякöд... он жö тöд?

ПОПОВ. Сонякöд? *(Галя матыстчö Попов дорö.)*

ГАЛЯ. Тэ кö эськö тöдін, кутшöма ме радейті!

ПОПОВ. И ме. Сöмын тэ... *(Кöсйö кутлыны Галяöс пельпомъясöдыс, но Галя лэдзö Поповлысь кияссö, видзöдлö сылы синмас, сэсся кучкö банбокас. Попов кутчысьö банас, неуна öтдортчö, видзöдлö гögöр, аддзö скöр синъяс, юрсö öшöдömöн мунö.)*

ВАСЯ. Пуыс кö тшакöн висьö, сійöс сотöны.

Занавес.

ПОМ.

Владимир **ПОПОВ**

МИ, ТӧРЫТЪЯ ЗОНКАЯС...

Век паськалӧ-содӧ бур слава страналӧн...
Ми, тӧрытъя зонкаяс, быдтысям талун.
Ми быдтысям, тӧдам, мый челядьным миян
Оз уськӧдны славасӧ — нывъяс и пиян.
Оз уськӧдны славасӧ — лэптасны вылӧ,
Мед на йылысь юралӧ матӧ и ылӧ.
И матӧ, и ылӧ... Мед Рӧдина-муным
Пӧсь аттьӧ кыв быдӧнлы вермис сэк шуны,
Пӧсь аттьӧ кыв шуны да радейтны найӧс.

А муслун страналӧн — оз век вичмы тайӧ,
А сэк, кор нин вужъясян сьӧлӧмнад-ловнад
Ас мукӧд — ни енмысь, ни чӧртысь не повны.
Веж знамясӧ му весьтӧ павтыртіс тулыс,
Мед челядьным аддзисны мичлунсӧ мулысь,
Мед аддзисны йӧзыслысь лышкыдлун найӧ,
Мед эскисны: бурторсӧ немтор оз сайӧд.

Вай быдмӧй ті, донаяс, нывъяс и пиян.
Бать сьӧлӧмсянь ӧтитор содтӧд ми сиам:
Ті, быдмад да, энӧ жӧ вунӧдӧй бара,
Мый шуднытӧ ми ӧд на дасьтім зэв яра,
А миянлы — батьяс, а батьяслы — дедъяс.
Оз кушинын, дерт, быдмы-сӧвмы выль петас.
Ті перъянныд выльӧс — эм пай миян таын.
...Ми, тӧрытъя зонкаяс, быдтысям талун.

Александр **МАЛЬЦЕВ**

ВОИС КАД

Воис кад!
Венера, виччысь
Вымпел бӧрся Мортӧс!
Быд планетакӧд ми йитчам,
Волам тшӧтш тэ ордӧ.

Ӧні вензьыны ог мӧдӧ,
Коді первой воас.
Тайӧ космонавтыс, тӧда,
Сӧвет муысь лоас.
Гашкӧ нӧ, Гагарин Юра
Видлас Мулысь чойсӧ?
Воас кӧ, тэ примит бура
Миянлысь геройсӧ.

Морт, мый вӧтавны эз кужлы,
Тайӧ — ӧні вемӧс.
Ленин туйӧд дивъя вуджны
Ылыс югыд нэмӧ!

ЁРТЛЫ

Пессьӧ кӧ томлуныд тэнад,
Сьӧлӧмад дзордзалӧ пыр,
Олӧмлысь пыксьӧмсӧ венан,
Шог шӧрӧ нинӧм оз пырт.

Олӧм кӧть пужъявлас коркӧ,
Ӧшӧдны юртӧ оз ков,
Чужин кӧ Му вылӧ мортӧн,
Морт моз и вермась, и ов!

— Тэ, Гриша?

— Ме.

Гольсмуні ыджыд иган, дзуртыштіс воссигас кильчӧ ӧдзӧс.

— Войбыд ветлан. Оз ӧмӧй унмыд лок?

— Лекция кывзі. Сэсся гуляйті.

— Мый нӧ кутшӧм лекция?

— Ракетаяс йылысь. Регыд тӧлысь вылӧ лэбзясны.

— Но-о?— очсыштіс мамыс.— Мыйкӧ жӧ дурласны.

— Дурӧм тайӧ тэныд!— вомаліс Гришка.

— Но мед, абу кӧ. Эн сулав. Пыр да вод.

Мамыс коли игнасьны, а Гришка пырис керкаӧ. Лабичӧ, быттьӧ абу нин сюрӧма местаыс, кӧмнас и паськӧмнас нюжӧдчӧма батьыс, мустӧма шкоргӧ пӧдӧм ныр нас. Пызан вылын — идравтӧм нянь да джынъялӧм йӧв кринча. Тыдалӧ, батьыс ветлӧма кытчӧкӧ, воӧма сёрӧн нин, да сёйигас и босьтӧма вугырыс.

Гришка пуктіс камод вылӧ гудӧксӧ да восьлаліс чуланӧ. Ӧдйӧ пӧрччысис да водіс, кунис синъяссӧ. Но унмыс ылі кытшлаліс. Сы пыдди вежӧрас вӧзйысис Тоня, кодкӧд лунтыр вӧлі ӧтлаын.

Аддзысисны найӧ тешкодя. Асывнас Гришка, садьмис да, бур пӧт гудӧкасис. Сэсся лэччис вадорӧ. Мӧдӧдчис ыджыд бужӧдлань, кысянь быд гожӧм сунласьлывліс. Муніс сёнпӧлӧн, посни кыддза веретя кузя. Сёнас кыліс сёрни, юр кыскалысь челядьлӧн горзӧм. «Купайтча да вӧлись кежала»,— думыштіс Гришка. Но сёнсянь друг городісны:

— Мый нӧ гусьӧн ветлан?

— Ме али мый?— сувтіс Гришка.

— Дерт, тэ,— бара кыліс ныв гӧлӧс.

— Ог жӧ гусьӧн.— Гришка видзӧдліс, но некодӧс эз аддзы: сайӧдіс раскыс.

— Он тай. Быттьӧ шыш.

Ӧтилаын кыдзьясыс быдмисны гежӧдджыка. Гришка косаліс да, кок чунь йылас сувтӧмӧн, кыйкнитліс... Дзик сёнбокас, рас дорас, сулаліс Тоня да лэчталіс косасӧ. (Сёныс вӧлі вутшкӧсь, ваа, да ытшкисны киӧн). Ыркнитлысь тӧлыс посниа гыӧдіс сылысь еджыд ковтасӧ, вӧрӧдіс кӧсынка увсьыс прӧстмӧм юрси прать.

— Мися жӧ коді,— писькӧдчис сёнӧ Гришка.— Здорово!

— Здорово, он кӧ спорӧ во,— мыччис кисӧ да шпынымуні Тоня.— Абу и вежсьӧмыд.

— Зато тэ ёна вежсьӧмыд. Ылысянь кӧ, он и тӧд.

— Ньӧти бара эг вежсьы.

— Абу тай.

— Кыті?— вӧчліс Тоня дӧзмӧм чужӧм. Дерт, нарошнӧ.

— Быдлаті.

— Эн сӧр.

— Ог и сӧр.

Та вылӧ Тоня эз вочавидз, сӧмын топӧдліс вомдорсӧ да лэдзис ныр пырыс — хм! Сэсся помаліс лэчтасьӧмсӧ. Сэк кості Гришка синбӧжнас лэччис ныв кузя.

Армияас мунігӧн, пароход виччысигӧн, Гришка мырддис Тонялысь нырчышъянсӧ. Нетшыштіс кисьыс дай. Эз, дерт, казьтылӧм вылӧ. Казьтылӧм вылад тадзтӧ оз вӧчлыны. А сідз, дуригмоз. Сэсся эз и сет. Шуліс жӧ эськӧ Тоня кымыныськӧ «вай колӧкӧ», да Гришка быттьӧкӧ эз и кывлы. А нырчышъяныс прӧстӧй и вӧлі. Вышивайттӧм ни нинӧм. Эз и ковмыв сэсся сійӧ Гришкалы. Кодлы сэтшӧмтӧ петкӧдлан, ошйысян, со пӧ меным ӧти ныв сетіс? Серам вылӧ сӧмын лэптасны. А ёртъясыс ошйысьлісны, налы збыльысь вӧлі мыйӧн. Найӧ и письмӧяссӧ муса нывъясыслысь лыддьывлісны, дерт, эз ставнас.

Геннадий **ЮШКОВ**

Кыдзи йӧзыс

Висьт

А Гришкалы некод эз гиж. Коді гижас, ачыд кӧ он гиж? Мед не омӧльтны асьсӧ ёртъяс водзас, ӧтчыд Гришка мӧвпыштліс жӧ гижны ас сиктас кутшӧмкӧ нывлы. Бӧрйисбӧрйис да Тоняӧдз воис. И повзис, эновтчис. Ӧти-кӧ, чайтіс, мый Тоня оз вочавидз сылы, а, мӧд-кӧ, эз тӧд, мый гижнысӧ, торйӧн нин, кыдзи заводитнысӧ. Вӧлі кӧ мыйкӧ на костын, сэк, гашкӧ, кокньыдджык вӧлі Гришкалы шыӧдчынысӧ. Но нинӧм эз вӧв. Гришка весиг мустӧмтыштіс на Тоняӧс муköд нывъяс серти. Ёсь нырвома, вундан синъяса, вӧсни ки-кока, пельпомъясыс, инмӧдчан да, чурвидзӧны, быттьӧ бедьпомъяс, и вывті нин ёсь кыла. Кыв шуны он лысьт. Кодлы татшӧм нылыд любӧ? Мӧд нывлысь кӧ, гашкӧ, Гришка эз и мырддьы нырчышъянсӧ. А татшӧмыдлысь мый?

Но ӧні Гришка эз эскы аслас синъясыслы. Прӧста ӧд эз шу Тонялы, мый ёна вежсьӧма. Ныр-вомыс Тонялӧн ловзьӧма-банйӧма, руд синъясыс оз нин вундыны, а быттьӧ чусмыштӧмаӧсь, меліджыкӧсь лоӧмаӧсь, пельпомъясыс (ковтаыс Тонялӧн состӧм) гӧгрӧсмӧмаӧсь, зэлыда ветлӧ сояс йӧзвиыс, и содтӧд, мый Гришка оз помнит,— кык рӧчторйӧн быд лолыштігӧн кыпавлӧ морӧсыс. Вежсьӧма, ёна вежсьӧма Тоня. Сӧмын вот важ сёрнитан сямыс, буракӧ, кольӧма. «Здорово, он кӧ споръ во»,— со кыдз шуис киасигас. Но, мед.

— Босьт косасӧ да ытшкы тшӧтш. Нинӧм лывкъявны, кор йӧзыс уджалӧны.— Тоня чургӧдіс Гришкалы коса воропсӧ.

— Н-но,— сӧмын и кужис вочавидзны Гришка. Сэсся, чӧв олыштіс да содтіс:— А ачыд нӧ мыйӧн кутан ытшкыны?

— Ме видзӧдыштa.

Мый татчӧ шуан? Нинӧм он. Гришка сӧмын кыскыштіс нырнас.

Сён бокӧ покос помнас матыстчис Люба, Тонялӧн пӧдругаыс.

— Воӧмӧн тшӧтш мортсӧ эн уджӧд. Лэдз, мед шойччыштас,— шыасис сійӧ Тоня дінӧ.— Сылы и армияас, кӧнкӧ, шедлі. Оз на сэн прӧста видзны.

— Нинӧм на оз ло,— вундіс лэчыд кывнас Тоня.— Кулӧ кӧ, нӧсилка вӧчам да катӧдам.

— Сьӧкыд ӧд ме. Вит пуд лоа,— нюммуні Гришка.

— Вӧв корлам,— эз шӧйӧвош Тоня.

— Оз сетны.

— Сетасны. Эн тшӧкӧлдывайт. Кӧсйысин кӧ, ытшкы.

— Слушаюсь!— зэвтчыліс став тушанас Гришка да колснитіс кык сапӧг бӧрнас. Сэсся копыртчис да заводитіс ытшкыны.

— Таті нӧ кодлы колин?— горӧдіс друг бӧрсяньыс Тоня.

— Кыті?— видзӧдліс бӧрвылас Гришка.

— Со тай ойзӧны,— индіс Тоня кымынкӧ эжӧр сі вылӧ, кодъяс кольӧмаӧсь кык покос костӧ.— Гӧтырыдлы колин? Воас да ытшкӧдан?

— Кутшӧм гӧтырлы? Кысь воас?

— Кодӧс служитігад лӧсьӧдін.

— Ме?

— А мый нӧ? Эн али мый?

— Ме бара эг. Миян сэні и сиктыс матын эз вӧв.

— Висьтав кодлыкӧ.

— Збыль но. Оз ӧд верит.

Гришкалӧн ӧні сэтшӧм вӧлі чужӧмыс, быттьӧ сійӧс нинӧм абуысь мыжалӧны. Тоня, дерт, казяліс тайӧс. Ныpчышъян мырддьӧмсӧ сійӧ пыдди пуктыліс, и ӧні любӧ лои. Но он жӧ восьты асьтӧ, абу кӧ йӧй. Веськодьпырысь шуис:

— Ме вӧсна кӧть мед гӧтрасин сэтчӧ да эн и волы. Меным нӧ мый? Меным ӧд тэ абу уджйӧза.

— Он тай верит да,— шуис Гришка. Сійӧ сідз эз и гӧгӧрво, кыдз Тоня кыйис сылысь кывсӧ.

Сён помын куимысь кучкисны кӧртӧ, корисны пажнайтны.

— Мунамӧй,— шыасис Люба.— Удзӧдасны.

— Гришка, ытшкышт кольӧминтӧ, да тшӧтш ветлам,— тшӧктіс Тоня.— Вердыштам отсасьӧмсьыд.

— Менам оз на сюмав кынӧмӧй,— шуис Гришка да ытшкыштіс ортӧм эжӧр сіяссӧ.

— Оз, дерт. Кулан тшыглы, да катан удж миянлы вӧчан. Лок.

Гажа жӧ овлӧ гожӧмнад видз вылад. Торйӧн нин пажун дырйи, кор ставныс ӧтлаын сёйӧны. Кутшӧм

сёрни сӧмын оз лыблы, кодӧс кыдз оз серавны. Мед сӧмын крукасьныссӧ вӧлі кытчӧ, а сэсся гартасны.

Тоня корис пусьысьлысь содтӧд пань, босьтіс яя шыд тыра тасьтісӧ да пуксис эжа вылӧ Гришкаӧд орчӧн. А йӧзыд ӧд абу синтӧмӧсь. Пыр и казялісны.

— Гришка тай гозйӧдчӧма нин, мамыс, буракӧ, оз на и тӧд-а,— шуис ӧти.

— Сэсся, гашкӧ, гижсинныд нин, Тоня?— шуис мӧд.

— Гижсясны ӧнія том йӧз! Ӧні ӧд сьӧлӧмсяньыс радейтӧны, оз кабала серти,— сюйсис сёрниӧ койӧмӧд.

Гришка яндысьӧмпырысь нюмъяліс. А Тоняӧс татшӧм сёрнинад он йӧршит. Сійӧ аддзас на петан туйтӧ.

— Эг на эськӧ гижсьӧй, да кӧсъя жӧ нуӧдлыны. Эновтас, да сэсся алимент ни ниноӧм,— зэв збыльысь, ньӧти нюмтӧг, вочавидзис Тоня.

Пажнайтысьяс прысьмунісны-серӧктісны. Сэсся бара мӧдісны юасьны ныла-зонмалысь, но Тоня зэв лӧсьыда вевттис наысь асьсӧ и Гришкаӧс. Сійӧ лабутнӧя вочавидзаліс, некутшӧм дӧзмӧм эз петкӧдлы. А кор йӧзыд аддзӧны, мый сералантӧрйыд оз дузъяв, сэк эновтӧны сійӧс. Сэтшӧмӧсь нин йӧзыд. Эновтісны и Гришкаӧс да Тоняӧс: мӧдтор йылысь мӧдісны сёрнитны.

Пажун помын вӧлі неыджыд концерт. Том йӧз асьныс гажӧдчисны и йӧзсӧ тшӧтш гажӧдыштісны. Тоня да Люба сьылісны «Пукала кӧть ветлӧдла». Сэсся Тоня ӧтнас сьыліс частушкаяс, йӧзлысь серамсӧ петкӧдліс. Ӧти частушка со кутшӧм вӧлі:

Виччыси ме муса зонмӧс,
Шогси матӧ куим во.
Воис гортас, аддзис менӧ,
Скӧрысь шуис «Здорово!»

Тайӧ частушка вылас медся ёна сералісны. Абу на, тыдалӧ, кывлӧмаӧсь. Выльӧн на, буракӧ, Тоня лӧсьӧдӧма. Удитӧма тай кодакӧкості. Гришка вылӧ унаӧн сэки синсӧ чӧвтлісны. «Кывлін пӧ?— быттьӧ кӧсйисны шуны. Гришка гыжйыштіс балябӧжсӧ да тадзи вузаліс асьсӧ и Тоняӧс. Ӧд коді аддзыліс, пыр и донъяліс: «Со код йылысь вӧлӧм! Со кодӧс Тоняыд виччысьӧма!»

Концерт бӧрын Гришка муніс Тоняӧд сёнӧ. Оз кодь эськӧ вӧлі окотит (збыльысь йӧзыс вермасны чайтны, мый найӧ сёрнитчӧмаӧсь нин ӧтлаасьны), но Тоня кыскыштіс сойӧдыс:

— Сёйин дай пышъян? Уджав сёйӧм доныс да вӧлись.

Гришка эз вермы паныд кыв шуны. Кодкӧ быттьӧ тшӧктіс сылы кывзысьны Тонялысь. Тешкодь весиг кажитчис тайӧ. Но муніс да заводитіс ытшкыны. Аслыс Тоня кыськӧ мӧд коса вайис. Ветліс Гришка бӧрся, повзьӧдліс сійӧс діалӧмӧн да рытӧдзыс уна и пӧсь лэдзис сылысь.

Армияас мунтӧдз Гришка ытшкыліс нин, но коставлӧм бӧрад выльысьтӧ чорыда мӧрччис. Воис гортас да нюжӧдчыліс чулан джоджас, мед веськӧдыштны коссӧ: гӧрбушнад ӧд копырӧн лоӧ уджавнытӧ. Час джын куйліс, эз кӧ дырджык.

Чеччис, сёйыштіс, босьтіс Тонялысь мырддьылӧм ныpчышъянсӧ, волысаліс гудӧксӧ да петіс клубӧ. Сэні буретш лекция заводитчис. Ракетаяс йылысь. Лекцияыс эз зэв дыр мун. Но юасьны кутісны лекторысьлысь, да кык сы дыра на кыссис. Эз кӧ клубса заведующӧйыс ӧлӧдышт, гашкӧ, асылӧдзыс эз помась. Сэсся петісны ыркӧдчыны. Нывъяс пыр жӧ топӧдісны Гришкаӧс. Найӧ эз на вунӧдны, кыдз сійӧ ворслывліс. А ворсіс Гришка лӧсьыда, ливкйӧдлӧмӧн, эз мукӧд моз нетшкы гудӧксӧ. Кадриль нывъяс тшӧктісны. Кадриль кӧ, и кадриль. Заводитіс Гришка да ӧкмыснан партиясӧ коставлытӧг кисьтіс. Сӧмын на лолыштіс личыдджыка да чышкис плеш вывсьыс пӧсьсӧ, а нывъяс бара нин корисны. Бара восьтіс гудӧксӧ.

Йӧктысьясыдлы лӧсьыд. Мудзин кӧ, дугдін дай. А гудӧкасьысьыдлы? Гришкалӧн дӧрӧмыс сибдіс мышкас, лэптӧм лыа-бусыс пырис пинь костас, кутіс зӧлитны синмыс, лэччысь ньылӧмыс веськаліс да.

— Всё. Тырмас, комиӧн кӧ,— топӧдіс гудӧксӧ Гришка да чеччис.

Нывъяс кытшалісны сійӧс, кутісны корны, збойджыкъяс весиг бӧр пуксьӧдны зілісны. Но Гришка не-

кодӧс эз кывзы. И сэк сы дорӧ писькӧдчис Тоня. Сувтіс воча, видзӧдліс меліа-меліа да эскӧна:

— Ворсышт ещӧ, Гриш. А?

Сэсся нинӧм эз шу. Но и тайӧ лои тырмымӧн. Эз быттьӧ ачыс, а кодкӧ мӧд бӧр пуксьӧдіс Гришкаӧс да паськӧдіс сылысь гудӧксӧ.

Дыр на сэсся ворсіс Гришка. Кык кыа — рытъя да асъя — ӧтлаасьтӧдз. Сэки вӧлись разӧдчисны.

— Гриш, тэ ӧд миянлань мунысь?— клуб йӧрысь улич вылӧ петігӧн мудера нюмъёвтіс Тоня.

— Ы-ы, да!— нюжӧдчыштіс вочакывнас Гришка.

Нинӧм и сёрнитны, сылы окота вӧлі колльӧдны Тоняӧс. Но поліс. Ӧд некодӧс на эз колльӧдлы, сӧмын дӧзмӧдчигмоз вӧтлысьлывліс коркӧ нывъяс бӧрся, дурліс аскоддемъяскӧд.

Гришка кузя чӧв оліс. Эз тӧд, кысянь-мый заводитны. Сэсся дум вылас уси мырддьылӧм нырчышъянныс. Чайтіс сы отсӧгӧн мездысьны немӧялӧмсьыс.

— Помнитан?— перйис зепсьыс да петкӧдліс Тонялы.

— А-а,— нюжӧдыштіс Тоня да дзебис чепӧсйылӧм нюмсӧ.

— Колӧ кӧ, сета.

— Оз ков. Мед нин тэ ордын олӧ.

— Но,— бӧр сюйис нырчышъянсӧ Гришка.

И бӧр чӧв лои колльӧдчысьяс костын. Кӧть мед Тоня мыйкӧ юаліс. А Тоня эз пан некутшӧм сёрни, ни эз юась. Тонялӧн, кыдз шуасны, ставыс вӧлі местаын: Гришка восьлаліс сыкӧд орччӧн, армиясас некутшӧм нывкӧд абу тӧдмасьлӧма. Мыйысь сэсся сылы маитчынысӧ? Сійӧ видзӧдіс асыввылын ярмысь кыа вылӧ да любуйтчис ворсысь рӧмъяснас. Гришкалы жӧ ковмис жуглыны юрсӧ. Ӧд сійӧ зон, сылы колӧ гажӧдны орччӧн мунысьсӧ. А сійӧ чӧв олӧ, кыв ни джын оз шу. Абу и лӧсьыд кыдзкӧ.

Воисны Тоняяс ӧшинь улӧ. Сэки вӧлись Гришка вомсӧ восьтіс.

— Пыран нин?— юаліс Тонялысь.

— А мый сэсся? Регыд чеччыны ковмас.

— Пукалыштам на.

— Но. Сӧмын регыдик.

Тонялӧн гӧлӧсыс ӧні дзик мӧд ног кыліс, эз ӧнтай видз вылас моз. Небыда, пыдысь петӧмӧн. Гришка казяліс тайӧс, мӧвпыштіс: «Збыль вылас эськӧ татшӧм и эм, буракӧ, да».

Пуксисны кильчӧ пос вылӧ. Гришкалы сэтшӧм окота лои инмӧдчыны Тоня дінӧ! Сійӧ полігтыр, ньӧжйӧник лэптіс кисӧ да кутыштіс Тоняӧс пельпомӧдыс. Сьӧлӧмыс веськыда чеччыны кутіс. Виччысис, мый Тоня вештас кисӧ да шуас мыйкӧ сэтшӧмӧс. А Тоня пукаліс, эз вӧр. Гришкалы весиг эз эскыссьы. Вочасӧн полӧмыс кусі. Гришкалы кокньыдджык лои, кузя лолыштіс. Ок, эськӧ оз на кӧ Тоня чеччы, пукыштас на кӧ! А Тоня босьтіс дай чеччис.

— Но, мун сэсся.

— Гашкӧ, олыштам на да? А, Тонь?— зэв неокотапырысь чеччис Гришка.

— Тырмас. Аски бара рытыс воас.— Тоня думыштчис:— Кывзы, Гриш? Босьт коса да лэччы тшӧтш. Али шойччыштан на? Ӧтнадлы ӧд гажтӧм жӧ лоӧ. Луннад некод оз коль сиктад.

— Сідз эськӧ да.

— Лэччан?

— Ыгы!— кӧсйысис Гришка. Ӧні сійӧ вермис не татшӧмтор кӧсйысьны, корис кӧ быттьӧ Тоня.

Шонді югӧр кучкӧ пыр улӧджык, регыд чулан джоджӧ инмас. А Гришка эз на унмовсьлы. Эз лок унмыс, дай — ставыс. Поздысис вежӧрас Тоня и эз думайт сэтысь петавны кӧть мыйкӧ дыра кежлӧ. То ӧти ног син водзас сувтлас, то мӧд ног.

Мамыс заводитіс ноксьыны пачводз дорас. Чеччис, кылӧ, батьыс, юаліс мамыслысь:

— Узьӧ?

— Узьтӧг оз ов. Асъявылыс пырис. А мый нӧ?

— Гыч кульмӧ. Тӧрыт нарошнӧ Кузь вад дорӧ кежалі да видзӧдлі. Кӧсъя вӧлі тшӧтш нуӧдлыны сійӧс. Кӧть пыжсӧ кыскыны отсалас.

— Чуксала, сідзкӧ?

— Чуксав.

Кыліс небыд кок шы, ньӧжйӧник воссис чулан ӧдзӧс, мыччысис мамыслӧн юрыс.

— Гришка! Гришка!

— Мы-ый?— быттьö пальöдісны да нинöм на оз тöд, шыасис Гришка.

— Батьыд Кузь вад дорö кöсйö нуöдлыны. Вай чеччы, дона пи. А?

— Мыйла Кузь вад дорас?

— Гыч пö кульмö.

— Но и мед.

— Кысь нö мед! Шедыштны вермас. Чеччы вай, чеччы!

Гришка дышпырысь чеччис. Зэв эз вöв лöсьыд пöръявны Тоняöс, но мый вöчан? Батьыдлысь кö он кывзысь, абу жö мича. Час, талун ветлас нин Кузь вад дорас. А сэсся батьыс мед колöкö öтнас ветлöдлö.

Недыр мысти ая-пиа катісны нин ю кузя. Гришка сыніс, а батьыс бöжаліс. Юыс ямöма, пöтшваöдзыс воöма, муртса тöдчымöн визувтö. Пипу пыдöса пыж кокниа тювмунö быд сыныштömысь. Мыйта нин кайисны, а Гришка некутшöм мудзöм на оз кыв.

Друг батьыс веськöдіс пыжсö береглань. Гришка эз гöгöрво, мыйла: öд Кузь вадйыс ылын на вöлі.

— Эг на, батьö, воöй да?

— Тöда,— коса вочавидзис батьыс.

— Мыйла нö эськö татчö сувтан?

— Сын, сійö тöд.

Гришка зэлöдчис. Коли здук-мöд, и пыжыс гирснитіс нырнас берегдорса лыасö. Батьыс зэв öдйö петіс пыжсыс, кайыштіс берегöдыс да кыкнан кинас кутчысис чурвидзысь трос помö. Кыскыштіс, нöшта кыскыштіс, но трос помыс эз вöрзьы.

— Заступтö йöйыд эг босьт,— броткыштіс сійö.— Гришка, ноко волы.

— А мыйла, батьö, перъян? Мый сыысь? Мед куйлö.

— Волы, корöны кö. Эштан на юасьнытö.

Гришка локтіс, тшöтш кутчысис. Но кыдзи вöлі чурвидзö трос помыс, сідзи и коли.

— Сöтана!— ёрччыштіс батьыс да скöрысь чужйис трос помас.

Гришка öдва кутіс серамсö, тшöкмунлі весиг. Батьыс букыша видзöдліс сы вылö.

— Эновт, батьö, кайны колö. Сёрмам тадзтö.

— Эновтны, дерт, лоö. Мöдысь заступöн вола да перъя. Гашкö, ковмаç кытчökö торт гöгöрö. Бур на со сутугаыс, ньöти абу сімöма.

«Со мыйла перйö!— мöвпыштіс Гришка.— Быттьö абу нин гортын татшöмыс. Быдлаын тай тыр. Посводзын и сарайын».

Ая-пиа пуксисны пыжö да катісны водзö. Луншöр гöгöр воисны Кузь вад весьтö. Веськыда видз вомöныс кыскисны сэтчö пыжсö.

Кузь вад вöлі видзьяссянь пыдын, вöр бокын. Берег дорыс сылöн тырöма зöридзöн да лапкорйöн. Сöмын шöрыс сьöдалö. Сэт джуджыдджык.

Öтилаті Кузь вад векняммылö. Сэтчö и вомöныс вöйтіс гыч кулöмсö батьыс. Бурскыны эз кут. Вöйтіс да бöр петіс берегö. Пуксис, варыш моз видзöдлö табъяс вылас. Гришка тшöтш чöвтіс синсö. Öти таб со вöрзис, гытор вöчыштіс. Мöд таб вöрзис, коймöд, нёльöд... Пöшти став табйыс вöрны кутіс.

— Гычыд кор кульмö, вад кузялаыс чукöрöн ветлö,— шуис батьыс. Вомдорас сылöн дзебсясис нюм.

Гришка бергöдчис мöдарö, мед не аддзыны тайöс. Эз йöзлöн кодь, кутшömкö аслыспöлöс вöлі нюмыс. Кöдзыд, кос.

— Видзöдлыны буди,— шыасис батьыс.— Лок тшöтш. Перъявнысö отсалан. Огö дзоньнас кулöмсö лэптылöй. Вочасöн видлавны да бöр лэдзавны кутам.

Гришка тшöтш пырис пыжö. Батьыс йöткыштчис пелыснас, сэсся сыныштіс гоз-мöдысь. Пыж исковтіс мöдар береглань, пырыштіс зöридзас. Батьыс лэптіс пелыс йывнас кулöмлысь сюрöс помсö, босьтіс сійöс киас да заводитіс каттыны. Саран вылö клёнöдчигтыр водісны медводдза изъяс да табъяс. Мыччысис медводдза гыч, пипу корйысь ёна на паськыдджык. Сы бöрся мöд, коймöд, нёльöд... Помыс эз кут тыдавны. Быттьö зарниалöмаöсь кулöмсö. Куимöн-нёльöн öтилаас мешöкассялöмаöсь. Батьыс гугöдаліс мешöкъяссö, гылöдіс пыж пыдöсö шедöм гычьяссö. Гришкалы тшöктіс прöстмигмозыс бöр лэдзавны кулöмсö.

Воисны вад шöрöдз. Сэні мый вöчсис! Веськыда гыис шедöм гыч-

ыс. Вот-вот косяссяс кулӧмыс сьӧктаысла. Батьыс вештіс коксӧ да нёровтыштіс пыжсӧ, мед эз ковмы вылӧ лэптавны.

— Енмыс тай вӧлӧма на,— шуыштіс вомгорулас.

Гришка ньӧжйӧник лэдзаліс пӧстмӧм кулӧмсӧ. Видзӧдліс бӧрвылас, а выльӧн лэдзӧминас табъясыс бара нин вӧрисны. «Йӧйӧсь кӧ гычьясыс-а?»— думыштіс.

Перъясигтыр вуджисны вад вомӧныс, и пыж пыдӧс бердіс черйӧн. Гришкалӧн ни батьыслӧн кок лапаясыс эз тыдавны.

Батьыс веськӧдчыліс, нюжмасьыштіс да бӧр йӧткыштчис мӧдар береглань. Судзӧдіс кулӧмлысь сюрӧс помсӧ, выльысь заводитіс каттыны. Тӧкӧтьыштӧ гежӧдджыка, но бара на зэв уна пырӧма гычыс.

— Огӧ кӧ сэсся, батьӧ, вӧйтӧйа?— шуис Гришка.

— Мый?— бужгыльтчыліс батьыс.

— Огӧ, мися, сэсся вӧйтӧй. Мый ми кутам сы мында черинас вӧчны? Тайӧ нин вывті.

— Ӧти йӧй корысь «вывті» жӧ шулӧма, нянь вӧлӧм сетӧны да. А сэсся петӧма вӧлӧкӧ дай нюжӧдӧма кыссӧ. Вӧч, мый тшӧктӧны!

Рытъявылыс гыч дугдіс шедны. Но пыжыс и сідз нин вӧлі тыр. Сьӧктаысла вӧйис, да кивомлӧс и коли запасыс. Вӧрзян кӧ ёнджыка, и путкыльтчас. «Кыдз бара кутам кыскыны юӧдзыс?»— думайтіс Гришка. Батьыс быттьӧ казяліс сылысь думсӧ. Петісны берегӧ, да шуис:

— Кыскыссьӧма ӧні миянлы тайӧс.— Гыжйыштіс пель сайсӧ да содтіс:— Мешӧктӧ йӧйыд эг босьт. Ковмас пӧрччысьлыны. Вай пӧрччысь, Гришка.

— Мыйла?

— Выйла!— лёкысь нерыштіс батьыс.— Век лоӧ велӧдны.

Гришка збыльысь эз тӧд. Но регыд аддзис, мый сысянь коліс. Батьыс пӧрччис гачсӧ (а вӧлі сійӧ ӧти гача), снасть пратьӧн кӧрталіс гач кок помъяссӧ. Артмис тешкодь вожа мешӧк. Сӧвтны кутіс сэтчӧ черисӧ.

— Мӧдысь тшӧктӧм виччысян? Эн колӧкӧ скӧрмӧд!— горӧдіс Гришкалы.

Гришка пӧрччис гачсӧ, коли трусик кежысь. Пыр жӧ казялісны тайӧс гӧгӧрыс лэбалысь лӧдзьяс. То лядьвейсӧ курччасны, то кок пӧксӧ. Кӧть бӧр гачась.

Сёйӧны и батьсӧ. А сылы быттьӧ веськодь, кивыль оз керлы. Чери сӧмын дум вылас. Сӧвтӧ и сӧвтӧ. Мыйӧн тырис гачыс, лэптіс мыш вылас да дзобзьӧдіс ю дорӧ.

Гришкалӧн эз на лӧдсьы, а батьыс бӧр нин воис. Югнитіс синъяснас:

— Унмовсин али мый? Колӧкӧ ӧдйӧджык вӧр!

«Некытчӧ оз пышйы тэнад черыд. Мый горзан?»— кӧсйис шуны Гришка, но эз лысьт. Тыртіс гачсӧ да нуис ю дорӧ.

Бура дыр ковмис новлысьны аяпиалы. Эштіс, да кыскисны пыжсӧ, бӧр сӧвтісны сэтчӧ черисӧ.

Батьыс сэсся пожъяліс гачсӧ, пыдзыртіс да пасьталіс. Сы вылӧ видзӧдӧмӧн, и Гришка тшӧтш.

Шонді эз нин тыдав, кор мӧдӧдчисны гортаныс. Рытъя кыа ыпъяліс сы пыдди. Вӧр йылыс ырняліс ӧгыр моз, а улыс лӧзаліс быттьӧ йӧвва пиын.

Кывтісны ая-пия сёрнитӧг.

Гришка мӧвпаліс Тоня йылысь. Кӧнкӧ, Тоня виччысис сійӧс талун, а сійӧ эз и волы, весиг нырсӧ эз петкӧдлы. И ӧні клуб дорын сійӧ абу. Тоня, кӧнкӧ, скӧралӧ сы вылӧ. Но мед. Мый сэсся вӧчан?! Аски босьтас коса да лэччас видз вылӧ, висьталас Тонялы, мыйла эз лок талун. Сэсся ӧти лун оз коль. Коркӧ ӧд уджавны жӧ ковмас заводитны. А мый дыр шойччӧмсьыс? Абу ӧд пӧрысь морт, мед горт овны. Дерт, сюрлас мудзыд. Страдна — страдна и эм. Зато гажа видз вылад. Став йӧзыс ӧні сэні. Мыйла нӧ сылы горшасьны батьыс моз, а не вӧчны, кыдзи йӧзыс?

— Сьӧд вадйӧ сэсся ветлам,— шыасис друг батьыс.— Кылан?

— Кыла,— нурбыльтіс Гришка.

— Он али мый кӧсйы? Мый сэтшӧм шога.

— Ме вӧлі видз вылӧ кӧсъя аскисянь...

— Колхозлы жугӧдчыны? Эштан на. Он на медбӧръя лун ов. Сьӧд вадйӧ ветлам. Сэні тайӧ кадас жӧ кульмывлӧ.

«А ог кӧ ветлы?»— кӧсйис шуны Гришка, но эз шу. Тӧдіс: батьыс оз веж кывсӧ, нуӧдас аскӧдыс. А пырны зыкӧ эз вӧв лӧсьыд: сылысь на ӧд няньсӧ сёйӧ.

Сиктӧ ая-пиа воисны войшӧр бӧрын. Асыввылыс мича гӧрд нин вӧлі.

Гришкалӧн зэв ёна локтіс унмыс, кӧть места вылас водас. Сійӧ лӧгпырысь видзӧдіс пыжын куйлысь мыжтӧм чери вылӧ: колӧ на катлыны гортас.

Батьыс ӧшліс косьтыны кулӧмсӧ, сэсся вайис кыськӧ пӧвъяс да вевттис пыжсӧ. «Оз ӧні кӧсйы катлыны»,— думыштіс Гришка. Сылы быдсӧн любӧ лои.

Кайисны гортас, пуксисны сёйны.

— Мыйкӧ нӧ шедыштіс эз?— юаліс мамыс, коді пыр на очсаліс пызан помын, ая-пиалысь сёйӧмсӧ видзӧдіс.

— Шедыштіс ичӧтика,— вочавидзис батьыс. Вочавидзис сэтшӧм гӧлӧсӧн, быттьӧ збыльысь этша шедіс.

— Кайлӧм выланыд кӧть,— нуськыштіс мамыс. И друг:— А пыжтӧ ӧд вевттинныд жӧ?

— Вевттьытӧг эг кольӧ,— шуис батьыс.

Мамыс лӧнис, бара кутіс очсавны.

Шуны кӧ, бать-мамыслӧн оласногыс эз вӧв Гришкалы выльторйӧн. Но ӧні сійӧ видзӧдіс на вылӧ эз нин сідзи, кыдз армияас мунтӧдзыс, кор оліс найӧ юрӧн на да ставсӧ налысь пыдди пуктыліс. Ӧні сійӧ ас вежӧрнас нин оліс. Та вӧсна зывӧклун чужи сылӧн батьыс и мамыс дінӧ. Та вӧсна и чеччис бур пӧт сёйтӧдз.

— Эн вод!— горӧдіс тыра вомнас батьыс.

— Мыйла? Али катлыны кутам черитӧ?

— Катлыны огӧ кутӧй. Нинӧмла. Мунны колӧ йӧз садьмытӧдзыс.

— Кытчӧ?— чуймис Гришка.— Сьӧд вадъяд али мый?

— Сэтчӧ аскомысь.

— Кытчӧ нӧ сэсся?

— Лесопунктӧ.

— А сэтчӧ мыйла?

— Дас пунт выйла!— скӧрысь крапкис батьыс.— Армияӧ нин ветлін, а челядьлӧн мында на вежӧрыд.

— Вузыштны. Черитортӧ вузыштны, босьтысь кӧ лоӧ,— висьталіс мамыс.— Деньгаторйыд ӧд колӧ няньсов вылад.

Гришка кыв эз шу сэсся. Пуксис лабичӧ, зумыштчис. Узьӧм ни олӧм эз кут артмыны сылӧн. Быттьӧ гусясьысь кутшӧмкӧ. Быттьӧ тшыглы кулас, оз кӧ кут тадз овны. Няньсовтӧ нинӧм вылӧ лоӧ ньӧбны. Олӧны тай йӧзыс. Уджалӧны да гажӧдчӧны. Пажун чӧжыс тӧрыт гигзисны.

Батьыс чеччис пызан сайысь, локтіс юан доз дорӧ, бутькис дзонь ыджыд кӧш тыр. Сэсся кайліс пӧлатяс да лэччӧдіс безмен.

— Но, мӧдім,— шуис Гришкалы.— Эштан на пукавнытӧ.

— Дыш меным,— вочавидзис Гришка.

— А сёйнытӧ абу дыш? Мӧдысь тайӧ кывтӧ эн шу!— юрнас пыркнитіс батьыс.

— Ӧндреян, эн повзьӧдлы!— шыасис мамыс.— А тэ, дона пи, кывзысь батьыдлысь. Батьыд ӧд бурӧс жӧ тэныд кӧсйӧ. Чеччы да тшӧтш ветлы лесопунктас.

— Но, вай эн жуйяв. Мунӧ, буракӧ, кадыс,— батьыс кутчысис ӧдзӧс вугйӧ.

Гришка ыджыда лолыштіс да чеччис.

Лесопункт сулаліс сиктсянь верст дас вит кывтыдын. Ая-пиа воисны сэтчӧ вылі шондіӧн нин. Ямӧм ю визувтіс муртса-муртса, пыр лои кывтны сой вынӧн.

Батьыс сувтӧдіс пыжсӧ лесопунктсянь неуна вылӧджык, пуяс весьтӧ. Петісны берегӧ да шуис Гришкалы:

— Овлы тані.

Ачыс кайис посёлокас.

Гришка водіс лыа вылӧ шойччыны да эз и тӧдлы, кыдз унмовсис. Кык вой узьтӧмыс мӧрччис сылы.

Садьмис пельпомӧдыс вӧрӧдӧмысь.

— Узьны али мый локтін?— дзик пель водзас кыліс батьыслӧн гӧлӧсыс.— Чеччы колӧкӧ, а то быгыльта ваас.

Гришка чеччис, тільыштіс синъяссö. Пыж дорын сулалісны бабаяс да лукйысисны чериас.

— Босьтöй-босьтöй, рочаканьяс,— меліа шуаліс батьыс.— Свежöй черитö öд он зэв аддзывлöй.

— Сійö öд и эм,— шуис öти баба.— А донысь-ö нö килосö вузалан?

— Кутшöм дон! Мый сетанныд, сійö и олас. Волöм вылö кöть.

— Тэ стöчджыка висьтав. Ми öд вермам и ньöти не сетны.

— Два рубляён тай вöлі шуа-а.

— Донöн жö да.

— Дон кутшöмкö та мындаыд. А сэсся öд асьныд тöданныд. Оз кö ков, эн ньöбöй дай. Ог öд тай мырдöн вöзйы.

— Но мед, мый сэсся вöчан? Лоö ньöбыштны. А ті бабаяс?

— Ньöбыштам жö,— шыасисны муköдыс.

Донъясьысь нывбаба бöрйис аслыс кымынкö гыч, пуктіс лöсьöдöм безмен вылö. Батьыс вештыштіс кöвсö, безмен беддьыс катласьыштіс да сувтіс.

— Вит пунт. Четыре рубля,— шуис батьыс.

Нывбаба мынтысис да вешйис.

Öти бöрся мöдöс лэдзаліс батьыс ньöбасьысьясöс, зептас деньга сюялігтыр. А пыж дорö посёлоксянь локталісны выль йöз. Ставыслы öд колö свежöй чериыд.

Гришка пукаліс бокын, мышкöн. Сійö эз вермы видзöдны батьыслысь нарошнö меліасьöмсö.

— Э-э?!— друг горöдіс батьыс.

Гришка бергöдчис гöлöс вылас. Батьыс сулаліс кияссö паськöдöмöн; вомыс то воссьылас, то тупкыссяс, а некутшöм кыв оз пет.

— Мый нö лои?— юаліс сы дорын сулалысь нывбаба.

— Де-сеть... десеть копеек абу сетöма. Со эсійö... Со саялі... Ой, мунас! Гришка, ноко, вötöдлы.

— Ме бара ог!— öвтыштіс кинас Гришка.

— О-он?— паськöдліс синъяссö батьыс.

— Ог.

Батьыс векыштчис эралысь пон моз, вот-вот вувзьысяс Гришка вылö. Гöгöрыс сулалысь нывбабаяс вешйыштісны, мед не веськавны матö. Тайö кöдзöдіс батьсö. Сійö, тыдалö, повзис, мый пышъясны ещö ньöбасьысьясыс, да эз вöрзьы местасьыс. Но здук-мöд сырмис на ортсö лэдзтöм скöрысла.

— Эн дивитöй,— воис ас выяс да шыасис нывбабаяс дінö.— Мыйыс оз овлы олöмад. Ньöбасьöй, ньöбасьöй.

Унаён бергöдчисны батьыс дінын. Кык да куим килоён босьталісны. Рытъявылыс пыжыс тыртöммис. Кымынкö гыч сöмын пыдöсас коли. Небзьöмысла да лямалöмысла найöс некод нин эз ньöб.

Кор йöзыс мунісны, батьыс матыстчис Гришка дінö да сöдзöдіс пинь пырыс:

— Тэ нö мый? А?

— Ниноm.

— Косьышта кö öд этайö пелыснас, места вылад и чермунан, сöтана пызь! Десять копеёкыс тэныд абу деньга?

Гришка чеччис пукаланінсьыс, но эз вешйы, коли сулавны местаас. «Босьтас кö пелыссö, уськöдча да мырддя»,— думыштіс. Батьыс эз вöрзьы, сулалыштіс да лигышмуніс.

Гришка личмуніс жö. Буретш сэки уси сылы син улас мыйкö югыдтор, коді тыдаліс батьыс сайын, вузасян местаын.

— Со, буракö, тэнад десять копеёкыд.

— Кöні?— тіралан гöлöсöн юаліс батьыс.

— Со. Мышку саяд. Бурджыка видзöдлы.

— Тан тай и вöлöма,— аддзис батьыс да öдйöджык лэптіс, быттьö поліс паниömысь.

— Уськöдöмыд, а сэсся сеттöмöн шуан.

— Оз на зэв сетны. Пыр и ылöдласны, он кö бурджыка лыддьы.

— Ылöдлас кодкö.

— Ланьт, он кö тöд!— горöдіс батьыс.— Пыр пыжас. Кайны колö. Ниноm сэсся тан вöчны.

Лесопунктсянь неуна кайыштöм бöрын, батьыс сувтöдіс пыжсö берегö. Сэсся перйис зепсьыс деньгасö да лыддис кык пöв. Ошйысяна видзöдліс Гришка вылö:

— Аддзылін? А тэ колхозлы казачитны лöсьöдчан. Колхозсьыд го-

жӧмбыднас та мындаыс оз волы. Эн и думайт ӧні сы йылысь. Мӧдысьджык, арланьыс, колӧкӧ петав-а. Усадьба дон кӧть уджышт. Гӧгӧрвоин?

— Гӧгӧрвои,— вочавидзис Гришка мынтӧдчан гӧлӧсӧн.

— Вот и бур!— радпырысь шуис батьыс. Сійӧ эз казяв Гришкалысь неногса вочакывсӧ.

Тыртӧг ая-пиа катісны ӧдйӧ. Воисны гортаныс водз на.

Гришка эз кут сёйны, юис кринча йӧв да пырис чуланас. Водӧмӧн тшӧтш сывкмуні-унмовсис.

Садьмӧдіс сійӧс мамыс, корис ужнайтны. Гришкалӧн ньӧти на эз веськав унмыс, но повзис, мый узьсяс тадзтӧ сылӧн, оз и аддзыв тарыт Тоняӧс, да чеччис. Мыссис кӧдзыд ваӧн, вежсис, пуксис пызан сайӧ, батьыслы воча. Юр весьтас дӧзмӧдчана тічкис часі. Чатӧртчыліс, видзӧдліс. Дасӧд вылӧ муртса петыштӧма. Армиясас велаліс да быд рыт вӧлі кывзӧ радио. А гортас воис да эз на кывзыв. «Гашкӧ, бӧръя юӧръяс буретш висьталӧны?»

Синъяснас корсис репродуктор, но некысь эз аддзы. Юаліс:

— Миян нӧ абу радиоыс? Йӧзыслӧн тай нӧ кылӧ? Эн али мый лӧсьӧдӧй?

— Мый сыысь? Сытӧг зэв бура овсьӧ. Рӧскод сӧмын,— вочавидзис мамыс.

— Ыджыд и рӧскод!?

— А миянлы ыджыд!— клёнгиспуктіс паньсӧ батьыс.— Ог на ми тэ моз лышкыдасьӧй. Ӧнтаятӧ ӧд эг на вунӧд.

— Мый нӧ ӧнтайсӧ?— чошкӧдіс пельяссӧ мамыс.

— Ӧти баба мынтысис. Лыдди, да десять копеёк оз тырмы.

— Дзонь десять?— шайпаймунлі мамыс.

— Аслам эськӧ уськӧдсьӧма вӧлӧм. Бӧрынас сюри. Но ӧд ме эг чайт, мый уськӧді. Мися, гашкӧ, эз сет. Тшӧкті талы вӧтчывны, да эз ӧд вӧтчы. «Ог»,— шуис.

— Со ӧд, быдтан-быдтан да,— лӧвтыштіс мамыс.

— А збыль кӧ быттьӧ эз сет? Сідзи и коли?!— нырнас чушкыштіс батьыс.

— Кыдз бара тэ кӧсъян овны-а?— шог чужӧм вӧчліс мамыс, быттьӧ Гришка пропадитан выйын нин.

— Кыдзи йӧзыс,— вочавидзис Гришка. Сійӧ эз артышт, кутшӧма дойдас батьсӧ да мамсӧ.

— Мый, мый шуин?— пыркмунлі быдсӧн мамыс, быттьӧ ва войт весьталі ковта улас.

— Мый кывлінныд.

— Ми, сідзкӧ, огӧ йӧзыс моз олӧй? Да?— сувтіс батьыс. Синнас веськыда сёйис Гришкаӧс.— Кодъяс нӧ ми тэ ногӧн? Вӧръяс? Гусясьӧм вылын олам? Да?

Гришка чӧв оліс.

— А тадз кӧ, пет менам керкаысь. Мед дукыд эз вӧв тані! Ов, кӧн гажыд. Пет!

— Петасны, эн тэрмӧдлы!— вочавидзис Гришка да чеччис пызан сайысь. Пыраліс чуланас, босьтіс шынельсӧ да нопсӧ, кодӧн воліс. Нинӧм думайттӧгыд кӧсйис босьтны тшӧтш гудӧксӧ, но мамыс горӧдіс:

— Гудӧк вылас эн на нажӧвитлы.

Гришка муніс порог улӧ, йӧткыштіс кокнас ӧдзӧссӧ.

— Кевмысьны кутан, да ог сибӧд ме тэнӧ пежӧс!— чургӧдліс кулаксӧ батьыс.

— Эн пов, ог кут кевмысьны!— сувтовкерліс Гришка.— Кыдзкӧ, гашкӧ, ола на, тэнсьыд кок туйтӧ талялысь ог ло.— И петіс.

Сэтшӧм ӧдйӧ артмис ставыс керкаас, мый Гришка эз удит весиг думыштны, а кытчӧ жӧ ӧні мунас сійӧ.

Клуб дорын кыліс гудӧк шы. Сэн, кӧнкӧ, и Тоня. Час, аддзӧдлас сійӧс, висьталас лоӧмтор йывсьыс, да, гашкӧ, ӧтвылысь мыйкӧ думыштасны. Сӧмын ӧд абу лӧсьыд тадзтӧ клуб дорад локны. Мый нӧ пӧ нопъя, юасьны кутасны. Гришка муныштіс горт дорсяньыс, нопсӧ да шынельсӧ пуктіс потшӧс сайӧ турун пиӧ.

Тоня вӧлі клуб дорын, йӧктіс Любаköд. Гришка виччысис, кор видзӧдлас сійӧ, и мыйӧн Тоня видзӧдліс, чуньнас корис ас дінас. Но Тоня эз лок, водзӧ йӧктіс. Содтӧд на: нуӧдіс Любаӧс йӧктанін мӧдарӧ да бергӧдліс сэні.

Гришка сулаліс да терпитіс. Кор йöктöмыс помасис, матыстчис Тоня дінö. Люба, мед не лоны лишнöйöн, вешйис бокö.

— Бур рыт!— дöзмöмсö дзебис да небыда шуис Гришка.

— Ме ачым аддза, мый рыт,— вочавидзис Тоня.

— Скöралан? Чайтан, ылöдлі? Но, ытшкынытö эг лэччы да?

— Кута скöравны, эг аддзыв. Тэтöг быттьö оз нин уджавсьы. Колантор лоöмыд. Мун!

— Энлы, энлы. Тэ нинöм он тöд.

— Ог тöд! Деньга пö тай батьыдкöд кулянныд. Талун на пыж тыр чери лесопунктын вузалöмыд. Кокни нажöтка корсянныд.

— Коді корсьö, а коді и оз.

— О-о! Зэв тай сöстöм кылан! Чери сьöмöсь на ныряд. Мыссьы да вöлись тадзтö сёрнит.

— А, гашкö, ме мысси нин? Ме, көсъян кö тöдны, туй вылын нин. Аски ог нин тані ло.

— Кöн нö лоан?— эскытöма серöктіс Тоня.

Гришка скöрмис, быри көсйöмыс висьтавны Тонялы гортас лоöмтор йывсьыс.

— Кöнкö лоа нин,— вочавидзис сійö. Сэсся вайöдліс көсича дорас кисö да рочыштіс:— Разрешите идти?— Бергöдчис и муніс.

Тоня первойсö чайтіс, мый Гришка прöстö повзьöдлö сійöс. Но сулыштіс да думыштіс: «А збыль кö мунны көсйö? Зэв нин мыйкö жугыль». И мöдöдчис Гришка бöрся.

А Гришка шавксьöдіс кузь кокъяснас, эз видзöдлы бöрвылас. Жугліс юрсö, кодарö жö веськöдчыны. Сідз и тадз артыштліс. Вочасöн стöчмöдіс: мунас лесопунктö, уджыштас сэні, чöжыштас туй вылас, а сэсся — Воркутаö. Мöвпалігас эз и тöдлы, кыдзи воис потшöс дінö, кытчö дзебліс шынельсö да нопсö. Öшöдчыліс потшöс вомöн, судзöдіс турун пиысь дзеблöмторъяссö. Пасьталіс шынельсö да кутіс нопъясьны, но кодкö кыскыштіс бöрсяньыс нопсö. Бергöдчис. Дінас сулаліс Тоня.

— Збыль али мый мунан?— юаліс сійö.

— Он öмöй аддзы?— вочавидзис Гришка.

— А кытчö?

— Кытчökö. Тэныд сійöс нинömла тöдны.

— А мыйла мунан?

— Мыйлакö. Нинömла жö тэныд тöднысö.

— А ме кö көсъя тöдны?— Тоня кутчысис Гришкалы шинель соскас.

— Көсъян, көть он! Мынтöд китö.

— А вот ог.

— Тойыштöм виччысян?

— Видлы!

Гришка педзыштіс места вылас, көсйыліс нин вештыны дінсьыс Тоняöс, но эз лэпты сьöлömыс.

— Бурöн кора. Мынтöдчы.

— Ме бурöн жö кора. Висьтав, кытчö мунан и мыйла? А, Гриш? Лок пуксям эсійö кер вылас да сэні. Но?

Гришка эз вермы венны Тонялысь меліа коромсö. Пуксис да висьталіс гортас лоömтор йывсьыс. Тоня чöла кывзіс сійöс, эз торкав юасьömъясöн, сömын корсюрö шуышталіс: «Со öд!» Но мыйöн Гришка помаліс висьтавнысö да, ыджыда ышловзьöм бöрын, содтіс: «Муна сэсся ме, асылöдзыс колö воöдчыны лесопунктö», Тоня весыкыда крапкис:

— Некытчö он мун! Эн и думайт та йылысь.

— Серавны кутасны. Гортсьыс пö вötлömаöсь.

— Некод оз кут. Тödам öд батьтö.

— Мед. Муна,— чеччис Гришка.

— Он. Ог лэдз!— сувтіс паныд да кыкнан сояс кутчысис Тоня.

— Кутшöм тэ менö кутысь?!

— Сэтшöм жö!— небыда вочавидзис Тоня да топöдчис зон морöс бердö.

Гришкалöн зэлавлöм тушаыс вочасöн личаліс, а сьöлöм вылас кокняммис.

Василий **ВЛАСОВ**

Тулыс

Öти мövпöн талун тыра
Ваньлöн юрыс:
«Мыйла мияно оз пырав
Мича тулыс?

Висьталöны: тулыс воис
Татчö важöн,
Уна-уна цветъяс койис;
Гögöр гажа.

Кöні бара сійö олö,
Кöні ветлö?
Мыйла меысь сійö полö,
Кыв оз сетлы?

Висьталöны: гожöм матын,
Локтö подöн.

Коді тödас, гашкö, катö
Пароходöн...

Гожöм воигкежлö тулыс
Пышъяс-мунас.
Майбыр, татысь петан туйыс
Öні уна!

И машинаяс и поезд
Нуны дасьöсь;
Самолётöн лэбны позяс
Луннас дасысь...»

Öти мövпöн талун тыра
Ваньлöн юрыс:
«Мияно кöть öтчыд пырав,
Муса тулыс!»

Тöлысь

Югыд тöлысь ышмис —
Эжва шöрын варччö;
Паськыд юлöн мыш вывв
Визувъясöн гарччö.

Дивуйтчöны ставöн —
Гöраяс и вöръяс:
«Мый нö, мый нö тайö?
Сійö, коньöр, вöяс!»

Тэрмасьömöн воис
Сэтчö ыджыд кымöр.

«Мый нö тані лоис?!»—
Юаліс скöр гымöн.

Повзьöм тöлысь пышйис
Гызьöм Эжва вылысь.
Зэр ва корöсь чышкис
Мунан туйсö сылысь.

Регыд чужас море,
Гажмас югыд тöлысь:
Варччы мыйта колö —
Дивитысь ни тödысь!

Василий КЛИМОВ

ГӦЛУБӦЙ КӦСЫНКА

Висьт

Рита садьмис лэбачьяс сьылӧмысь. Сійӧ зілис дум вылӧ уськӧдны, кутшӧм бур вӧт аддзыліс, мыйла сэтшӧм долыд сьӧлӧмыслы. Но вӧтъяс разалісны асъя ру моз. И друг дум вылӧ уси: со тай тумбочка вылас куйлӧ тӧрытъя телеграммаыс. Та вӧсна, дерт, и ун йывсьыс нимкодясис! Федя воӧ талун.

Унсӧ быттьӧ киӧн босьтісны. Водзын дыр виччысян шуда лун. Сӧмын тай вот ывлаас чавканъяс да сьӧд ракаяс шызисны. А найӧ горзӧны поводдя тшыксьӧм водзын. Сьӧлӧмыс вӧрзис, но Рита вӧтліс юрсьыс тайӧ думсӧ: небесаас кымӧртор абу, кутшӧм вермас лоны гым-зэр? Прӧста сідзи равзӧны мисьтӧм чужӧмъясыд.

Рита бырс-чеччис волыпасьысь. Быд ныв тӧдӧ, мый свиданиеыд — абу шутка. Электрическӧй плита вылын кудритчансӧ шонтӧм бӧрын сійӧ зіля кудритіс юрсисӧ кӧсичаяссьыс да та бӧрын нин котӧртіс мыссьыны.

Бӧр пыригӧн нывъяс олісны нин. Налы эськӧ пӧттӧдз узьны да нежитчыштны вӧскресенньӧ асывнад, но кыдзи узян, кор пӧдруганыс мунӧ свидание вылӧ. Ӧд быдса кык во жӧниксӧ виччысис армияысь!

— Рита, петкӧдлы, кыдзи весалін пиньястӧ,— корис Катька.— Эн вунӧд, нюмъялігад пиньыд — медся главнӧйыс.

Катька — медся тшап да танцуйтысь, сылысь позьӧ не веритны. А нюмъявнысӧ Рита сылӧн велӧдтӧг бура кужӧ: муртса вӧрзьӧдас вомдоръяссӧ, а банбокъясас гуранторъяс нин — «долыд ваш», кыдзи шулывліс Федя.

Ӧти вӧзйис пӧдругаыслы ассьыс выль чулкисӧ, мӧд — еджыд босоножкисӧ, коймӧд зілис вӧччӧдны. Ассьыс Рита пасьталіс сӧмын еджыд вӧня гӧлубӧй платтьӧсӧ, кодӧс лӧсьӧдіс рытнас на.

Со и ставыс дась.

— А носӧвикыд!— горӧдіс Катька.

— Ой, збыль ӧд!

Рита уськӧдчис чемодан дорӧ, восьтіс и места вылас кынмис... чемодан пельӧсас туплясис Катькалӧн газӧвӧй кӧсынкаыс — став педучилищеын дзик ӧти татшӧм кӧсынка, кодӧс вайліс Москваысь. Сійӧ вошис кымынкӧ лун сайын. Корсисны-корсисны, да некысь эз аддзыны. Катька весиг бӧрдіс. И со вошӧмторйыс сюри... Рита чемоданысь.

Рита лэптіс кӧсынкасӧ да мыччис кӧзяйкаыслы:

— Катя, босьт... Ме тэныд ставсӧ висьтала.

Катя босьтіс, зывӧка вежыньтіс вомсӧ да пинь пырыс сӧдзӧдіс:

— Висьтавтӧг ставыс гӧгӧрвоана... Ок тэ, корин кӧ — сеті,— и сійӧ петіс комнатасьыс.

Нывъяс шӧйӧвошӧмӧн вӧтчисны сы бӧрся. А Рита, весиг эз пов платтьӧ чукрасьӧмысь, уськӧдчис крӧвать вылӧ да горӧн бӧрддзис.

Платтьӧсӧ сійӧ гладитіс тӧрыт. Рытнас нарошнӧ ветліс уборщица Фимушка ордӧ, коді оліс педучилище общежитиеын жӧ. Пьянникверӧсыс эновтіс сійӧс: вербуйтчис да муніс кутшӧмкӧ ылі стройка вылӧ, колис нёль челядьӧс. Медыджыдсӧ Фимушка иналіс школа-интернатӧ, а мукӧдъяскӧд мырсис ачыс. Общежитиеын идрасьӧмысь кындзи сійӧ песласис, гладитчис, мед кӧть кыдзкӧ-мыйкӧ бергӧдчыны. Асывнас став завтракыс — куш пызан вылӧ нянь тупӧсь, кодӧс горш челядь кияс пыр и чашъясны. Юмов да чӧскыдторъяс йылысь нинӧм и сёрнитны. Корсюрӧ сӧмын кампетӧн да преникӧн челядьӧс чӧсмӧдлісны нывъяс, кодъяс частӧкодь пользуйтчывлісны Фимушкалӧн утюгӧн.

Кыдзи и пыр, Фимушка тӧрыт песласис, а челядьыс лэдзалісны гадьяс. Рита тэрмасьӧмӧн гладитіс

В. Климов — коми-пермяцкӧй гижысь.

платтьöсö да кöсйис мунны, но немвиччысьтöг аддзис: öти нывка тöбö газöвöй кöсынкаöн лöскутысь вöчöм кукла.

— Таюша, кытысь тайö тэныд?— юаліс Рита.

Нывка кыв эз удит шуны — уськöдчис сы дінö мамыс, шлюп-шлёпкерис да лёкысь равзіс:

— Коді тэныд тшöктіс босьтны? Мыйла босьтін?!

— Тётя Фима,— шöйöвошöмöн юаліс Рита.— Кытысь тіянлы тайö кöсынкаыс? Сійö öд Катялöн.

Фимушка жöдзис, ещö ёнджыка мöдіс видчыны ныв вылас, а сэсся лигышмунömöн пуксис гладиттöм белье чукöр вылö, кöсынкасö шыбітіс Рита кок улö да бöрддзис.

— Ыджыдыслöн чужан лун... Öтнас öд сэні, некод ниноом оз мычны,— бöрдіс-лыддьöдліс нывбаба.— Со и бесыс дзугис. Некор гöн чир некодлысь эг босьтлы... Да и оз ков, оз ков меным йöзыдлöн!— немвиччысьтöг бара заводитіс горзыны сійö.— Босьтöй! Виньдöй! Но, мый сувтін?— Фимушка ырыштчис Рита вылö.— Мун, мун öні, норась!

Сійö сюйыштіс кöсынкасö падмöм Риталы киас да тойлаліс комнатасьыс.

«Мый нö тайö татшöмыс?— думайтіс дзикöдз шöйöвошöм ныв.— Мый нö öні вöчны?»

«Мый нö вöчны?»— синваöн кötöдöм юрлöссö сывйыштömöн думайтіс сійö öні.

А ракаясыд век жö тунъялöмаöсь гым-зертö, зэр сяркöдіс муö, пу коръясö, рака позъясö.

Висьталіс кö пöдругаяслы ставсö тöрыт жö... Катька эськö, дерт, пыр и котöртіс комендант дорö, лэптіс шум училище пасьта. А вötласны Фимушкаöс — кытчö сылы воштысьны? Оланін ни удж. Öтнас кö, мед, а челядьыс... И висьтавны оз позь и не висьтавны оз позь. А сэні ещö Федяöс встретитны колö. Сідзи рытнас Рита нинöм эз вермы думыштны, кöсынкасö сюйис чемоданас: аслас юр вылö асылöдз эновтчис. Вот-вот лоас учительницаöн, а сійöс вöровкаöн нимтасны. Сэтшöм характеристика гижасны — тюрьмаö вöзйысян, да сэтчö оз лэдзны...

Мый нö, век жö мунны висьтавны? Не дзугны жö ассьыс олан туйсö. Федя, радейтана уджыс — ставыс пройдитас. Фимушка — некытчö туйтöм морт, а челядьыс мыйöн мыжаöсь? Рита жö том, öтка, сійö аддзас олöмас места... Мый лоанаыс мед лоас.

Дзуркнитіс öдзöс. Рита чеччис вольпась вылысь да муніс öшинь дорö. Пырисны кö пöдругаясыс, бурджык не аддзыны налысь чужöмъяснысö.

Гымавны дугдöма нин, но боклаоыын öшалö на сьöд кымöр, му вылö гылöдö бöръя зэр войтъяс.

Друг кодкö сывйыштіс нылöс пельпомöдыс. Рита крута бергöдчис да аддзис бöрдöм синъяса Фимушкаöс.

— Комендант ордад ме вöлі. Чайті тэ важöн висьталін сылы ме йылысь. А сійö меноо тэ дорö ыстіс: кор, шуö, вöровкасö, колö выселитны, пöдругаясыс оз кöсйыны овны сыкöд. Кыдзи, шуа, выселитны? Нёль во велöдісны, а öні выселитны. Выселитны кö — меноо выселитöй. И ме висьталі, кыдзи вöлі делöыс. Ме пакöстіті, ме и кывкута...

Иньва дорын гуляйтöны кыкöн: гож водзын еджöм гимнастёркаа том зон да гöлубöй платтьöа ныв. Чöскыд кöрöн öвтö сынöдыс, гораа дзользьöны кайяс, зэр бöрын небесаыс сöстöм. Сöмын му помасянінас — ичöтик, кокныдик кымöр пласт, дзик быттьö газöвöй кöсынка. Сöмын сійö и казытылö ещö регыдик кежлö волысь гым-зэр йылысь, коді öні муніс пермяцкöй парма весьтті.

Миян лунъясся ОЧЕРКЪЯС

Александр **ТУИСОВ**

Сьӧлӧм чуксалӧ

Ҟор старшӧй машинист Александр Попов да сылӧн отсасьысь Фёдор Синяков петісны депоысь, вӧлі нин ёнакодь сёр. Ҟымӧртӧм енэжын дзирдалісны кодзувъяс, лымъялыштӧм нин му вывті восьлалігӧн кокъяс улын дзуртіс чорас. Станцияладорсянь дугдывтӧг кыліс маневрӧвӧй паровозъяслӧн тутсӧм.

Паровозникъяс пыр вӧліны варовӧсь, пыр аддзылісны кутшӧмкӧ сёрни, но талун чӧла восьлалісны посёлоклань. Тыдалӧ, кыкнаныс мыйкӧ мӧвпалісны.

— Эг-ӧ тэрмасьыштӧй, Александр Васильевич?— торкис чӧвлунсӧ Фёдор Синяков.— Сьӧкыдкодь ӧд лоӧ...

— Ҟокни вылӧ, Федя, эг мунӧй,— недыр мысти вочавидзис старшӧй машинист.— Сьӧкыд лоӧ... Но эм сэтшӧм роч пӧслӧвича: пӧсявтӧгыд юысь черитӧ он кыскы. А ми кутам уджавны... уджавны, кыдз шуласны, сосъяс пуджӧмӧн!

Паровозникъяс сӧмын на петісны собрание вылысь, кӧні сёрнитісны ноябрь водзвывса ордйысьӧмлӧн итогъяс йылысь.

— Унджык паровозникъяс миян уджалӧны став сьӧлӧмсяньыс,— висьтавліс депоса начальник Жестарев.— Ми мӧдӧдім уна дас тяжеловеснӧй поезд, миллион тонна груз планысь вывті, экономитім уна тысяча шайт дон ломтас...

Депоса начальник видзӧдліс цехын чукӧрмӧм паровозникъяс вылӧ да содтіс:

— Ми вермим уджавны ещӧ бурджыка. Но тіян пӧвстын эмӧсь на сэтшӧмъяс, кодъяс кыскӧны бӧрӧ. Босьтам Л-4704 паровоз, кодлӧн реверс бердын сулалӧ старшӧй машинистӧн Петров. Вот сылӧн бригадаыс бӧръя нёль воӧн сотіс лишнӧй ломтассӧ 50 тысяча шайт дон. Ҟолӧ эськӧ отсавны кольччысь ёртыдлы. Ҟывлінныд ӧд: Валентина Гаганова вуджис кольччысь бригадаӧ да петкӧдіс сійӧс водзын мунысьяс лыдӧ. А мыйла ми ог вермӧй отсавны Петров бригадалы?

Цехын дыр вӧлі лӧнь. Тыдалӧ, быдӧн мыйкӧ думайтісны. Тыдалӧ, некодлы эз вӧв окота уджавны кольччысь паровоз вылын: и удждон кутас этшаджык воны, и мырсьыны шедас.

Но со кыпӧдчис воддза радъясын пукалысь шӧркодь тушаа, форменнӧй шинеля машинист. Веськыд кинас сійӧ лӧсьӧдыштіс юрсисӧ, кызӧктіс да чорыда шуис:

— Ме босьта Петровлысь паровозсӧ!.. А Петровӧс сувтӧдӧй менам паровоз вылӧ...

Тайӧ вӧлі старшӧй машинист коммунист Александр Васильевич Попов. Сійӧ эз на вевъяв пуксьыны, а сы гӧгӧрын кутісны нин вашкӧдчыны:

— Ҟолошӧ пуксяс...

— Пуксьынысӧ, гашкӧ, и оз пуксьы, но зептыс вӧснялас.

— Удждонсӧ босьтігӧн казялас!..

Эз прӧста тадзи сёрнитны паровозникъяс. Найӧ бура тӧдісны старшӧй машинист Петровлысь Л-4704 паровозсӧ. Ас костаныс сійӧс нимтылісны «киссьӧм телегаӧн». Сьӧкыд

тӧдны, коді медводз тадзи нимтіс, но паровозыс сэтшӧм и вӧлі. Видзӧднысӧ весиг яндзим тайӧ локомотив вылас: тыдаліс, мый сылӧн кӧрт мышъясӧ важӧн нин эз весьтавлы мортлӧн тӧждысяна киыс. Тайӧ паровоз вылас уджалысь бригадалы некор эз сетлыны нуӧдны тяжеловесной составъяс.

Александр Васильевич кыліс паровозникъяслысь вашкӧдчӧмсӧ. Кыліс и эз вермы терпитны. Бара сувтіс, видзӧдліс ёртъяс вылас да горӧдіс:

— Он эскӧй?! Кута тайӧ паровоз вылас новлӧдлыны тяжеловесной составъяс! Кута экономитны и ломтас...

— Шуӧны тай, курӧгпиянтӧ арнас лыддьӧны. Олыштам да видзӧдлам!— горӧдіс кодкӧ пукалысьяс пиысь.

Федор Синяков, машинистлы отсасьысь, эз кӧсйы сёрнитны, но тайӧ кывъяс бӧрын сідз жӧ чеччис места вывсьыс:

— Паровоз кутас уджавны, кыдзи бур часі! Ог кольччы аслам старшӧй машинистысь, тшӧтш вуджа сыкӧд «киссьӧм телега» вылас!

Тӧдӧны Микунь депоса паровозникъяс Александр Поповӧс, коми зонмӧс, коді быдмис и бордъяссис кӧрт туй вылын. Кӧрт вӧвсӧ сійӧ первойысь аддзис 1939 воын, сэк, кор заводитісны стройитны Северной кӧрт туй да Айкино пристаньӧ баржаысь лэччӧдісны медводдза паровоз «Овечка». Сиктса став йӧз локтісны видзӧдлыны тайӧ «кӧрт вӧвсӧ». Нинӧм и сёрнитны челядь йылысь. Найӧ медводз кавшасисны машинистлӧн будкаӧ да любуйтчисны уна лыда разной приборъясӧн. На лыдын вӧлі 17 арӧса Александр Попов. Бӧрынджык, кор машинист восьтіс регуляторсӧ да паровоз кутіс ас бӧрсяыс кыскыны состав, аслас ёртъясыслы Саша шуис:

— Лоа машинистӧн!..

И со кӧрт туй стройитысьяс дінӧ локтіс тайӧ том зонмыс:

— Кӧсъя уджавны паровоз вылын...

Начальник видзӧдліс том зон вылӧ да нюммуніс: сійӧ ни тушанас, ни арлыднас оз на шогмы, медым кыпӧдчыны паровоз вылӧ.

— Томджык на,— шуис начальник.— Быдмыштны ковмас...

Саша Поповлӧн ёкмуні сьӧлӧмыс: «Оз босьтны!», но сійӧ эз сдайтчы, пырис уджавны слесарӧн.

Айкино улын, Эжва бердын, кыпаліс ичӧтик паровозной депо. Тані и кутіс тӧдмасьны паровозниклӧн уджӧн коми зон. Муköд слесарьяскӧд тшӧтш ремонтируйтіс локомотивъяс. Но Сашаӧс пыр кыскис паровозыс. Тшӧкыда табельщик норасьліс депоса начальниклы:

— Удж вылӧ эз пет Александр Попов...

А сійӧ тайӧ кадас тӧвзис нин Княжпогостлань паровоз вылын да дзирдавтӧдзыс весаліс паровозсӧ. Радейтісны тайӧ тӧлка зонсӧ машинистъяс. Тӧдіс Саша Поповӧс и депоса начальникыс, и кор сылы норасьлісны Попов вылӧ,— сӧмын нюмъяліс. Накажитӧм пыдди шулывліс:

— Лоас бур машинист... Бур машинист!

Да и öні, собрание вылысь разӧдчигӧн, унджык паровозникъясыс эскисны, мый Александр Васильевич кывъясӧн оз шыблась. Öд тайӧ сійӧ, Саша Попов, Айкинаса зон, медводз заводитіс новлӧдлыны тяжеловесной поездъяс станцияясысь ва босьттӧг да топка весавтӧг. Эз пröста сылы öшӧдны морӧс вылас «Отличный паровозник» да «Почётный железнодорожник» значокъяс. А видзӧдлӧй сылӧн трудövöй книжка вылӧ, кытчӧ пасъялӧм став благодарностьяссӧ да премияссӧ тӧрӧдӧм могысь ковмис содтыны вкладыш. Сӧмын бӧръя нёль воӧн Александр Попов экономитіс 716 тонна из шом.

...Будильник бара садьмӧдіс Александр Васильевичӧс. Кӧть часілӧн стрелкаыс эз на матыстчы 6 часлань, но талун эз узьсьы. Ремонт вылӧ сувтӧдісны сійӧ локомотивсӧ, кодӧс паровозникъяс нимтісны «киссьӧм телегаӧн». Öні тайӧ паровоз вылас индісны старшӧй машинистӧн Александр Васильевич Поповӧс.

Водз садьмис и Александр Васильевичлӧн гӧтырыс — Клара, сійӧ ломтіс пач да заводитіс дасьтыны сёян.

— И мыйся тэ морт,— вомгорулас ньӧжйӧник ропкис гӧтырыс.— Быдӧн повзисны киссьӧм паровозсьыс, а тэныд, тыдалӧ, медся уна мудзлуныс колӧ? Вот и тільсьы ӧні сэсся...

Александр сӧмын нюмъяліс, сэсся топыда кутыштліс гӧтырсӧ:

— Немтор, Клара. Паровозъясыс ставыс бурӧсь, ӧти заводысь петісны... Вай, бурджык лоӧ, чайнад чӧсмӧдышт.

Кадсӧ воштыны эз позь. Александр Васильевич пасьталіс мазутӧссьӧм телогрейкасӧ да тэрыб воськовъясӧн мӧдӧдчис депоӧ. Тані, канава весьтын, сулаліс паровоз Л-4704. Ремонт вылын вӧлі куим паровоз, но тайӧ паровозыс вӧлі медся няйт. А кор Александр Васильевич босьтіс кузь воропа мӧлӧток да кутіс видлавны детальяссӧ, то казяліс нӧшта мисьтӧмтор: на дінӧ абу сибавлӧмаӧсь киясыс паровознӧй бригадаса членъяслӧн. Быд деталь легис-тіраліс...

— Лодырьяс!— вомгорулас скӧраліс старшӧй машинист.

Кор электростанциялӧн гудок юӧртіс уджалан лун заводитчӧм йылысь, Александр Попов помаліс видлавны паровозсӧ. Сы дінӧ чукӧртчисны бригадаса став членъяс. Вӧлі тані и Фёдор Синяков, машинистлы отсасьысь.

— Уджавны ковмас ёна,— чолӧмасьӧм бӧрын шуис Александр Васильевич.— Но нинӧм повны. Ковмас сӧмын аслыным отсыштны ремонтникъяслы. Коді полӧ уджысь, вермас ӧні жӧ мунны мӧд паровоз вылӧ, а татчӧ локтасны зільджык йӧз...

Унасӧ эз и ков сёрнитны.

— Вочӧй тэрмасьтӧг, но бура,— содтіс сійӧ.— Бӧрынджык ачым видзӧдла. А ремонт помалӧм бӧрын артельӧн весалам паровозсӧ...

Эз быдӧнлы сьӧлӧм вылас во татшӧм стрӧг мортыс. Ӧд воддза старшӧй машинист Петров ачыс дзик некытчӧ эз сюйлы нырсӧ.

— Локтіс учитель... инструктор,— ропкис воддза старшӧй машинистлы отсасьысь Иван Комаровский, кодӧс Александр Васильевич вевъяліс нин видыштны буксаяс омӧля весалӧмысь. Но ропкысьяс вылӧ сійӧ эз видзӧд.

Александр Васильевичӧс медсясӧ беспокоитіс ӧтитор: мый вӧсна паровозыс сотӧ лишнӧй ломтас? Аслас уна вося опыт серти тӧдіс, мый колӧ стӧча сувтӧдны дымӧвӧй коробкалысь конус. Сӧветуйтчис инженер-теплотехниккӧд.

Ёна нин сёрӧн помасис ремонт. Фёдор Синяковкӧд тшӧтш машинист восьлаліс гортланьыс да варовитіс:

— Ме думысь, паровозыс абу нин сэтшӧм омӧль,— шуис Синяков.— Прамӧйджыка сӧмын колӧ дозьӧритны...

— Ме мӧд ног ог и мӧвпав,— вочавидзис старшӧй машинист да, неуна чӧв усьлӧм бӧрын, водзӧ нуӧдіс сёрнисӧ.— Тӧдан мый, Федя? Кад нин тэныд аслыд лоны машинистӧн. Лӧсьӧдчы сдайтны экзамен, ме отсышта. Технической кабинетын уна буртор сетасны.

«Федяысь бур машинист лоас,— гортас нин ас кежас мӧвпаліс Александр Васильевич.— Тӧлкӧвӧй да старательнӧй зонмыс...» Но сылысь мӧвпъяссӧ торкис Володя пиыс:

— Папа, а тэ ӧні он кут тяжеловесной составъяссӧ новлӧдлыны?

— Коді тэныд висьталіс?

— Дядяяс сёрнитісны. Оз пӧ сетны тэныд тяжеловесной поездъяссӧ паровозыд омӧль да. Деньгатӧ пӧ этша кутан босьтны и... Сідзкӧ, меным он ньӧб баянтӧ?

Александр Васильевич топыда кутліс морӧс бердас писӧ:

— Мед сёрнитӧны, Володя. А баянтӧ ме тэныд босьта... И тяжеловесной поездъяс кута новлӧдлыны!

Асывнас Микунь станцияын сулаліс нин тяжеловесной состав, коді пӧстӧй поездысь вӧлі 800 тоннаӧн сьӧкыдджык. Александр Васильевич кӧсйыліс нин ассьыс паровозсӧ сувтӧдны тайӧ поезд улас, но мыйлакӧ станцияса дежурнӧй лэдзис сійӧс мӧд туй вылӧ. Машинист котӧртіс дежурнӧй дінӧ:

— Мыйла он сетӧй тяжеловесноӧйсӧ?— юаліс сылысь.

Дежурнӧй мыччис депоса начальниклысь приказ.

— Пӧрысьмӧма тайӧ приказыс,— серӧктіс машинист да тэрыба матыстчис телефон дінӧ, корис депоса начальникӧс:

— Сёрнитӧ машинист Попов... Пыр жӧ вежӧй пӧрысьмӧм приказтӧ. Ме босьта тяжеловесноӧй поезд.

Депоса начальник кабинетын тайӧ здукас пукаліс партбюроса секретарь Корякин.

— Юрий Иванович, туйыс зэв сьӧкыд...— правдайтчис депоса начальник.— Вермас Александр Васильевич ордны...

— Оз ӧд первойысь ну...— шуис партбюроса секретарь.— Ме думысь, колӧ сетны поездсӧ. Надейтчӧ тай-а.

Паровозлӧн кузь гудокыс юӧртіс тяжеловесноӧй поездлӧн вӧрзьӧм йылысь. Сійӧ вӧрзис збыльысь сьӧкыда. Стрелочнӧй будка пӧйдитӧм бӧрын Александр Попов восьтіс регулятор, кыдзи шуласны, ыджыд клапан вылӧ.

Ӧдйӧ кольӧны телеграфнӧй столбъяс, станцияяс да разъездъяс. Александр Попов кужӧмӧн нуӧдӧ составсӧ, ачыс видзӧдлывлӧ топкаӧ. Ыджыд клапан вылын лёк ногӧн чеччалӧ из шомыс. «Сідзкӧ, колӧ содтыштны конуссӧ,— мӧвпалӧ машинист.— Мӧд ремонт дырйи лоӧ лӧсьӧдны».

Водзын станция Мадмас. Татчӧ паровозъяс сувтлӧны босьтны ва.

— Федя, видзӧдлы тендерас,— шуис машинист аслас отсасьысьлы.

— Джынсьыс на унджык,— юӧртӧ Синяков да, тыдалӧ, казялӧ машинистлысь мӧвпъяссӧ.— Сідзкӧ, Мадмас пӧйдитам сувтлытӧг?

Александр Попов довкнитыштіс юрнас, сэк жӧ гижыштіс диспетчерлы гижӧдтор: «Мадмас станция пӧйдита сувтлытӧг. Водзӧ кора «зеленӧй улича». Попов».

Бушков моз тӧвзис Мадмас станция пыр тяжеловесноӧй состав. Но водзын ыджыд подъём. Фёдор Синяков оз вешйыв топка дінысь. Стопкер сетӧ топкаӧ из шомсӧ тырмымӧн, но Федя тшӧкыда босьтлӧ киас и кӧрт зыр да шыблалӧ топкаӧ содтӧд ломтас. Манометрлӧн стрелкаясыс гӧрд черта весьтын, петкӧдлӧны котёлысь тырмымӧн пар.

— Молодец, тадзи кут!— ошкыштӧ Федяӧс Александр Васильевич.

— Эм, тадзи кутны!— нюмъялӧ Синяков.

Ылӧдз кылӧ паровозлӧн сьӧкыд лов шыыс. Сійӧ кӧ кутас буксуйтны, то поезд вермас сувтны и сэки кыр йывсянь ковмас бӧр исковтны Мадмас станцияӧ, а татшӧмторйыс — брак. Вермасны петны графикысь мукӧд поездъяс. Но сюсьӧсь синъясыс опытнӧй машинистлӧн. Сійӧ дугдывтӧг кутӧ кисӧ песочнӧй клапан вылын да ичӧтик порцияясӧн лэдзалӧ кӧлесаяс улӧ лыа.

Оборотнӧй депоӧдз поезд воис стӧча график серти.

Сійӧ лунсяньыс, кор Александр Попов вуджис кольччысь паровоз вылӧ, коли сӧмын тӧлысь, но паровозыс вежсис, быттьӧ томмис. Ӧтчыд поездка бӧрын Александр Васильевич пырис депоӧ. Татысь сійӧ аддзис ёртъяссӧ, кодъяс мыйкӧ вӧлі лыддьӧны. Кор Попов матыстчис на дінӧ, сійӧс лэдзисны водзлань. Сійӧ ачыс лыддис гырысь букваясӧн гижӧм телеграмма: «Микунь депоса Л-4704 паровозса страшӧй машинист А. В. Поповлы. КПСС райком да райисполком пӧся ошкӧны тіянлысь патриотическӧй водзмӧстчӧмтӧ да чолӧмалӧны медводдза успехъясӧн. Уджалӧй и водзӧ сідз, кыдзи уджаланныд ӧні...»

— Вот тэныд и кисьӧм паровоз,— чуймӧмӧн казытылісны паровозникъяс.— Вӧлӧмкӧ, абу паровозыс мыжа...

Воысь дырджык нин Александр Васильевич уджалӧ Л-4704 паровоз вылын да быд тӧлысь нуӧ медся уна тяжеловесноӧй поезд, экономитӧ медся уна ломтас.

Публицистика

А. Ф. СЮТКИН,
КПСС Коми обкомысь пропаганда да агитация отделӧн заведуйтысь

ТАЛУНЪЯ МОГ

Удж дінӧ коммунистическӧй отношение воспитайтӧм йылысь

Ӧнія кадӧ, кор миян страналын успешнӧя пӧртсьӧ олӧмӧ коммунизм строитӧм кузя величественнӧй программа, торъя ыджыд тӧдчанлун босьтӧны уджалысь йӧзӧс коммунистическӧя воспитайтӧм кузя вопросъяс. Тайӧ и гӧгӧрвоана. Қымын вылынджык сознательностьыс массаяслӧн, сымын успешнӧйджыка кутас мунны семилетньӧй план тыртӧм вӧсна тыш. КПСС-лӧн XXI съезд кыпӧдіс миян страна уджалысь йӧзӧс выль трудӧвӧй подвигъяс вылӧ. Съезд бӧрын чужис выль патриотическӧй движение — коммунистическӧя уджалысь бригадаяслысь да ударникъяслысь почётнӧй ним шедӧдӧм вӧсна тыш. Ӧні лунысь-лун содӧ да паськалӧ лыдыс коммунистическӧя уджалысь бригадаяслӧн да ударникъяслӧн, кодъяс петкӧдлӧны нин, кыдзи колӧ коммунистическӧя уджавны да овны.

Кутшӧм должен лоны коммунистическӧй обществоса морт? Кутшӧм должен лоны коммунизм строитысь мортыслӧн характерыс, кыдзи сійӧс воспитывайтны?

Мортӧс воспитайтӧм кузя тайӧ да мукӧд проблемаяс — партийнӧй пропагандаын да став идеологическӧй уджын медся важнӧй вопросъясысь ӧти.

Коллективизм, удж дінӧ да общественнӧй собственность дінӧ коммунистическӧя относитчӧм, сӧветскӧй патриотизм да интернационализм — медводз тайӧ чертаясыс характеризуйтӧны ӧнія кадся выль мортӧс, коммунизм вӧсна тышкасьысьӧс.

«Ӧнія кадся условиеясын партийнӧй пропагандалӧн могъяс йылысь» КПСС ЦК-лӧн постановлениеын, кодӧс вӧлі примитӧма 1960 вося январь 9-ӧд лунӧ, индыссьӧ, мый партийнӧй организацияяслӧн идеологическӧй уджын главнӧй места должен босьтны удж дінӧ коммунистическӧй отношение воспитайтӧм, «коді оз уджав, сійӧ оз сёй» принцип кыв шутӧг олӧмӧ пӧртӧм вӧсна тыш.

Мый колӧ сы могысь, медым воспитывайтны удж дінӧ коммунистическӧй отношение? Тешкодь вӧлі эськӧ думайтны, мый тайӧ артмас коммунистическӧй уджсӧ сӧмын разъясняйтӧмӧн да ошкӧмӧн.

Сы могысь, медым воспитывайтны удж дінӧ коммунистическӧй отношение, колӧ, ӧти-кӧ, став предприятиеясын, колхозъясын да совхозъясын бурджыка котыртны удж, пыртны уджас выль технология, механизируйтны став сьӧкыд уджъяс, пыртны производствоӧ автоматизация, мӧд ногӧн кӧ шуны, лӧсьӧдны став условиеяс сы вылӧ, медым кыпӧдны уджлысь производительность;

мӧд-кӧ, колӧ быд ногӧн развивайтны уджалысь йӧзлысь творческӧй активностьсӧ, а та могысь —

паськӧдны социалистическӧй ордӥысьӧм и, медводз, коммунистическӧя уджалысь ударникъяслысь да бригадаяслысь движение, паськыда пропагандируйтны да пыртны производствоӧ передовӧй опыт;

коймӧд-кӧ, кыпӧдны уджалысь йӧзлысь культурнӧй да техническӧй уровеньсӧ. Тайӧс позьӧ шедӧдны производство вылын велӧдчӧм котыртӧмӧн, а сідзжӧ общеобразовательнӧй заочнӧй да рытъя школаясын велӧдчӧм котыртӧмӧн, партийнӧй да комсомольскӧй просвещение системаын, культура да техническӧй прогресс университетъясын да с. в. велӧдчӧм котыртӧмӧн;

нёльӧд-кӧ, колӧ последовательнӧя нуӧдны олӧмӧ материальнӧй заинтересованность принцип;

витӧд-кӧ, колӧ нуӧдны решительнӧй тыш тунеядецъяслы паныд да ставлы налы паныд, кодъяс пышъялӧны уджысь. На вылӧ, кодъяс нарушайтӧны удж йылысь сӧветскӧй законъяс, колӧ применяйтны кыдзи общественнӧй воздействие, сідз жӧ и принуждайтан мераяс;

и, квайтӧд-кӧ, быд ногыс мудзлытӧг разъясняйтны удж кузя коммунистическӧй принципъяс.

Видзӧдлам ӧні тайӧ вопросъяс пиысь ӧткымынъяс вылӧ конкретнӧйджыка.

Удж дінӧ, кыдзи колана привычка дінӧ, кыдзи мортлы радлун вайысь наслаждение дінӧ коммунистическӧй отношение воспитывайтӧм вылӧ медглавнӧйӧн лоӧ сійӧ, медым сӧветскӧй йӧз активнӧя уджалісны общественнӧй производство вылын.

«Уджтӧг, тыштӧг коммунистическӧй брошюраясысь да произведениеясысь книжнӧя коммунизм тӧдӧм дзик ниномӧ оз сулав»,— шуліс В. И. Ленин.

Сы вӧсна сэні, кӧні партийнӧй организацияяс дугдывтӧг тышкасьӧны производство вылын уджсӧ бурджыка котыртӧм вӧсна, лӧсьӧдӧны став условиеяс сы вылӧ, медым сӧветскӧй морт вермис уджавны бура, вермис пуктыны уджас ассьыс став тӧдӧмлунсӧ да кужӧмлунсӧ, сэні кыптӧ уджалысь йӧзлӧн творческӧй активность, организованность, кыптӧ уджалігӧн сознательнӧй дисциплина, коллӧктивизм да коммунистическӧй уджлӧн мукӧд чертаяс.

Босьтам пример вылӧ «Воркутуголь» комбинатысь 40 №-а шахта. Тайӧ шахтаса партийнӧй организация да администрация некымын во чӧж упорнӧя уджалісны сы вылын, медым бурджыка котыртны удж, кыпӧдны удж производительность. Партийнӧй собраниеяс вылын, кӧні пыр участвуйтӧны уна беспартийнӧй рабочӧйяс, экономическӧй конференцияяс вылын, производственнӧй совещаниеяс вылын систематическӧя обсуждайтӧны производство котыртӧм кузя медся важнӧй вопросъяссӧ.

Шахтаын добычнӧй да проходческӧй участокъяссӧ ӧтлаалӧма да ыдждӧдӧма найӧс, котыртӧма комплекснӧй бригадаяс, освоитӧма выль горнӧй машинаяс, механизируйтӧма из шом сӧвтӧм да ректӧм, нуӧдсьӧны производствоӧ автоматика пыртӧм кузя уджъяс.

Медым бурджыка тӧдмавны производство вылысь став резервъяссӧ, став рабочӧйяс изучайтӧны шахтаыслысь экономикасӧ. Шахтаын лӧсьӧдӧма «Семилеткалӧн почётнӧй книга», кытчӧ гижалӧны став сійӧ творческӧй предложениеяссӧ, кодъясӧс веськӧдӧма удж производительность кыпӧдӧм да себестоимость чинтӧм вылӧ. Шахтаын пӧшти оз овлыны прогулъяс. Инженерно-техническӧй работникъяс дон босьттӧг велӧдӧны рабочӧйясӧс освоитны техника. Шахтёръяс сознаниеӧ пыр ёнджыка пырӧ сійӧ вылыс, кыдзи колӧ уджавны коммунистическӧя.

Кыпыда, творческӧя уджалӧны нелямынӧд шахтаса горнякъяс. Найӧ тышкасьӧны коммунистическӧя уджалысь коллективлысь почётнӧй ним шедӧдӧм вӧсна.

И тайӧ абу ӧтка пример. Позьӧ вайӧдны пример пыдди уна дас предприятие, цех да бригада, кӧні производство да удж бура котыртӧмыс лӧсьӧдӧны медся бур условиеяс сы вылӧ, медым кыпӧдны удж производительность да воспитывайтны удж дінӧ коммунистическӧй отношение. Удж производительность — сійӧ медся главнӧйыс да

решающӧйыс капитализм вылын коммунизмлысь победа шедӧдӧм вылӧ. Удж производительность кыпӧдӧмӧн, творческӧя уджалӧмӧн, удж котыртан методъяс да формаяс бурмӧдӧмӧн, производствовывса передӧвикъяс, рационализаторъяс да изобретательяс петкӧдлӧны, кыдзи колӧ уджавны коммунистическӧя.

Ӧнія кадӧ оз позь терпитны, например, сэтшӧмтор, кор вӧр промышленностьса да строительствоса ӧткымын предприятиеясын, ӧткымын колхозъясын да совхозъясын партийнӧй организация да администрация пыр на миритчӧны удж котыртӧмын гырысь тырмытӧмторъяскӧд, миритчӧны сійӧн, кор пропагандистъяслӧн уджыс орӧдчӧма олӧмсьыс, кор пропагандистъяс, агитаторъяс да лекторъяс сӧмын чуксалӧны, призывайтӧны, а оз вӧчны нинӧм удж котыртӧм кузя.

Тавося март тӧлысьын КПСС обкомлӧн секретариат видлаліс вопрос сы йылысь, кыдзи Устьвымскӧй районын коммунистическӧя воспитайтӧны рабочӧй-строительясӧс. Пӧверяйтігас тыдовтчис, мый ӧткымын строительнӧй организацияын эмӧсь та боксянь зэв гырысь тырмытӧмторъяс. Например, СМУ-1-ын да СМУ-2-ын частӧ вӧвліны простойяс сы вӧсна, мый эз тырмывны строительнӧй материалъяс, инструментъяс да механизмъяс, вунӧдӧмаӧсь вӧлі уджлӧн передӧвӧй приёмъяс да методъяс йылысь. Та вӧсна абу шензьӧдана, мый тані вӧлі омӧль трудӧвӧй дисциплина. СМУ-1-ын, кӧні начальникыс Шиханов ёрт, 1961 вося январь 1 лун кежлӧ став рабочӧйыс вӧлі 627 морт, а кольӧм воын вӧлі вӧчӧма 3186 прогул. Абу дивӧ, мый та вӧсна строительно-монтажнӧй уджъяс нуӧдан план кольӧм воын эз вӧв тыртӧма. Ӧнія кадӧ тайӧ стройуправлениеясса партийнӧй организацияяс да КПСС-лӧн Устьвымскӧй райком принимайтӧны став мераяс сы могысь, медым бурджыка котыртны удж, ёнмӧдны трудӧвӧй дисциплина, паськӧдны коммунистическӧя уджалысь бригадаяслысь да ударникъяслысь ордйысьӧм.

Сідзкӧ, удж дінӧ коммунистическӧй отношение воспитайтӧм могысь партийнӧй организацияяслы колӧ шедӧдны сійӧс, медым идеологическӧй удж нуӧдан став средствояс отсалісны производство вылын бурджыка котыртны удж да кыпӧдны сылысь культура.

«...Производство котыртан вопрос — ӧнія кадся став миян идеологическӧй уджлӧн ыджыдджык юкӧныс»,— шуліс Н. С. Хрущев КПСС ЦК-лӧн июньскӧй Пленум вылын.

Та боксянь ыджыд тӧдчанлун босьтӧ передӧвӧй опыт пропагандируйтӧм да сійӧс производствоӧ пыртӧм. Производствовывса передӧвикъяс — уджын вылысӧ петкӧдлысь маякъяс — карын и сиктын петкӧдлӧны передӧвӧй да прогрессивнӧй чертаяссӧ, кодъяс лӧсялӧны сӧветскӧй мортлы. Найӧ бура гӧгӧрвоӧны коммунистическӧй обществоын уджлысь тӧдчанлунсӧ да вӧчӧны уна сы могысь, медым уджсӧ пӧртны збыль народнӧй творчествоӧ. Велӧдны ставнысӧ уджавны сідзи жӧ производительнӧя, кыдзи уджалӧны производствовывса передӧвикъяс, кыпӧдны удж производительность да культура,— тайӧ сідзкӧ и лоӧ удж дінӧ коммунистическӧй отношение воспитайтӧмыс.

Передӧвӧй опыт пропагандируйтӧм да производствоӧ пыртӧм могысь колӧ используйтны идеологическӧй удж нуӧдан став средствояссӧ — пропаганда да агитация, печать, радио, передӧвикъяслысь выступлениеяс. «Партийнӧй да сӧветскӧй руководительяслы колӧ,— шуӧ Н. С. Хрущев,— медым найӧ велӧдчисны производствовывса новаторъяслысь, передӧвӧй колхозъяслысь да совхозъяслысь, медым найӧ конкретнӧй примеръяс вылын велӧдісны став колхозникъясӧс да совхозъясса рабочӧйясӧс сыӧ, кыдзи шедӧдны успех.

КПСС ЦК-лӧн январскӧй Пленум бӧрын тайӧ уджыс миян республикаын мыйкӧ мында бурмис.

Партия райкомъяс да горкомъяс бердын котыртӧма передӧвӧй опыт петкӧдлысь кабинетъяс, кодъяс долженӧсь пропагандируйтны да пыртны наукалысь достижениеяссӧ да

передӧвикъяслысь опытсӧ производствоӧ. Та боксянь ыджыд удж нуӧдӧ партиялӧн Сыктывдинскӧй райкомбердса передӧвӧй опыт петкӧдлысь кабинет. Кабинетыс уджалӧ план серти, кодӧс быд кварталын утверждайтӧ кабинетбердса сӧвет.

Кабинетса стендъясын да витринаясын бура да паськыда петкӧдлӧма районса животноводъяслысь, полеводъяслысь передӧвӧй опытсӧ, лесной промышленностьын да строительствоын уджалысьяслысь опытсӧ, коммунистическӧя уджалысь бригадаяслысь да ударникъяслысь уджсӧ.

Кабинет водзмӧстчӧм серти таво тӧвнас унджык животноводческӧй фермаясын вӧлі применитӧма минерально-витаминнӧй кӧрымӧн скӧтӧс вердӧм.

Передӧвӧй опыт изучайтӧм могысь партиялӧн райком мӧдӧдліс видз-му овмӧсса уджалысьясӧс республикаса муӧд районъясӧ да страна муӧд областьясӧ. Ӧні районса совхозъясын внедряйтсьӧ мӧсъясӧс домавтӧг да порсьясӧс станокъястӧг видзан выль метод, да с. в.

Кабинет частӧ чукӧртлывлӧ собранияс, кӧні выступайтӧны докладъясӧн асьныс передӧвикъяс да производствовывса новаторъяс. Таво нин докладъясӧн выступайтлісны дояркаяс М. С. Некрасова да А. М. Лыткина, овощевод Л. З. Малыгина, тракторнӧй бригадаса бригадир М. А. Сидоров да муӧд.

Асланыс удж опытӧн юксьӧм могысь видз-му овмӧсса передӧвикъяс выступайтӧны ӧні пӧшти быдлаын. «Большая Инта» совхозысь дояркаяс Савчина да Савина ӧртъяс, кодъяс лысьтӧны вонас налы сетӧм быд мӧслысь 5000—6000 килограммысь унджык йӧв, выступайтісны асланыс совхозса уна отделениясын. Видз-му овмӧсса передӧвикъяс выступайтӧны и Сысольскӧй, Летскӧй, Печорскӧй, Сыктывдинскӧй да муӧд районъясын. Устькуломскӧй, Помоздинскӧй да муӧд районъясын кутісны чествуйтны видз-му овмӧсса передӧвикъясӧс, «Устьвымскӧй» да «Гамскӧй» совхозъясын уджалӧны передӧвӧй опыт да конкретнӧй экономика велӧдан школаяс. Передӧвикъяслысь опыт петкӧдлӧм кузя ыджыд удж нуӧдӧ Ухтаса телецентр. Тайӧ телецентрын аслас удж опыт йылысь сёрнитіс «Водный» совхозса доярка Л. Наумова, а выступление бӧрас вӧлі петкӧдлӧма сылӧн удж опыт йылысь любительскӧй телефильм. Телевидение пыр выступитісны сідзжӧ механизатор Фаистов, полеводствоса бригадир Барышникова да муӧд.

Ӧнія кадӧ ыджыд тӧдчанлун босьтӧ Московскӧй областьысь Серпуховскӧй районса животноводъяслӧн да механизаторъяслӧн зэв бур починыс. Серпуховскӧй животноводъяс шыӧдчисны видз-му овмӧсын став уджалысьяс дінӧ призывӧн — не сӧмын аслыныс уджавны бура, но и кыскыны бӧрӧ кольччысьяссӧ, отсавны налы суӧдны передӧвикъясӧс. «Талун новаторлӧн рубеж — аски быдса коллективлӧн. Сӧмын сэки позьӧ лыддьыны, мый тэ пӧртін олӧмӧ ассьыд обязательствоястӧ»,— тадзи шуӧны серпуховецъяс. Миян республикаын производствовывса новаторъяс пӧся ошкисны и поддержитісны тайӧ патриотическӧй движениесӧ.

«Сыктывкарскӧй» совхозысь Выльгорт фермаса дояркаяс А. М. Лыткина, В. К. Мишарина, А. С. Гуляева да мукӧдъяс шуисны передайтны ассьыныс тӧдӧмлунсӧ да удж опытсӧ асланыс да Лӧзымса фермаясса том дояркаяслы. Татшӧм жӧ обязательствояс босьтісны «Палевицкӧй» совхозысь Ивановскӧй фермаса дояркаяс, Ижемскӧй районса «Ильичлӧн заветъяс» колхозысь Бакур фермаса животноводъяс.

Ӧні, кор сӧветскӧй народ паськыда заводитіс стрӧитны коммунистическӧй общество, миян странаын паськаліс социалистическӧй ордйысьӧмлӧн выль высшӧй этап — коммунистическӧя уджалысь бригадаяслӧн да ударникъяслӧн движение. Тайӧ патриотическӧй движениеас страна пасьта участвуйтӧны 7 миллионысь унджык рабочӧй, колхозник да служащӧй, сӧмын миян Коми республикаын 50 тысячаысь унджык морт тышкасьӧны коммуни-

стическöя уджалысь коллективъяслысь да ударникъяслысь ним шедöдöм вöсна.

Коммунистическöя уджалысь бригадаяс да ударникъяс, кодъяс босьтöны ас выланыс обязательство овны да уджавны коммунистическöя, петкöдлöны аснаныс коммунизмлысь школа, найö лоöны удж дінö коммунистическöй отношение воспитайтан вынйöра средствоöн. Найö петкöдлöны уджын ыджыд организованность, образцöвöй трудöвöй дисциплина, ёрта-ёртлы отсасьöм, коллектив водзын кывкутöм; найö быд нопыс отсалöны паськöдны изобретательство да рационализация, пыртны производствоö выль техника да передöвöй технология, паськöдны передöвикъяслысь опыт.

Коммунистическöя уджалысь бригадаяслöн да ударникъяслöн движениеыс стимулируйтö öдйöджык кыпöдны рабочöйяслысь, колхозникъяслысь культурно-технической уровеньсö, отсалö налы кыпöдны тöдöмлунъяссö инженерно-технической работникъяс уровеньöдз, мый лоö, кыдзи ми индылім вылынджык, удж дінö коммунистической отношение воспитайтан основнöй условиеясысь öтиöн.

Кольöм воын на Ухтаса газ перерабатывайтан заводын Безмолитвенная ёртлöн сменалы вöлі присвоитöма коммунистическöя уджалысь сменалысь почётнöй ним. Öні тайö почётнöй нимсö сетöма сажа вочысь цехлы. Тайö цеха коллектив петкöдлö удж дінö выль коммунистической отношение, нуöдö ыджыд удж сажа вочан производствоö выль технология пыртöм кузя. Ухтаса сажевикъяслысь тайö ыджыд опытсö обобщитöма да ошкöма Всесоюзнöй совещание вылын, коді муніс кольöм во Ухтаын, да рекомендуйтöма паськöдны сійöс. Цехын рабочöйясыс быдöн велöдчöны, ассыныс уджсö йитöны общественнöй уджкöд.

Успешнöя пöртöны олöмö девиз — овны да уджавны коммунистическöя — Печорскöй угольнöй бассейнысь горнякъяс — Терещенколöн, Громыколöн, Драчевлöн, Садковлöн, Тарасовлöн, Коваленковлöн да уна мукöдъяслöн бригадаясыс.

Партийнöй организацияяс долженоcь быд ногыс поддерживайтны да паськöдны коммунистическöй удж вöсна движение, торйöн вöр промышленность предприятиеясын, колхозъясын да совхозъясын.

Öні миян лосьöдöма став условиеяс сы вылö, медым кыпöдны став уджалысь йöзлысь культурно-технической уровень. Миян эм уна общеобразовательнöй рытъя да производственно-технической школа, квалификация кыпöдан уна пöлöс система, партийнöй да комсомольскöй просвещение система, культура кузя университетъяс да с. в. Öні миян республикаын пöшти быд витöд морт кöнкö да велöдчö.

Коми совнархозлöн партийно-хозяйственнöй актив, коді обсуждайтіс промышленностьын да строительствоын уджалысьяслысь социалистической обязательствояс, сувтöдіс мог — отсавны быд рабочöйлы овладейтны таво экономической знаниеяс кузя минимумöн, велöдны удж профессияö 27 500 рабочöйöс, мöд да смежнöй профессияö — 21 тысяча мортöс.

Партийнöй организацияяс долженоcь пыр тöждысьны рабочöйяслысь да колхозникъяслысь культурно-технической уровеньсö кыпöдöм вöсна. Общеобразовательнöй да профессионально-технической школаяс, уна пöлöс курсъяс да кружокъяс кындзи, öнія кадö ыджыд тöдчанлун босьтö экономической знаниеяс пропагандируйтöм, промышленностьлысь да видз-му овмöслысь конкретнöй экономика изучайтöм. Сöмын таво партийнöй просвещение системалöн начальнöй экономической школаясын велöдчöны 50 тысяча рабочöй да колхозник. Экономика изучайтöм вылö тайö зэв важнöй, но абу сöмын öти форма. Такöд тшöтш частöджык колö нуöдавны экономической да технико-экономической конференцияяс, экономика кузя вопросъяс колö обсуждайтны уджалысь йöзлöн общöй собраниеяс вылын, колö лыддьыны экономической темаяс вылö лекцияяс, докладъяс,

нуӧдны беседаяс. Дженьыда кӧ шуны, тайӧ став формаяссӧ колӧ используйтны сы могысь, медым быд уджалысь морт бура тӧдіс не сӧмын уджалан ӧрудиеяс да механизмъяс, производство вылын удж котыртӧм, но и тӧдіс экономика вопросъяс, вермис активнӧя корсьны резервъяс да используйтны найӧс.

Уджалысь йӧзлысь культурнӧй уровень кыпӧдӧм могысь колӧ бурджыка используйтны идеологическӧй удж нуӧдан сэтшӧм важнӧй рычагъяс, кыдзи печать, радио, кино, библиотекаяс, став культура учрежденияс. Медым быд керкаын вӧлі радиоточка, мед быд семья судзӧдіс газетъяс да журналъяс. Ёна бурджыка должеӧсь уджавны культура керкаяс, клубъяс, частӧджык сэні петкӧдлыны кинофильмъяс, мед частӧджык выступайтӧны сэні профессиональнӧй артистъяс и самодеятельность. Тайӧ ставыс, кыв шутӧг, отсалас партийнӧй организацияяслы кыпӧдны уджалысь йӧзлысь политическӧй да культурнӧй уровеньсӧ.

Удж дінӧ коммунистическӧй отношение воспитайтан делӧын ыджыд тӧдчанлун босьтӧ материальнӧй заинтересованность принцип правильнӧя используйтӧм. Украинаса КПСС ЦК-лӧн Пленум вылын Н. С. Хрущев шуліс: «Оз позь, ёртъяс, артавны сӧмын моральнӧй факторъяс вылӧ. Дерт, сӧветскӧй строй дырйи моральнӧй факторлӧн тӧдчанлуныс зэв ыджыд. Сӧветскӧй йӧз, кодъясӧс вдохновляйтӧны великӧй ленинскӧй идеяяс, коммунизм строитан идеяяс, самоотверженнӧя тышкасьӧны фабрикаясын да заводъясын, колхозъясын да совхозъясын. Но моральнӧй факторъяссӧ колӧ сочетайтны материальнӧй стимулъяскӧд. Ошкыны мортӧс — тайӧ бур, тайӧ ыджыд моральнӧй поддержка, но сэтчӧ жӧ кӧ колхозник, бригадир, звеньевӧй пӧлучитас бурджыка уджалӧмысь унджык, то ыджыдджык урожай вӧсна тышын успех лоӧ шедӧдӧма».

Коммунистическӧй партия да Сӧветскӧй правительство нуӧдӧны ыджыд удж сы могысь, медым материальнӧй заинтересованность принцип отсӧгӧн кыпӧдны удж производительность. Тӧдса, мый дженьдӧдӧм уджалан лун вылӧ вуджӧм бӧрын промышленностьса став рабочӧйяслысь да служащӧйяслысь вӧлі упорядочитӧма уджалан нормаяс да удждон. Коми совнархозлӧн вӧр промышленность Управлениеса рабочӧйяслӧн удждоныс 1961 вося I кварталын содіс кольӧм вося тайӧ жӧ кадколаст серти 14,3 процент вылӧ, Жешартскӧй фанернӧй заводса рабочӧйяслӧн да служащӧйяслӧн — 40 процент вылӧ, местнӧй промышленность кузя Министерствоса предприятиеясын — 25,7 процент вылӧ да с. в.

1953 во бӧрын ёна содіс колхозникъяслӧн материальнӧй заинтересованностьыс ассьныс уджсӧ бурмӧдӧмын, сы вӧсна мый вӧлі содтӧма видз-му овмӧс пӧдуктаяс вылӧ заготовительнӧй донъяс. Колхозъясын пыр ёнджыка паськалӧ уджысь деньгаӧн мынтысьӧм, хозяйственнӧй расчётлӧн элементъяс, бурмӧ удж нуӧдан учёт, уджысь мынтысьӧм.

Материальнӧй заинтересованность вӧсна рабочӧйяс да колхозникъяс уджалӧны тыр вынӧн, производительнӧйджыка, бурджыка, творческӧя, корсьӧны да используйтӧны резервъяс, тӧждысьӧны сы вӧсна, медым вӧлі бура котыртӧма уджсӧ. Материальнӧй заинтересованность принцип ньӧти оз противоречит моральнӧй стимулъяслы. Тайӧ кык принципыс развивайтчӧны параллельнӧя, содталӧны ӧти-мӧдсӧ, материальнӧй заинтересованность используйтӧмӧн вырабатывайтсьӧ удж дінӧ выль, сознательнӧй отношение.

Таӧд тшӧтш колӧ нуӧдны немжалиттӧм тыш тунеядецъяслы, лодырьяслы паныд, ставлы налы паныд, кодъяс кӧсйӧны овны государство щӧт весьтӧ, народ щӧт весьтӧ, уджавтӧг пӧлучайтны материальнӧй благояс. Сӧветскӧй государство оз вермы миритчыны наӧд, кодъяс оз кӧсйыны выполняйтны конституциялын гижӧм обязанностьяссӧ — честнӧя уджавны асланыс способностьяс серти. 1961 вося май 4-ӧд лунӧ РСФСР-са Верховнӧй Сӧветлӧн

Президиум примитіс «Общественно-полезнӧй уджысь пышъялысь да паразитическӧй, антиобщественнӧй оланногӧн олысь йӧзкӧд тыш чорзьӧдӧм йылысь» Указ. Тайӧ Указ сертиыс районнӧй судъяс да уджалысь йӧзлӧн коллективъяс вермӧны примитны решениеяс, код серти тунеядецъясӧс позьӧ ыстыны специальнӧ индӧм местаӧ, кӧні найӧ быть кыскыссьӧны уджӧ.

Бӧръя воясӧ тӧдчымӧн содіс общественностьлӧн ролыс тунеядецъяслы, пьянникъяслы да мукӧд антиобщественнӧй элементъяслы паныд тышын... Коми республикаын котыртӧма да уджалӧ 684 товарищескӧй суд, 174 сиктса общественнӧй суд, кӧні участвуйтӧны 5291 активист-общественник. 700 народнӧй дружинаын участвуйтӧны 30 тысячаысь унджык морт. Ыджыд удж, например, нуӧдӧ добровольнӧй народнӧй дружина Сысольскӧй районын.

Чуклӧмса, Куратовоса народнӧй дружинникъяс тӧдмалӧны самӧкур пуысьясӧс, уджысь пышъялысь йӧзӧс да сеталӧны на кузя материалъяссӧ асланыс сиктса общественнӧй судъясӧ. И таын эмӧсь нин кутшӧмсюрӧ результатъяс.

Партиялӧн Сысольскӧй райком сетӧ ыджыд внимание сылы, медым кыпӧдны общественностьлысь рольсӧ уджалысь йӧзӧс воспитайтӧмын, общественнӧй порядок лӧсьӧдӧмын, удж вылӧ антиобщественнӧй видзӧдласъяслы паныд тышын.

Колӧ кутны тӧд вылын сійӧтор, мый тані сёрниыс мунӧ татшӧм сяма гражданасӧ не сӧмын судитӧм да янӧдӧм йылысь, но и найӧс перевоспитайтӧм йылысь. Колӧ, медым парторганизацияса секретарьяс, руководящӧй партийнӧй да хозяйственнӧй работникъяс, агитаторъяс да пропагандистъяс нуӧдісны трудӧвӧй дисциплина нарушайтысьяскӧд да лодырьяскӧд воспитательнӧй удж, отсалісны налы сувтны честнӧя, самоотверженнӧя уджалан туй вылӧ.

Ӧткымын районъясын да каръясын, Ухтаса, Интаса да Воркутаса предприятиеясын нуӧдісны интересӧнӧй теоретическӧй конференцияяс да вечеръяс сэтшӧм темаяс вылӧ, шуам: «Коді оз уджав, сійӧ оз сёй», «Коммунистическӧя уджалӧм йылысь» да с. в. Тайӧ конференцияяс да вечеръяс вылас вӧлі петкӧдлӧма передовикъяслысь героическӧй уджсӧ, но сэк жӧ ёсся критикуйтісны тунеядецъясӧс, лодырьясӧс.

«Коді оз уджав, сійӧ оз сёй» тема вылӧ интересӧнӧй вечер вӧлі Сосновка посёлокын, кодӧс нуӧдісны кык партийнӧй организация. Вечер вылын выступайтысьяс — Чепина, Максимова, Зуев, Аншукова ёртъяс да мукӧд конкретнӧй примеръяс вылын петкӧдлісны асланыс ёртъяслысь героическӧй уджсӧ, удж дінӧ налысь коммунистическӧя относитчӧмсӧ. Таӧд тшӧтш унаӧн ёсся критикуйтісны лодырьясӧс да прогульщикъясӧс, пьянникъясӧс да стилягаясӧс. Вечерыс помасис интересӧнӧй концертӧн, кӧні самодеятельнӧй артистъяс стихъясӧн, песняясӧн да частушкаясӧн янӧдісны дисциплина нарушайтысьясӧс, лодырьясӧс. Татшӧм рытъяссӧ колӧ нуӧдны быдлаын.

Миян эм трудӧвӧй воспитаниелӧн уна пӧлӧс формаяс, и партийнӧй организацияяслы тайӧс колӧ кутны тӧд вылын асланыс идеологическӧй уджын.

Коми АССР-са уджалысь йӧз ыджыд воодушевлениеӧн да творческӧй подъёмӧн встречайтӧны Сӧветскӧй Союзса Коммунистическӧй партиялысь XXII съезд да Коми республикалы нелямын во тыран лун. Партия съездлӧн честь кузя век ёнджыка паськалӧ социалистическӧй ордйысьӧм. Дзик быдлаын чужӧны, быдмӧны да ёнмӧны удж дінӧ коммунистическӧя относитчӧмлӧн петасъяс.

И таын подтверждайтсьӧ предвидениеыс великӧй Ленинлӧн, коді сӧветскӧй власть чужигӧн на гижліс: «Ми воам коммунистическӧй уджлӧн победаӧ».

Критика

Г. ЛУЦКИЙ

Писатель да олӧм

Василий Юхнин пырис коми литератураӧ, кыдзи гырысь эпическӧй произведениеяс — «Алӧй лента» да «Тундраса бияс» романъяс гижысь. Но писатель гижис и уна висьт да очерк, кодъясӧс неважӧн йӧзӧдӧма торъя книгаӧн *.

Книгаын сизим висьт да очерк: «Народлӧн «биография», «Комсомоллӧн быдтас», «Ухта карса пионер», «Собрание вылын», «Тӧдса мотивъяс», «Мила-Милочка», «Радикулит», кодъясӧс гижӧма 1953—1959 воясӧ. Став тайӧ гижӧдъяснас лыддьысьысьяс тӧдсаӧсь нин: найӧ разнӧй кадӧ петавлісны «Войвыв кодзув» журналын. Но ӧти делӧ, кор лыддян найӧс торйӧн-торйӧн, кузя коставлӧмӧн. И дзик мӧд делӧ, кор лыддян найӧс книгаысь. Сэк аддзан не сӧмын торъя произведениеяслысь достоинствояссӧ да тырмытӧмторъяссӧ, но видзӧдлан писательлӧн творчество вылӧ паськыдджыка, аддзан сэтшӧм особенностьяс, кодъяс кутшӧмакӧ лӧсялӧны сылӧн став произведениеяслы, петкӧдлӧны сылысь творческӧй туйсӧ.

Тайӧ статьяын ми ог сувтӧдӧй мог — анализируйтны сборникын йӧзӧдӧм быд гижӧд. Пасъям сӧмын: асланыс тӧдчанлун да художественнӧй качествояс боксяньыс висьтъясыс да очеркъясыс абу ӧткодьӧсь. Ми босьтам ӧти вопрос — писатель да олӧм костын йитӧд.

Нэм чӧжыс В. Юхнин вӧлі топыда йитчӧма миян быдлунъя олӧмкӧд, став сійӧ гырысь и посни событиеясыскӧд, кодъяс лоины писатель син водзын да кӧні сійӧ ачыс тшӧтш участвуйтіс. Колӧ лоны сюсь да пыдісянь аддзысь видзӧдласа мортӧн, медым гижны сэтшӧм произведениеяс, кыдзи, шуам, «Тундраса бияс» да «Дінъёльса вӧрпункт». Ӧд писатель тані тувччаліс, позьӧ кӧ сідз шуны, дзик на свежӧй кок туйясӧд, сылӧн эз вӧв позянлун видзӧдлыны событиеяссӧ мыйкӧ дыра кад кольӧм бӧрын, а сідзкӧ сылы, тӧдӧмысь, и сьӧкырджык вӧлі донъявны ас син водзас мунысь событиеяссӧ, бӧрйыны да петкӧдлыны аслас гижӧдъясын на лыдысь главнӧйяссӧ, бокӧ кольны сійӧс, мый абуджык важнӧ. Медым вӧчны тайӧс, колӧ лоны не сӧмын думайтны кужысь мортӧн, но колӧ тӧдны и уна конкретнӧй материал.

Сборникын йӧзӧдӧм висьтъясыс да очеркъясыс кӧть и эз лоны писательӧн гижӧм гырысь произведениеяслы подулӧн, век жӧ оз позь не казявны: В. Юхнинлӧн гырысь гижӧдъяс да публицистическӧй произведениеяс костас эм кутшӧмкӧ йитӧд. Кыдзи и «Тундраса бияс» да «Дінъёльса вӧрпункт», висьтъясыс да очеркъясыс босьтӧны материалсӧ олӧмсьыс, сійӧ событиеяссьыс, кодъясӧс писатель ачыс аддзыліс да тӧдліс. И думайтсьӧ, мый очеркъяс да висьтъяс лыдысь ӧткымынъясӧс позьӧ видлавны, кыдзи писательлысь бӧръя воясся творческӧй лаборатория, аслыссикас «панасъяс». Эз кӧ сэтшӧм водзор писательлӧн олан туйыс, ньӧти эськӧ эз вӧв дивӧ, очеркъясысь ӧткымын мотивъяскӧд кӧ лыддьысьысь бӧрынджык выльысь панидасис писательлӧн выль гырысь произведениеясын.

Сборникын йӧзӧдӧм произведениеяс лыдысь медся ыджыдыс да медся тӧдчанаыс — «Тӧдса мотивъяс», кодӧс гижӧма 1958 воын, регыд сы бӧрын, кор партиялӧн Центральнӧй Комитет примитіс МТС-яс реорганизуйтӧм да колхознӧй строй водзӧ ёнмӧдӧм йылысь постановление. Очеркыс тайӧ автобиографическӧй, босьтӧ бура ыджыд кадколаст. Аслас синъясӧн аддзылӧмторъяс пыр писатель зільӧ петкӧдлыны очеркас Коми республика да став страна олӧмын гырысь вежсьӧмъяссӧ, и кыдз быттьӧ вӧчӧ став аслас олӧмыслы итог. Татшӧм замысел йывсьыс автор веськыда индӧ очерк заводитчигас. Сійӧ гижӧ: «Кыдзкӧ ӧтчыд афоризмъяс корсигӧн юрӧ воис татшӧм мӧвп: «Быд морт аслас масштабын энциклопедия.

Первойсӧ ме тайӧ кывъяслы торъя тӧдчанлун эг и сет. Но кымын унджыкысь куті казьтывны на йылысь, сымын ёна паськаліс налӧн смыслыс. Збыль ӧд: быд морт олӧмын, сылӧн уджас да вежӧртӧмас, эм не сӧмын мукӧд йӧзкӧд ӧткодьлун,— сыын эм ещӧ сӧмын сылы ӧтнаслы тӧдсаторъяс, кодъясӧс сійӧ, оз кӧ сяммы кольны поколениеяслы, сідзи и нуас аслас гуӧ».

Писатель казьтылӧ том кадсӧ, вӧчӧ историяӧ экскурсъяс. Но ставыс тайӧ медсясӧ вӧчсьӧ сы могысь, медым лыддьысьысь вермис ещӧ бурджыка, пыдісянь-

---

* *Василий Юхнин* — Вистьяс да очеркъяс. Коми книжнӧй издательство. Сыктывкар, 1961 во. Доныс 29 кӧп.

джык гӧгӧрвоны да донъявны тӧдчанлунсӧ сійӧ гырысь выльторъясыслысь, кодъяс чужисны миян талунъя олӧмын. Сэк жӧ писатель мӧвпалӧ тшӧтш и аския лун йылысь. И не сӧмын мӧвпалӧ, а зільӧ петкӧдлыны, кыдзи матыстны аскиясӧ, вӧчны сійӧс ещӧ бурджыкӧн, мичаджыкӧн. Та боксянь торйӧн нин интереснӧйӧсь очеркӧн сійӧ главаясыс, кӧні писатель гижӧ чужан сикт йылысь — Прилузскӧй районса Занулье йывсьыс, а сідзжӧ Порубскӧй МТС йылысь, кодъяскӧд йитӧдсӧ писатель некор эз орӧдлы, бура тӧдіс, мый сэні вӧчсьӧ.

Очеркын вит глава: «Водзкыв пыдди». «Мураши тракт», «Рӧдной сикт», «Кыті кывтлісны баркаяс», «Ставыс-ӧ мича?» «Водзкывйын» лыддьысьысь тӧдмасьӧ талунъя Сыктывкаркӧд да сійӧ карыскӧд, кодӧс писатель аддзыліс том дырйиыс. Мыйсюрӧ тӧдмалӧ и революцияӧдзса Усть-Сысольск йылысь. Ассьыс казьтылӧмъяссӧ автор сравнивайтӧ талунъяыскӧд. Татшӧм ногӧн очерксӧ тэчӧмыс сетӧ позянлун йитны да сопоставитны ыджыд кадколастысь босьтӧм фактъяс, событиеяс. Ӧти сайын пасъям: татшӧм композицияӧн тэчӧма очерксӧ ставнас.

Со гожся рытӧ писатель мунӧ кар кузя. Сійӧ воис музей дінӧ. И быттьӧ ловъяӧсь, сы водзӧ «сувтісны крестьяна, зверь-пӧтка кыйысьяс. Найӧ киясын ош кыян шыяс, кыдз пу вилаяс, зоръяс. А вӧньясас ӧшалысь вотлукъясын — тывкӧрт да биа из». Тайӧ — 1739 во, купеч Сухановлы паныд восстание вылӧ кыпӧдчӧм крестьяна. А со писатель мунӧ пӧжарнӧй каланча дінті, и сылы дум вылас усьӧ, мый не сэтшӧм важӧн на, карӧ сылӧн первойысь воигӧн, тайӧ каланчаыс да вичкояс «чурвидзисны кар весьтын быттьӧ джуджыд зорӧдъяс турун юръяс пиын. И орччӧн — серпасыс выль карлӧн, код йылысь «он кӧсйы сьывны да сьылан»: гырысь олан керкаяс, учреждениеяс, школаяс, магазинъяс, «паськыда шевгысьӧм пӧрысь кыдзьяслӧн да тополь-яслӧн лӧзвежӧн югъялӧмыс; кыкнан тротуар бокын быдмысь декоративнӧй кустарниклӧн да цветитысь турунлӧн нежнӧй видзыс; чугуннӧй столбъяс йылын кык визя пунктирӧн нюжалысь матӧвӧй колпакъяс...» Вӧвлӧм духовнӧй семинария, ӧнія педучилище, кодӧс будущӧй писатель, а сэкі карӧ сӧмын на первойысь воӧм зонка, чайтӧ вичкоӧн. А дас во мысти нин Василий Юхнин ачыс помалӧ педагогическӧй институт.

Ӧнія парк местаын вӧлі базарнӧй площадь. Сэні коркӧ муніс американскӧй реакционеръясӧн Саккоӧс да Ванцеттиӧс казнитӧмлы паныд протестуйтан митинг, коді будущӧй писательлы лоис «пролетарскӧй интернационализм гӧгӧрвоӧмын дзонь открытиеӧн». Тасянь жӧ Коми муӧ воӧм первойя 16 трактор веськӧдчисны Сыктыв вожланьӧ, Визинын котыртӧм первойя МТС-ӧ. Совпартшкола, кӧні писатель первойысь тӧдмасис ГОЭЛРО планӧн, первойысь тӧдмаліс, мый «рӧдной кывлӧн дас квайт падеж» да «мый книга гижысьяс шусьӧны авторъясӧн». Драмтеатр уськӧдӧ писательлы тӧд вылас первойя коми артистъясӧс, кодъяс сы моз жӧ «эз тӧдлыны, мый сійӧ сэтшӧм театрыс, актёрлӧн ролыс, а ӧні найӧ РСФСР-са, Коми АССР-са народнӧй да заслуженнӧй артистъяс».

«А мый йылысь висьталӧны водзынджык тыдалысь Печать керка, наукаяс Академиялӧн Коми филиал, педагогическӧй институт?» — юалӧ писатель. И сэн жӧ вочавидзӧ: «Найӧ висьталӧны Октябрӧн мездӧм, Сӧветскӧй властьӧн да Коммунистическӧй партияӧн быдтӧм народ йылысь, сылӧн зрелость йылысь».

Унатор уськӧдӧ писательлы дум вылас Мураши тракт: и кыдзи сэті коркӧ новлӧдлісны повозка-додьясӧн царскӧй чиновникъясӧс, и кыдзи ачыс писательыс первойысь муніс тайӧ тракт кузяыс автомашинаӧн, и кыдзи тракт пӧлӧн пукалысь сиктъясас мунлісны гражданскӧй война кадся бойяс, и кысянь да кыдзи лоӧмаӧсь тайӧ сиктъяслӧн нимъясыс.

Со и рӧднӧй сикт. Уна гырысь вежсьӧмъяс лоины тані писательлӧн син водзын, ӧти поколение олігкості. Октябрьскӧй революция, колхознӧй строй вайисны сиктӧ выль олӧм, сиктӧ воисны машинаяс, воис культура. А сикт вежсьӧмкӧд тшӧтш вежсисны и сэні олысь йӧзыс, вежсис налӧн сознаниеыс. Но писатель аддзӧ: эз ставыс вежсьы бурланьӧ. Шогпырысь сійӧ индӧ: уна вояс чӧж нин муяс вылӧ эз волы куйӧд; урожайяс чинісны; тувсов пӧскӧтинаяс тыріснысны вӧрӧн, тулысын скӧтӧс йирӧдны некӧн, ӧти кывйӧн кӧ — видз-му овмӧсӧн кужтӧма веськӧдлӧм вӧсна тӧлктӧг лоиторкӧма сійӧ системасӧ, сійӧ кытшсӧ, коді тані артмис уна нэмъяс чӧжӧн да подуласис ыджыд опыт вылын. И сылысь законъяссӧ торкӧмысь природа накажитіс йӧзсӧ. Шогпырысь писатель аддзӧ и сійӧс, мый артельнӧй овмӧс ӧдйӧ кыпӧдӧм вылӧ гырысь позянлунъясыс оз пыр используйтсьыны, унатор вӧчсьӧ не сідз, кыдзи эськӧ коліс.

Мый вӧсна? Медым бурджыка вочавидзны тайӧ юалӧм вылӧ, писатель ветлӧ тшӧтш МТС-ӧ, тӧдмасьӧ сэтчӧс делӧясӧн, и воӧ выводӧ: артмӧ тайӧ сы вӧсна, мый му вылас абу ӧти кӧзяин, а кык. Правильнӧя шуисны партия да правительство: видз-му овмӧс ӧдйӧджык кыпӧдӧм вылӧ туйыс — колхознӧй строй водзӧ ёнмӧдӧмын. Писатель ньӧти оз чинты тӧдчанлунсӧ став сійӧ бурторйыслысь, кодӧс МТС (сёрниыс конкретнӧя мунӧ Порубса МТС йылысь) вайис сиктӧ: МТС пыртіс видз-му овмӧсӧ индустриальнӧй культура, сиктса олысьяслӧн бытӧ — карса культуралысь элементъяс, отсаліс ёнмӧдны кар да сикт костын йитӧдъяс. И век жӧ писательлы кажитчис, мый «МТС быттьӧкӧ олӧ ас радиыс, а оз колхозникъяс ради». Тайӧ, дерт, тшӧкыда сідзи и вӧлі... Воліс писатель и партия райкомлӧн пленум вылӧ. Тані сылы унатор жӧ эз во сьӧлӧм вылас сійӧ методъясас, кутшӧмъясӧн райком веськӧдлӧ колхозъясӧн, торйӧн нин «вылісянь» сэтшӧм индӧдъяс сетӧмӧн, кодъяс пӧдтӧны колхозникъяслысь водзмӧстчӧмсӧ.

«Тӧдса мотивъяс» очерк дінын матын

тематика сертыс «Собрание вылын» висьт, кодӧс гижӧма неуна водзтіджык, 1957 воын. Висьтсӧ тайӧс подулалӧма ӧти неыджыд эпизод вылын: колхозникъяс бӧрйӧны асланыс артельлысь правление. Тӧдӧмысь, абу выльтор, не ӧтчыд нин бӧрйылісны правлениетӧ. Но водзті частӧ артмывліс сідз: правление бӧрйытӧдз сылысь составсӧ «согласуйтлісны» нин райкомын да колхозникъяс видзӧдісны собрание вылас, кыдзи прӧстӧй формальность вылӧ. А тайӧ собрание вылын артмис мӧд ногӧн: колхозникъяслы аслыныс лои решитны, кодӧс бӧрйыны правлениеас. Тайӧ неыджыд эпизод пырыс писатель петкӧдлӧ, кыдзи колхознӧй демократия дзугӧмыс торкаліс артельса членъяслысь водзмӧстчӧмсӧ, чинтіс колхозын делӧяс вӧсна налысь кывкутӧм чувство и та вӧсна руководствоӧ мукӧд дырйиыс веськавлісны шогмытӧм йӧз, кодъяс вӧчисны видз-му овмӧслы ыджыд вред. «Собрание вылын» висьт кузя позьӧ шуны: и темасӧ и материалсӧ автор босьтӧма веськыда олӧмсьыс. Шоча ӧмӧй миян торкавлісны колхознӧй демократиясӧ да и ӧні на торкавлӧны...

«Мила-Милочка» да «Радикулит» висьтъяс сиӧма том йӧзӧс воспитайтӧм йылысь вопросъяслы. Автор петкӧдлӧ, кыдзи семьяын неправильнӧя воспитайтӧм тшыкӧдӧ том йӧзсӧ: быдтӧ белоручкаясӧс, кодъяс полӧны «сьӧд» уджысь, кияс гадьӧссьӧмысь, нинӧм оз кужны вӧчны да лоӧны пустӧй, нинӧм вылӧ шогмытӧм, миян социалистическӧй обществолы беспӧлезнӧй йӧзӧн. Қыкнан висьтсьыс позьӧ вӧчны ӧти вывод: сӧмын уджын быдмӧны настоящӧй сӧветскӧй йӧз — коммунизм строитысьяс, удж сетӧ мортлы и духовнӧй мичлун. А «Радикулит» висьт тшӧктас кодсюрӧӧс бать-мам лыдысь, кодъяс вывтіджык лелькуйтӧны ассыныс челядьнысӧ, мӧвпыштлыны ещӧ и сы йылысь, медым налы эз ковмы эськӧ бӧрынджык каитчыны таысь да яндысьны, кыдзи лои яндысьны Пелагея Петровналы, кодлы «вӧлі яндзим, вывті яндзим висьтавны тайӧ бур сьӧлӧма тӧдтӧм мортыслы, мый сылӧн эм Машӧ нима ныв».

«Комсомоллӧн быдтас» да «Ухта карса пионер» очеркъяс гижӧма Великӧй Отечественнӧй война воясӧ. Первой очеркыслӧн темаыс — фронт вылын немецко-фашистскӧй захватчикъяслы паныд тышын сӧветскӧй мортлӧн героизм, мӧдыслӧн — тылын самоотверженнӧй удж. Писатель зільӧ петкӧдлыны не сӧмын сӧветскӧй мортлӧн характерлысь личнӧй чертаяссӧ, но и сійӧ условиеяссӧ, кодъяс влияйтісны передӧвӧй мортлысь характерсӧ формируйтӧм вылӧ. Ачыс сӧветскӧй действительностьыс быдтӧ миян страиаын геройясӧс, чужтӧ сӧветскӧй йӧзлысь массӧвӧй героизм фронт вылын и тылын,— татшӧм вывод петӧ очеркъяссыс. Николай Васильевич Оплеснинлы характер быдтан школанас лоины комсомол, техникум, производство, спорт, армия. Иван Ильич Қосолапкинӧс быдтіс рабочӧй-нефтяникъяслӧн дружнӧй коллектив, партия. Николай Оплеснин — том, Иван Ильич Қосолапкин — пӧрысь морт. Но кыкнанныс пӧся радейтӧны ассыныс Рӧдина. Врагкӧд тышын первойыс дорйӧ велӧдчӧм вылӧ, уджалӧм вылӧ, шуда олӧм вылӧ право. Мӧдыс таысь кындзи дорйӧ тшӧтш и сійӧс, мый аслас киясӧн вӧчис сы могысь, медым миян Рӧдина лоис ён, шуда, озыр. Қыкнан очеркыс биографическӧйӧсь. Но автор оз сувт торъя мортлысь биографиясӧ петкӧдлӧм вылын. Сійӧ мунӧ ылӧджык — петкӧдлӧ, мый тайӧ йӧзыслӧн биографияясыс типичнӧйӧсь миян сӧветскӧй кадӧ.

Очеркъяссӧ гижӧма фактическӧй материал вылын, конкретнӧй йӧзлӧн биографияяс подув вылын. Но автор кужис аддзыны да сетны збыльысь пыдісянь волнуйтысь уна сценаяс. «Ухта карса пионер» очеркӧс мичмӧдӧны и войвывса природалӧн скупа, но мастерскӧя гижӧм серпасъясыс.

«Народлӧн биография» очеркын (тайӧ очеркӧн воссьӧ сборникыс), кодӧс гижӧма Октябрьскӧй социалистическӧй революциялы 40 во тырӧм кузя, писатель бара жӧ зільӧ аслас поколение олӧмысь босьтӧм примеръяс вылын петкӧдлыны коми народлысь биографиясӧ, некымын характернӧй штрик пыр петкӧдлыны сійӧ гырысь вежьӧмъяссӧ, кодъяс лоины Коми республикаын ӧти поколение олігчӧж.

Да, унатор лоис аддзывны и вӧчны тайӧ поколениеыслы. «Менам арлыда поколение,— гижӧ писатель,— быдмис царскӧй строй дырйи. Выль мир лӧсьӧдігӧн сійӧ вӧлі либӧ активнӧй участникӧн нин, либӧ тыр вежӧра свидетельӧн, кодлы бӧрынджык эз ковмы вӧчавны ни пӧрысь йӧзкӧд встречаяс, ни дзуглавны выльсӧ важискӧд. Шуны кӧ образнӧя, тайӧ поколениеыс отсасис нин важ керкасӧ косялігӧн да выль керкаыслы подувсӧ тэчигӧн, а лэптыны выль зданиесӧ, вӧчны сылысь пытшкӧссӧ кызвыннас ковмис сылы нин».

Писательлӧн тайӧ кывъясыс тырыйӧ инмӧны сылы аслыс. Аслас творческӧй да общественнӧй уджӧн В. Юхнин став народкӧд тшӧтш тэчис коммунизмлысь югыд здание. И сылӧн «Висьтъяс да очеркъяс» сборникыс лоис кӧть неыджыд юкӧнӧн сійӧ энциклопедияыслӧн, код йылысь сӧрнитліс писатель, кодӧс сійӧ сяммис да удитіс кольны лыддьысьысьяслы

П. ДОРОНИН

КОМИ ПОЭТ ПЁТР КЛОЧКОВ ЙЫЛЫСЬ

Комияс йылысь роч этнографическӧй литератураын не ӧтчыдысь индыссьӧ, мый 19 нэм шӧрын вӧвлӧма поэт Клочков, коді комиӧн гижлӧма стихотворениеяс да сьыланкывъяс. Журнал «Известия Архангельского общества изучения русского Севера» 1911 вося 24 номерын пасйӧ коми литература йылысь: «Что касается оригинальной литературы на зырянском языке, то ее пока еще нет. Из книг переведены пока только священные книги. К. Ф. Жаков случайно в Визинге нашёл большую тетрадь зырянских стихотворений поэта Ивана Куратова, где были как оригинальные, так и переводные стихотворения (из Байрона, Шелли, Шиллера и др.) на зырянском языке, но священник Куратов не согласился отдать её для напечатания. Первые листы тетради были уже оборваны и неизвестно, сохранится ли она при таком, с позволения сказать, вандализме Степана Куратова, случайно владеющего тетрадью, не издающего её и не дающего другим для напечатания. Из этой же тетради видно, что у зырян были ещё поэты: Клочков, Лыткин, Мельников, Лыкова, в общем описывающие разные стороны жизни зырян».

1852—1853 вояс гӧгӧрын семинарист Пётр Распутин, коді сідз жӧ гижлӧма коми кыв вылын стихъяс да занимайтчылӧма переводъясӧн, ыстылӧма Пётр Клочковлы ассьыс стихъяссӧ отзыв вылӧ татшӧм сопроводительнӧй письмӧӧн: «Дона ошкан авъя мортӧй, ен ним кузя муса вокӧй, Пётр Фостирьевич! Желаю вам всех благ, всякого счастия во всем и здравия. Решился я несколько побеспокоить вас, Пётр Фостирьевич, своими воздушными творениями... Вот посылаю вам свои стихи, чтобы вы могли просмотреть и обсудить». Тайӧ письмӧ серти тыдовтчӧ, мый гижны босьтчысь поэт Распутин лыддьыліс Клочковӧс, кыдзи авторитетнӧй, опытнӧй коми поэтӧс.

Иван Алексеевич Куратов, буракӧ, сідз жӧ кутшӧмакӧ вӧлӧм тӧдса поэт П. Ф. Клочковлӧн произведениеясӧн. Ӧтилаын сійӧ вӧчӧма татшӧм замечание Клочковлӧн поэтическӧй произведениеяс йылысь: «Я первоначально хотел собрать все появившиеся на зырянском языке стихотворения известных пиитов зырянских: В. Куратова, Е. Лыткина, П. Клочкова, П. Распутина, к которым приплести, наконец, и свои изделия и стихи моего приятеля А. И. Гугова... Стихи П. Клочкова, кроме «Мыйла бӧрдан, муса нылӧ», оказались до того изуродованными, что я не решился в таком виде представить их. Я никогда не видал их в лучшем виде, хотя предание стихам Клочкова придаёт литературные достоинства»... П. Клочковлӧн произведениеяс йылысь мӧдлаын И. Куратов вӧчӧ татшӧм беглӧй замечание: «П. Ф. Клочков, тоже зырянский поэт, от которого остались две-три искаженных песни». Куратов тӧдчӧдӧ, мый кувсьӧм поэт Клочковлӧн гижӧм сьыланкывъясыс народ пӧвстын бытуйтӧны «изорудуйтӧм, искаженнӧй видын», сідзкӧ, ёна нин лыдсмӧмаӧсь поэтлӧн подлинникъясысь.

Вот кутшӧм случайнӧй сведениеяс сӧмын кольӧмаӧсь поэт П. Клочков йылысь. Татшӧм случайнӧй сведениеяс серти зэв сьӧкыд тӧдмавны Клочковлӧн олӧм да творчество йылысь, кор сылӧн произведениеясыс эз печатайтчывны, а ветлісны рукописьын, исполняйтсисны паметь серти.

1939 воын, Куратов йылысь содтӧд материалъяс корсигӧн, ме шыаси пӧрысь учительница Феоктиста Ивановна Забоева дінӧ, коді зэв бура помнитіс 19 нэм 60-ӧд воясса событиеяс. 1859—1862 воясын сійӧ нин велӧдчылӧма Усть-Сысольскӧй второразряднӧй женскӧй училищеын. Забоева мыйсюрӧ меным висьталіс Иван Куратов йылысь да Пётр Клочков йылысь. Вайӧдам сылысь висьталӧмсӧ:

«Пётр Фостирьевич Клочков рӧдинанас Вотча сиктысь. Чужлӧма 1830 либӧ 1831 воын. Велӧдчылӧма Вологодскӧй духовнӧй семинарияын, кодӧс помалӧма 1852 воын. Кувсьӧма чахоткаысь 1853 воын, весиг некутшӧм удж вылӧ назначение абу пӧлучитлӧма семинария помалӧм бӧрас висьӧмыс вӧсна. Пётр Клочковӧс асьсӧ ме эг тӧдлыв, эг аддзывлы, а сылысь рӧднясӧ бура тӧдлывлі. Пётр Клочковлӧн рӧднӧй чойыс — Ирина Фостирьевна — вӧліс менам тьӧткаӧн, бать воклӧн гӧтырӧн. Менам дядь — Семён Назарович — гӧтрасис Ирина Клочкова вылӧ, кор вокыс сылӧн вӧлі кувсьӧма нин некымын во сайын. Карӧ овмӧдчӧм бӧрын Ирина, сиктын быдмӧм

ныв, ёна гажтӧмчис вотчаса рӧдня вӧснаыс и пыр сьыліс нор сьыланкывъяс. А гӧлӧсыс сылӧн вӧлі ён да мича. Рочӧн сійӧ сёрнитіс омӧлика и сьыліс медсясӧ коми сьыланкывъяс, кодъясӧс сочинитлӧма семинарияас велӧдчигас сылӧн кувсьӧм вокыс — Пётр Клочков. Вокыслысь тетрадьяссӧ сійӧ вайис сьӧрсьыс и видзис аслас приданнӧй сундукын. Пӧст кадӧ да праздник лунъясӧ перъяс вӧлі сундуксьыс вокыслысь тетрадьяссӧ да сьылӧ. Окотапырысь кывзылісны сылысь сьылӧмсӧ миян семьяса верстьӧяс и матіӧгӧрса суседъяс. Ирина тьӧтка велӧдіс тшӧтш сьывны коми сьыланкывъяс и миянӧс — Забоев семьяса нывъясӧс. Клочковлӧн кызкодь кык тетрадьын вӧлі гижӧма 50—60 гӧгӧр стихотворение да сьыланкыв. На пиысь, дерт, унджыкыс роч серти лӧсьӧдӧм да переработайтӧм стихотвореніяс. Тайӧ тетрадяс гижӧм стихотворениеяс пиысь Ирина тьӧтка пырджык сьывліс дасӧс кымын, а мукӧдъясыслысь, тыдалӧ, мотивъяссӧ эз тӧд. Частӧджык сьывліс татшӧм сьыланкывъяс: «Сад йӧрын кӧ ныв гуляйтӧ», «Коді мен меджаль, коді медмуса», «Мыйла бӧрдан, муса нылӧй», «Баддьӧй, тэ, баддьӧй», «Паськыд гажа улича», «Нывъяс купайтчыны лэччисны», «Асъя кыа водз лэбалӧ». Мукӧд сьыланкывсӧ сьывліс комиӧн и рочӧн, кыдзи, шуам, «Алӧй цветъяс гылалӧны»—«Цветы алые рассыпаются». Во дас вит кымын, помнита, Пётр Клочковлӧн тетрадьяс вӧліны Ирина тьӧтка ордын, Усть-Сысольскын. Водзӧ кытчӧ найӧ лоины — ог тӧд».

Ме юалі Забоевалысь: эз-ӧ вӧв Пётр Клочков личнӧ тӧдса Иван Куратовкӧд? Кутшӧм ногӧн сійӧ вермис тӧдмасьны Клочковлӧн стихъясӧн? Забоева вочавидзис: «Куратов да Клочков эз вӧвны тӧдсаӧсь. Кор Куратов учительствуйтіс Усть-Сысольскын, Клочков вӧлі нин кувсьӧма во дас сайын. Куратов тӧдмасис Клочков гижӧдъясӧн Ирина тьӧтка пыр. Карын олігӧн Куратов гежӧдиника волывліс миянӧ. Меным вӧлі нин 14—15 арӧс, кор Куратов ӧтчыд пырис миян керкаса улыс судтаӧ, час кымын пукаліс ми ордын, сёрнитіс Ирина тьӧткакӧд. Сэні жӧ накӧд пукаліс и менам мам. Куратов юасис Ириналысь кувсьӧм вок йывсьыс, видлаліс сылысь рукописьяссӧ, а сэсся корис разрешение нулыны Клочковлысь рукописьяссӧ аслас квартираӧ, медым наӧн бурджыка тӧдмасьны. Кадыс вӧлі, кажитчӧ, 1865 вося водз тулысын, лым сылігӧн. Рукописьяссӧ Куратов бӧр вайис сёр тулысын, либӧ гожӧм заводитчигӧн, кор нин лымйыс эз вӧв. Рукописьяссӧ босьтігас на Куратов тшӧктіс Ирина тьӧткалы сьывны кутшӧмкӧ сьыланкывъяс вокыс гижӧдъясысь да ёна ошкис Ириналысь гӧлӧссӧ, рекомендуйтіс сылы волывлыны сьывны общественнӧй клубӧ. Тайӧ кадӧдзыс во куим-нёль сайын Усть-Сысольскын котыртчыліс карса клуб либӧ, мӧд ногӧн кӧ, общественнӧй собрание керка, кӧні местнӧй интеллигенция тӧвся кадӧ гежӧдиника пуктывліс спектакльяс да вӧчлывліс литературно-художественнӧй вечеръяс».

Пётр Клочковлӧн гижӧдъяс йылысь казьтыліг Феоктиста Забоева вайӧдіс ещӧ ӧти эпизод: «Тайӧ вӧлі 1865—1866 воясся гожӧмын. Меным сэк вӧлі ар 14—15. Ӧти праздник лунӧ карса интеллигенция вӧчис пикник-гуляние Сыктыв мӧдлапӧлӧ. Миян семьяысь став верстьӧясыс участвуйтісны тайӧ гуляние вылас. Тані том йӧз ёна ворсісны, сьылісны. Тшӧктісны сьылыштны и Ирина тьӧткалы: сійӧ лыддьыссис медся мастер сьылысьӧн. Ирина сьыліс некымын роч и коми сьыланкыв, на лыдын «Мыйла бӧрдан, муса нылӧй» — вокыслысь сочиниениесӧ. Тайӧ сьыланкылыс ёна воис сьӧлӧм вылас уездной училищеса учитель Василий Евгеньевич Кичинлы. Сійӧ тшӧктіс выльысь сьывны тайӧ сьыланкывсӧ, а сэсся тшӧктіс учительница Елизавета Ивановна Забоевалы (менам чойлы) роч вылӧ вуджӧдны сьыланкывлысь текстсӧ. Ачыс Кичин оз на вӧлі лючки гӧгӧрво коми кывсӧ, кӧть и зілис сёрнитны-каллячитны комиӧн. Сійӧ мыйкӧ пасъяліс бумага вылӧ, ошкис сьылысьӧс, сэсся декламируйтіс ассьыс некымын роч стихотворение, на лыдын — «На берегу Вычегды». Учитель Кичин сочиняйтіс жӧ стихотворениеяс, но сӧмын роч кыв вылын. Тайӧ пикник бӧрас некымын тӧлысь мысти, а, гашкӧ, и унджык кад пӧйдитӧм бӧрын, миян Ирина тьӧтка кутіс ошйысьны, мый сылӧн сьылӧм йылысь да вокыслӧн стихотворениеяс йылысь Василий Кичин ыстӧма статья кутшӧмкӧ журналӧ, весиг кӧсйысьӧма печатайтны Пётр Клочковлысь гижӧдъяссӧ Вӧлӧгдаын. Збыль-ӧ вӧлі тайӧ висьталӧмыс, печатайтліс-ӧ В. Е. Кичин мыйкӧ П. Клочков гижӧдъяс йылысь, та кузя висьтавны ог куж. Сӧмын тайӧ сёрни бӧрас регыд, кажитчӧ, 1866 вося гожӧмын, В. Е. Кичинӧс Усть-Сысольскысь вуджӧдісны уджавны Вӧлӧгдаӧ да Усть-Сысольскӧ уджавны бӧр локтіс во дас мысти, 70-ӧд вояс шӧрын».

Медым стӧчмӧдны тайӧ висьталӧмсӧ, ме пröвериті Коми край йылысь В. Е. Кичинӧн печатайтӧм этнографическӧй статьяяс «Вологодские губернские ведомости» газетысь да сэтысь аддзи сылысь нёль статья Усть-Сысольскын олӧм йылысь. (Мукӧд изданиеясысь пröверитны эг вермы.) Тайӧ статьяясас сійӧ казьтылӧ Усть-Сысольск карса культурнӧй олӧм йылысь: публичнӧй библиотека да устьсысольскӧй общественнӧй клуб удж йылысь, местнӧй драматическӧй группалӧн театральнӧй представлениеяс йылысь да мукӧд бытӧвӧй вопросъяс йылысь. «Нечто об Усть-Сысольске» статьяын («ВГВ», 1865 во, № 34) Василий Евгеньевич Кичин вӧчӧ коми народнӧй сьыланкывъяс да найӧс сьылысьяс йылысь татшӧм замечание: «Как мне ни хотелось в народных собраниях мещанских парней и девушек г. Усть-Сысольска послушать национальные песни, но, увы, не удавалось! Не зная достаточно хорошо русского языка, зыряне поют песни русские, но в этом подражании, в этом странном пении нет гармонии, не поражают естественной прелестью музыкальные мо-

тивы; между тем, как разговорный язык зырян плавен, даже гармоничен. Услыхать зырянскую песню было долго моим желанием, и, наконец, мне это удалось. В одну из загородных прогулок я неожиданно был поражен гармоничным пением зырянской песни. Пела молодая девушка, глаза её искрились, на лице выражалось неподдельное чувство. Хотя я не умел ещё хорошо говорить по-зырянски, но значение зырянских слов большей части мне было уже известно. Эта песня вроде русской: «Ах, об чем ты проливаешь слёзы» и т. д. Впоследствии я слыхал ещё несколько народных зырянских песен лирического склада, весьма благозвучных»...

Тані колӧ гӧгӧрвоны, мый В. Ӄичин гижӧ буретш «Мыйла бӧрдан, муса нылӧй» сьыланкыв Иринаӧн сьылӧм йылысь, код йылысь пасйӧ Ф. Забоева аслас казьтылӧмын.

П. Ӄлочковлӧн стихъясын да сьыланкывъясын содержаниеыс кызвыннас неудачнӧй любов йылысь да ныв шуд торксьӧм йылысь. Но Забоева висьталӧм серти П. Ӄлочковлӧн вӧліны и шуточнӧй да ворсан сьыланкывъяс, кыдзи, например, «Топ-топ локтӧ», «Кӧні менам ичмоньпу». Феоктиста Забоева утверждайтӧ, мый Ӄлочковӧн гижӧм стихотворениеяс печатайтчылісны революцияӧдз, сылысь фамилиясӧ пасйытӧг, но кӧнъясын, кутшӧм издание ясын — оз помнит. Ме тшӧкті Забоевалы тӧд вылас уськӧдны Ӄлочковлысь сьыланкывъяссӧ да пасйыштавны бумага вылӧ. Но сылӧн, вӧлӧмкӧ, коми сьыланкывъясӧн дзонь тетрадь, кодъясӧс чукӧртлӧма 80—90 воясын на профессор Г. С. Лыткинлӧн задание серти. Дерт, унаӧс тайӧяс пиысь лӧсьӧдлӧма Ӄлочковлӧн роч сьыланкывъяс серти, но дзик переводъясӧн найӧс оз жӧ позь шуны. Ӧткымын сьыланкывъясын збыльысь тӧдчӧ татшӧм роч сьыланкывъяслӧн содержание: «Во саду ли, в огороде», «Ивушка, ивушка», «Кого нету, того жаль», «Пошли девки на работу». Но такӧд тшӧтш колӧ шуны, мый Ӄлочковлӧн переводъяс вӧчӧма ыджыд творческӧй переработкаӧн, коми олӧмысь бытӧвӧй элементъяс пыртӧмӧн, весиг мукӧдлаас сӧмын мыйкӧ мында кольштӧма роч текстыслысь содержаниесӧ. Тані ми вайӧдам 9 стихотворение-сьыланкыв, кодъясӧс Забоева лыддьӧ Ӄлочковлӧн гижӧдъясӧн. Тайӧяс кындзи, Забоева лыддьӧ Ӄлочков гижӧдъясӧн жӧ: «Алӧй цветъяс гылалӧны», «Гӧгӧр, гӧгӧр кӧ ме видзӧдлі», «Сетін менӧ, матушка, ас дорсьыд ылӧ» да ещӧ некымын сьыланкыв, но налӧн некутшӧм стихотворнӧй форма нин абу сохранитчӧма: ни ритмика ни рифмовка. Сы вӧсна ми найӧс тані ог вайӧдӧй.

МЫЙЛА БӦРДАН, МУСА НЫЛӦ?

— Мыйла бӧрдан, муса нылӧ,
Нора горзан гусьӧник?
Мыйла кисьтан чышъян вылӧ
Югыд синва ньӧжйӧник?
— Ылыс туйын менам жӧник.
Мыйла сы дыра оз лок?
Сылӧн ветлӧм вӧсна ӧні
Менӧ суис ыджыд шог.
Дона козин ай-мам дасьтӧ,
Эзысь-зарни... Веж оз пет.
Оз ков меным дона пасьӧм,
Эзысь-зарни шуд оз сет.
Тӧлысь мысти Вежа лунӧ
Верӧс сайӧ мунны мен.
Но не сы сайӧ мен мунны,
Мустӧм сайӧ сиис ен...
Со мый вӧсна бӧрда, вийся,
Нора горза гусьӧник.
Со мый вӧсна синва киссьӧ
Чышъян вылӧ ньӧжйӧник.

САД ЙӦРЫН КӦ НЫВ ГУЛЯЙТӦ!

Сад йӧрын кӧ ныв гуляйтӧ,
Мича чужӧм нывлӧн.
Гусьӧникӧн нылыс бӧрся
Сэтчӧ зон волывлӧ.

Зонмыс полысь, нылыс збойджык,
Зонлы локтӧ воча:
— Зонмӧй, зонмӧй, молодечӧй,
Мыйла волан шоча?

— Рад кӧть эськӧ ме волывла,
Менам козин абу.
Базарӧ кӧ ме ветла,
Дона козин ньӧба.

Дона козин, кык козин —
Кумач да китайка.

— Кумачыдтӧ меным оз ков,
Ог пасьтав китайка.

Кыдз радейтан, сідз радейт,
Зонмӧ, тэ эн пӧръяв:
Дона козин пыдди меным
Зарни чунькытш бӧрйы.

Зарни чунькытш, кык чунькытш:
Аслыд тшӧтш и меным,
Сэки, дона мортӧй, вӧлись
Жӧник лоан менам.

Тэкӧд круг гӧгӧр кытшовтам,
Сэсся чунькытшасям,
Вичко шӧрын Вежа лунӧ
Куимысь окасям.

КОДІ МЕН МЕДМУСА, КОДІ МЕН МЕДЖАЛЬ...

Коді мен медмуса, коді мен меджаль,
Вӧчис тай сійӧ гӧре да печаль:
Муніс ӧд сійӧ зэв ылӧ, ылӧ,
Колис тай сійӧ менӧ, том нылӧс.
Кӧсйысис сійӧ регыд бӧр воны,
Ветлӧдлӧ сійӧ кӧнкӧ мӧд во нин.
Колис мен сійӧ бисернӧй сьывкытш,
Бисернӧй сьывкытш, выль эзысь чунькытш.
Лунын чунькытшсӧ водз чуньын новла,
Войын ме сійӧс юрлӧсӧ пукта.
Рытъя кад воас, ой, бӧрда, бӧрда,
Енъюгыдыс мен шогысла бердас.
Асывнас садьма, синваӧн мысся,
Кыйӧм лэбач моз сьӧлӧмӧй пессьӧ.
Висьтав жӧ меным, ныв гаж вошtысьӧй,
Юӧрт жӧ меным, сьӧлӧм косьтысьӧй.
Дыр-ӧ мен ковмас мука терпитны,
Дыр-ӧ на ковмас тэнӧ виччысьны!

БАДДЬӦЙ, ТЭ, БАДДЬӦЙ...

Баддьӧй, тэ, баддьӧй, тэ, мый чӧв сулалан?
Баддьӧй, тэ, баддьӧй, тэ, мый нӧ шогалан?
Али лэчыд, крут зэрыс кортӧ гылӧдӧ?
Али тэнсьыд Эжваыс вужтӧ кырӧдӧ?
Мунісны кык молодеч бадь пу дінтіыс,
Кералісны бадь пусӧ дзик вуж дінтіыс,
Вӧчисны сэсь аслыныс пыж да пелыс гоз,
Босьтісны тшӧтш нывкаӧс гортӧ мунігмоз.
Пуксьӧдісны нывкаӧс шӧракостаныс,
Нылыс сэні шогалӧ, киссьӧ синваыс.
— Нылӧй, тэ, ныланӧй, мый чӧв пукалан?
Нылӧй, тэ, ныланӧй, мый нӧ шогалан?
Али гортад жаль коли тэнад ай-мамыд?
Али гортад жаль коли посни чой-вокыд?
Али гортад жаль коли дона рӧд-вужыд?
Али тэнӧ эновтіс аслад мусукыд?
— Ог ме жалит ай-мамӧс, посни чой-вокӧс.
Ниномысь мен жалитны ассьым рӧдняӧс.
Вӧліс менам муса морт, нинӧм норасьны,
Ӧна менӧ радейтіс, воліс корасьны.
Торкисны тай ныв шудӧс аслам ай-мамӧй.
Менам аслам ай-мамӧй, дона рӧдняӧй:
Гӧтралісны жӧникӧс, менам шог вылӧ,
Менам шог вылӧ, ичӧт чой вылӧ.

АСЪЯ КЫА ВОДЗ ЛЭБАЛӦ

Асъя кыа, кыа водз лэбалӧ,
Рытъя кыа, кыа сёр лэбалӧ.
Увсянь пыжа-пыжаяс катӧны,
Вывсянь пыжа-пыжаяс кывтӧны.
Пыжын пукалысьяс — мича нывъяс,
Сынысь-бӧжалысьяс — бурлак зонъяс.
Ылӧдз зэв, ылӧдз зэв юргӧ кылӧ
Нывъяс-зонъяслӧн гажаа сьылӧм.
Тайӧ тувсовъя гажаник рытнас
Ветлӧ берегті том нывка ӧтнас.
Ветлӧ берегті бӧрӧ да водзӧ,
Некод оз локыл нылыслы воча.
Кокас тюпель — бок вылас таялӧ,
Юрас чышъян — чышъянсӧ вошталӧ,
Ачыс гусьӧн-гусьӧникӧн бӧрдӧ,
Муса зонлы шуд да бур туй вордӧ.
Тюпель, чышъян — тайӧ дона козин —
Сетліс зонмыс гортысь петӧм водзын.
Кодыр сетіс нывлы козин тайӧ,
Кӧсйысис тай босьтны верӧс сайӧ.
Нывлы гажтӧм овны муса зонтӧг,
Лун и вой сы вӧсна сьӧлӧм ёнтӧ,
Виччысьӧ пыр милӧйысьысь локтӧм...
Милӧйыссӧ збыльысь, вӧлӧм, локтӧ,
Сувтіс берег дорӧ уна йӧзкӧд,
Нылыд весиг ас синлы оз эскы:
Пыжысь петіс, кыркӧтш йылӧ кайӧ,
Том ичмоньӧс зонмыс сьӧрсыс вайӧ.
Том ичмоньӧс зонмыс вайӧ сьӧрсьыс,
Том ичмонькӧд локтӧ свадьба-кӧлысь.
Нылыс сэки ыджыд горӧн бӧрддзис,
Кокысь тюпель, юрысь чышъян пӧрччис,
Эжва юӧ дзӧвгис йӧз син водзын
Пӧръяч жӧникысьысь дона козин.
Медым козиныскӧд Эжва юыс
Нывлысь шогсӧ ылӧ-ылӧ нуас.
Асъя кыа, кыа водз лэбалӧ,
Рытъя кыа, кыа сёр лэбалӧ.

ПАСЬКЫД ГАЖА УЛИЧА!

Паськыд гажа улича, улича,
Доли-шели, нали-шели,
Паськыд гажа улича.
Уличаас ныв олӧ, ныв олӧ,
Доли-шели, нали-шели,
Уличаас ныв олӧ.
Ныв дінас ӧд зон волӧ, зон волӧ,
Доли-шели, нали-шели,
Ныв дінас ӧд зон волӧ.
— Зонмӧй, зонмӧй, мый волан, мый волан?
Доли-шели, нали-шели,
Зонмӧй, зонмӧй, мый волан?
Батьӧ, тонӧ, видзӧдӧ, видзӧдӧ,
Доли-шели, нали-шели,
Батьӧ, тонӧ, видзӧдӧ.
Мамӧ менӧ кыйӧдӧ, кыйӧдӧ,
Доли-шели, нали-шели,
Мамӧ менӧ кыйӧдӧ.
Мун жӧ талун бӧр гортад, бӧр гортад,
Доли-шели, нали-шели,
Мун жӧ талун бӧр гортад.
Гашкӧ, мӧдысь аддзысьлам, аддзысьлам,
Доли-шели, нали-шели,
Гашкӧ, мӧдысь аддзысьлам.
Коркӧ мӧдысь кутчысьлам, кутчысьлам,
Доли-шели, нали-шели,
Коркӧ мӧдысь кутчысьлам.

УНА НЫВЪЯС ЧУКӧРТЧИСНЫ

Уна нывъяс чукӧртчисны,
Уна, уна чукӧртчисны.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Чукӧртчисны.

Берег дорӧ лэччалісны,
Кыркӧтш улӧ лэччалісны.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Лэччалісны.

Паськӧмнысӧ пӧрччалісны,
Паськӧмнысӧ пӧрччалісны.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Пӧрччалісны.

Ёна нывъяс сёлькӧдчисны,
Ёна нывъяс купайтчисны.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Купайтчисны.

Василиса пӧстудитчӧма,
Коньӧрушка пӧстудитчӧма.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Пӧстудитчӧма.

Василиса висьмӧдчӧма,
Коньӧр нывка висьмӧдчӧма.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Висьмӧдчӧма.

Коньӧрушка кувны лӧсьӧдчӧ,
Коньӧрушка кувны дасьтысьӧ.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Кувны дасьтысьӧ.

Прӧщайтчыны локталӧны,
Прӧщайтчыны воалӧны.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Локталӧны.

Другыс локтіс прӧщайтчыны,
Милӧй локтіс прӧщайтчыны.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Прӧщайтчыны.

Ӧтчыд найӧ кутчысьлісны,
Ӧтчыд найӧ окасисны.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Окасисны.

Василиса бурдӧма нин,
Василиса справитчӧма.
Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс,
Справитчӧма.

КӦНІ МЕНАМ ИЧМОНЬПУ?

— Кӧні менам ичмоньпу?
Коді менам гӧтырпу?
— Туска синма Евлампея,
Сьӧкыд пеля Доропея,
Нёнь пӧла Катерина,
Юр пӧла Ӧкулина.
Бӧрйы, пиӧ, ичмоньпу,
Гӧтрась, ме нинӧм ог шу.

— Кӧні менам ичмоньпу?
Коді менам гӧтырпу?
— Истан кока Секлетея,
Шыран кока Мастредея,
Мегыр кока Алептина,
Латка кока Валентина.
Бӧрйы ичмонь, бӧрйы вай,
Сӧмын приданнича вай.

— Кӧні менам ичмоньпу?
Коді менам гӧтырпу?
— Лапъя пеля Степанида,
Порот паръя Платонида,
Тамыш синма Сиверина,
Шердын вома Антонина.
Бӧрйы, пиӧ, ичмоньпу,
Гӧтрась, ме нинӧм ог шу.

— Кӧні менам ичмоньпу?
Коді менам гӧтырпу?
— Савӧ Марья — вывті кызджык,
Кирӧ Дарья — быттьӧ дышджык,
Сопрон Варук — горш да колысь
Демит Парась — вывті полысь.
Бӧрйы ичмонь, бӧрйы вай,
Сӧмын приданнича вай.

— Кӧні менам ичмоньпу?
Коді менам гӧтырпу?
— Ӧгрӧпена эськӧ мича,
Сӧмын мамыс ерӧтнича,
Шогмана ныв Якунь Дуня,
Сӧмын рӧд-вужыс квайт чуня.
Бӧрйы, пиӧ, ичмоньпу,
Гӧтрась, ме нинӧм ог шу.

— Кӧні менам ичмоньпу?
Коді менам гӧтырпу?
— Вывті наян Еропея,
Даньӧ Ӧдюк — чурка пиа,
Давӧ Вера — бӧбылянка,
Роч Вань Зина — пӧселянка.
Бӧрйы, пиӧ, ичмоньпу,
Гӧтрась, ме нинӧм ог шу.

— Кӧні менам ичмоньпу?
Кодi менам гӧтырпу?
— Кузьма Васьлӧн — вӧлыс бӧжтӧм,
Закар Васьлӧн — доддьыс вожтӧм,
Сопрон Васьлӧн — муыс кӧдзтӧм,
Мирон Васьлӧн — домыс вӧчтӧм.

Бӧрйы ичмонь, бӧрйы вай,
Сӧмын приданнича вай.

— Оз ков меным ичмоньпу,
Оз ков меным гӧтырпу!
Куль васа мед бӧрйысяс,
Лешакыс мед гӧтрасяс!

КОД НӦ ТАЙӦ ЛОКТӦ?

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Оля, кылӧ,
Гиля-голякылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Яшка, кылӧ,
Рутшка-ратшкакылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Валя, кылӧ,
Вуля-валякылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Проня, кылӧ,
Бруна-бронакылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Лиска, кылӧ,
Чиска-пискакылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Прошка, кылӧ,
Ышка-пошкакылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Надя, кылӧ,
Вудя-вадякылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Стёпка, кылӧ,
Шлюпка-шлёпкакылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Ирка, кылӧ,
Грима-йиркакылӧ.

Топ-топ локтӧ!
Гашкӧ, поп локтӧ?
Код нӧ тайӧ локтӧ?
Локтӧ Дроля, кылӧ,
Кайӧ кильчӧ вылӧ.

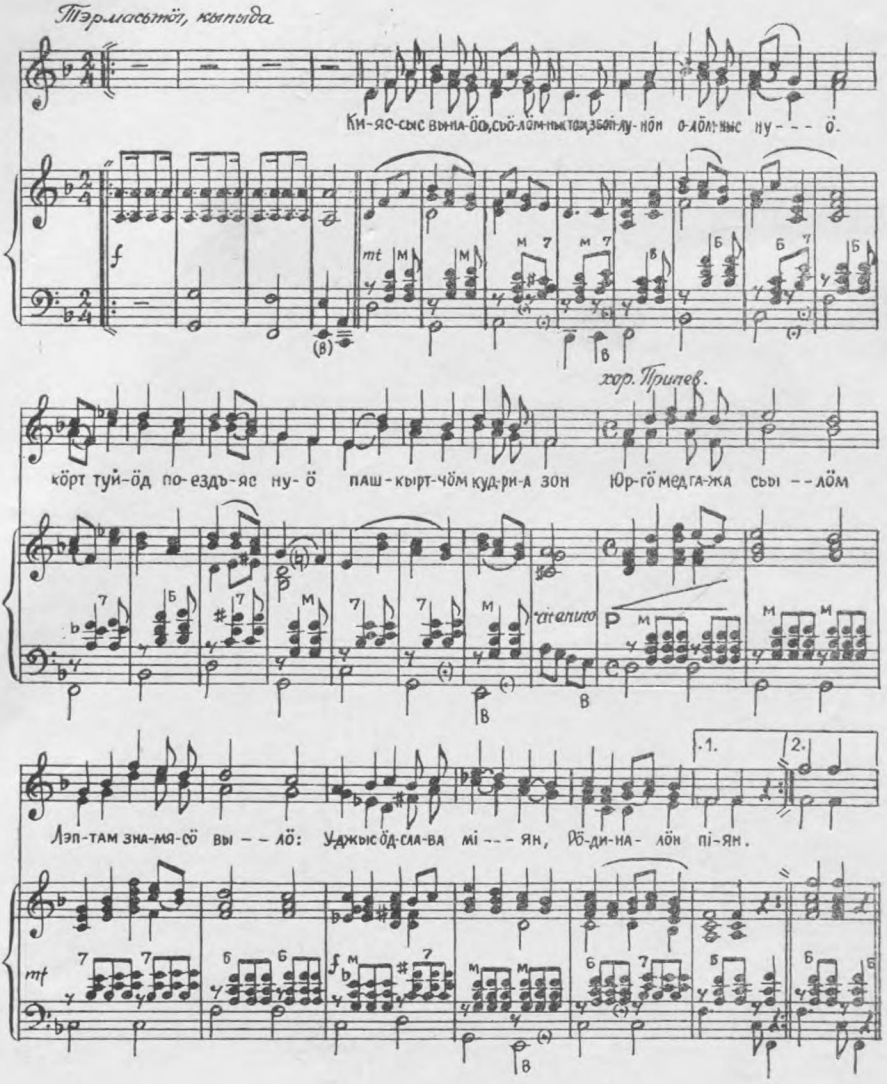
Техн. редактор *И. Оплеснин*

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Советская, 13.
Ц00650. Сдано в набор 22/V-61 г. Подп. к печати 6/VI-1961 г. Тираж 2780 экз. 70×108 1/16.
Печ. листов 4. Приведенных печ. листов 5,48. Заказ № 1821. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата
Министерства культуры Коми АССР

РӦДИНАЛӦН ПИЯН

Кывъяс *Н. Полинлӧн* Музыка *И. Лютоевлӧн*



Киясныс вынаӧсь, сьӧлӧмыс том,
Збойлунӧн олӧмныс пуӧ.
Кӧрт туйӧд поездъяс нуӧ
Пашкыртчӧм кудриа зон:

Припев:

Юргӧ мед гажа сьылӧм,
Лэптам знамясӧ вылӧ!
Уджыс ӧд — слава миян,
Рӧдиналӧн пиян!

Чуксалӧ пыр комсомоллӧн ним
Сьӧкыдысь бокӧ не кежны.
Батьясӧс быдмамӧй вежны
Цехысь да му вылысь ми.

Припев.

Партия велӧдӧ радейтны удж,
Удж вылын быдтыны мортӧс.
Миянкӧд тшӧтш, муса ёртӧй,
Сосъястӧ ӧтвылысь пудж!

Припев.

007-15

15 коп.